Limburgs Dagblad

Herrrrrrrfst!

Maandag 3 november 1980. 62e jaargang no. 259.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



(D)e meeste trimmers waren zondagochtend op honk gebleven. De oostelijke winden bliezen scherp door het trainingspak en op de veldwegen kraakte het bevroren water onder de fietsbanden. Vannacht is het al min vijf geweest. De vroege winter, aangevoerd als export uit Scandinavië blijft nog even. De koeien in het Mergelland hadden er kennelijk nog geen weet van dat een vooruitgeschoven koudefront het weertype beheerste. Zij lagen in de zon, die stralend scheen, te kijken alsof het zomer was. De ruilvoet heeft nu voorgoed intrede gedaan in de politiek. Alhoewel jarenlang de ruilvoet, in feite een waarderingscijfer van de in- en uitvoer in Nederland alleen maar gezien werd als een leuk gegeven, gaan er nu toch stemmen op om die ruilvoet te hanteren bij het vaststellen van de prijscompensatie. „Schonen" heet dat in het sociaal-economische jargon. Wim Kok, de voorzitter van de FNV was er al eens eerder mee op de proppen gekomen. De werkgevers zien er ook wel brood in. Ook de politieke partijen kijken er geïnteresseerd tegen aan. Want niemand kan ontkennen dat zo'n ruilvoet een aanwijzing kan zijn voor het gezamenlijk armer of rijker worden van onze natie. D'66 in congres bijeen maakte er alvast een besluit van om die ruilvoet te gaan hanteren. D'66 vindt ook dat het financieringstekort tijdelijk de zogenaamde Zijlstra-norm van vijf procent mag overschrijden. Maar gewoon in grote hoeveelheden extra bankbiljetten gaan drukken – hoe verleidelijk dat ook moge zijn – vond D'66 niet goed. Dat dient tot een minimum te worden beperkt. George Kessler, de coach van AZ heeft in het buitenland toch veel geleerd. Hij blies ondanks een daverende serie overwinningen niet hoog van de toren en dat was maar goed ook na het gelijkspel tegen Twente. Goede Morgen, nu de kou er is begint het politiek te dooien.

Het weer

Droog weer met wolkenvelden maar ook zonnige perioden. Middagtemperatuur iets boven het vriespunt. Matige wind uit oostelijke richtingen.

VANDAAG:

zon op :	7.37	onder: 17.06
maan op :	2.37	onder: 16.00

MORGEN:

zon op :	7.39	onder: 17.04
maan op :	3.42	onder: 16.20

Kruistocht

De Peruviaanse politie heeft een als pelgrim vermomde handelaar in verdovende middelen ontmaskerd. De man had zich bij Ayabaca in het noordoosten van Peru onder deelnemers aan een processie geschaard met een manshoog houten kruis, gevuld met cocaïne. De justitie geeft de pseudo-pelgrim wellicht een kruis na. Overigens had de drugdealer de handel in verdovende middelen niet treffender kunnen symboliseren. Want een kruis is die niets ontziende negotie, welke een kruistocht meer dan wettigt.

Meer controle op zwartrijden



...Kleur bekennen zal je...

Vroeg wintertje blijft

GORREDIJK – De invasie van de winters kou is dit jaar extreem vroeg. In de nacht van zaterdag op zondag heeft het in de oostelijke helft van het land 4 graden gevroren, afgelopen nacht daalde de temperatuur zelfs tot min 7 graden. Het stabiele hogedrukgebied van Scandinavië blijft het overgrote deel van de week intact. Daardoor zullen oostelijke winden doorgaan met de aanvoer van kou. Een depressie bij Portugal geeft slechts tijdelijk meer bewolking, maar neemt vervolgens „een winterse positie" boven de Middellandse Zee in, aldus weerman Hans de Jong uit Gorredijk.

Overdag blijft het kwik al op een graad of 3 steken. De kans is groot dat er de komende dagen in de oostelijke helft van het land op kleine sloten geschaatst kan worden en dat daar sneeuw valt. Pas later in de week wordt de circulatie meer zuidoostelijk, waardoor er dan een beginnende stijging van de temperatuur tot stand komt.

De record lage temperatuur voor de eerste tien dagen van november over de laatste 130 jaar is min 8 graden op 8 november 1888. Een van de vroegste winters van deze eeuw was die van 1925 (11 tot 21 november). Nog eerder begon de kou in 1920, namelijk op 27 oktober.

Op 31 oktober kon toen over sloten en opvaarten gelopen worden en werd er in Noordfriesland druk geschaatst. Vroege winterkou in november geeft geen garantie voor schaatsweer van betekenis in december, januari en fabruari, aldus Hans de Jong.



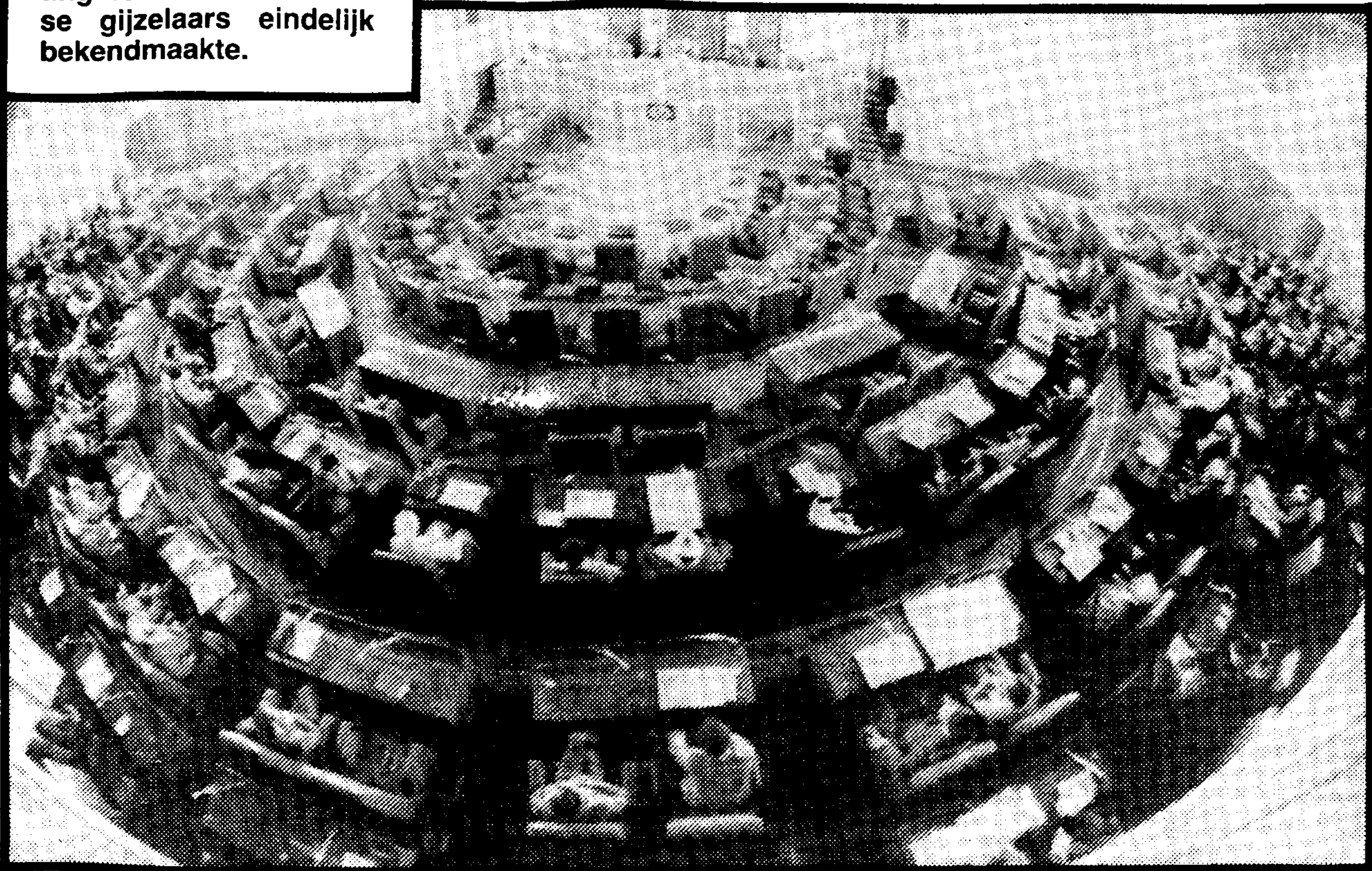
● *De spelers van Roda JC bouwen een feestje na het derde (en winnende) doelpunt, gescoord door Dick Nanninga (midden). Marijnissen (links) en Hofman (17) delen in de vreugde.* Foto: DRIES LINSSEN

- **Roda JC wint tegen NAC: 3–2**
- **MVV klopt PEC Zwolle: 2–1**
- **Fortuna Sittard gelijk tegen Veendam: 1–1**
- **Knobel onderhandelt met FC Den Haag**
- **Handbaltrainer uit zaal verwijderd**
- **Meer over deze en andere evenementen op onze 9 sportpagina's.**

Carter bespreekt Iraanse eisen met betrekking tot gijzelaars

Tijdstip vrijlating nog steeds onzeker

● Overzicht van het Iraans parlement dat gistermorgen de voorwaarden voor de vrijlating van de Amerikaanse gijzelaars eindelijk bekendmaakte.



WASHINGTON/TEHERAN – De Amerikaanse regering rekent er niet op dat de gegijzelde diplomaten in Teheran nog voor de presidentsverkiezingen van komende dinsdag zullen worden vrijgelaten. Maar president Carter heeft midden in de nacht van zaterdag op zondag zijn verkiezingscampagne in Chicago afgebroken en vergadert sedertdien vrijwel onafgebroken met zijn naaste medewerkers, onder wie minister van defensie, Harold Brown, minister van buitenlandse zaken, Edmund Muskie, en de voorzitter van de nationale veiligheidsraad, Zbigniew Brzezinski.

De VS, zo zei Muskie, hebben nog geen rechtstreeks contact met de regering in Teheran, noch zijn te Washington de voorwaarden nauwkeurig bekend, die Iran aan de vrijlating stelt.

President Carter, wiens herverkiezing nu vrijwel staat of valt met de ontwikkelingen rond de gijzelings-affaire, heeft gezegd dat de VS alleen kunnen voldoen aan voorwaarden die in overeenstemming zijn met het Amerikaans belang, de eer van het land en die kunnen worden ingepast binnen de wetten en beginselen waarop de VS zich baseren.

De Majlis, het Iraans parlement, keurde gisterochtend met een zeer grote meerderheid na een vergadering die drie uur en een kwartier duurde het rapport goed van haar speciale commissie, waarin de vier eisen staan voor de vrijlating van de 52 gijzelaars.

Deze zijn: 1. De Verenigde Staten beloven zich te onthouden van elke politieke en militaire interventie in Iran. 2. De Verenigde Staten moeten alle sinds de gijzeling bevroren Iraanse tegoeden, zowel in eigen land als daarbuiten, vrijgeven. 3. Opheffing van alle economische en monetaire maatregelen tegen Iran. 4. Teruggave van „de bezittingen van de sjah en zijn familie."

Zij opperde tevens de mogelijkheid van een vrijlating in etappes als de Verenigde Staten niet alle vier die voorwaarden nakomen.

Minister van buitenlandse zaken, Muskie, hield tijdens een televisie-interview vol, dat een vrijlating in fasen van de 52 gijzelaars, onaanvaardbaar blijft: „Indien de VS aan alle voorwaarden voldoen verwachten wij ook vrijlating van alle Amerikanen die in Teheran worden vastgehouden."

Verder bleef Muskie, door de omstandigheden gedwongen, uiterst vaag en de sfeer in Washington is er dan ook meer een van grote spanning, dan van vreugde, waarbij Carter, die in de verkiezingsstrijd tegen Ronald Reagan op verlies lijkt te staan, hoopt dat het volk zich onder deze omstandigheden rond zijn president zal scharen. Het is duidelijk dat de vrijlating gepaard moet gaan met verdere onderhandelingen, zoals ook de vroegere minister van buitenlandse zaken van Iran, Zadeg Ghotsbadeh verwacht. Naar zijn smaak kan er nog wel een week tot tien dagen verstrijken voordat de gijzelaars in veiligheid kunnen worden gebracht.

F-16 brengt werk op luchthaven

MAASTRICHT – Een buitenlandse onderneming, die belast zal worden met de controle op het brandstofsysteem van de nieuwe, door Nederland aangekochte, F-16-straaljagers, is doende een vestigingsplaats te zoeken op of in de onmiddellijke omgeving van de luchthavn Zuid-Limburg. Het bedrijf zal in eerste instantie aan zestig en later aan tachtig tot honderd man werk verschaffen.

De aanwezigheid van de luchthaven is niet noodzakelijk voor de werkzaamheden van de onderneming. De brandstofsystemen worden via de weg aan- en afgevoerd en in het bedrijf electronisch en met behulp van computers getest en afgesteld. Van enige geluidsoverlast is hierbij absoluut geen sprake. Het bedrijf zal in alle opzichten milieuvriendelijk zijn. De aanwezigheid van een luchthaven is slechts noodzakelijk om in voorkomende gevallen over snelle aan- en afvoerwegen te beschikken.

Monseigneur Gijsen waarschuwt katholieke politici

„Abortuswetsontwerp bedrieglijke zaak"

Van onze verslaggever

KEVELAER – Katholieke politici mogen geen steun verlenen aan het abortuswetsontwerp van de ministers De Ruiter (Justitie) en Ginjaar (Volksgezondheid), dat dinsdag in de Tweede Kamer onderwerp van bespreking is.

Mgr. J. Gijsen, bisschop van Roermond, noemt het wetsontwerp van CDA en VVD een bedrieglijke zaak. „Wie het onschuldige leven erkent, kan geen medewerking verlenen aan het legaliseren van abortus. Daarom is zowel het voorstel van PvdA en D'66 als het wetsontwerp van CDA en VVD een bedrieglijke zaak. Dat is zonneklaar", stelt de Limburgse bisschop met klem.

De bisschop van Roermond was zaterdag te gast in het Westduitse bedevaartsplaatsje Kevelaer, waar hij de pontificale hoogmis ter afsluiting van het bedevaartsseizoen opdroeg. Tijdens de preek, waarnaar door enkele duizenden Westduitsers en Nederlanders werd geluisterd, stak de bisschop zijn vreugde over de uitkomsten van de bisschoppensynode – volstrekte afwijzing van abortus, geboortenbeperking, euthanasie en sterilisatie – niet onder stoelen of banken. „Wij weten nu waar het op aankomt. De synode is een bevestiging van Gods wil".

Het CDA-kamerlid Mateman lijkt het eens te zijn met de bisschop. Hij verklaarde dit weekend dat het nu voorliggende wetsontwerp „volstrekt onacceptabel" is. Met hem zijn er nog vier CDA-kamerleden die moeite hebben met het abortuswetsontwerp.

Vrouw

Ondanks de waarschuwing van CDA-fractieleider Lubbers heeft de VVD vrijdagavond toch een zevental wijzigingsvoorstellen ingediend. De VVD wil duidelijker tot uitdrukking brengen dat de vrouw uiteindelijk beslist. „De verantwoordelijkheid ligt bij de vrouw en kan door niemand anders gedragen worden", aldus VVD-woordvoerder Dees voor de VARA-radio.

Mevrouw Krijnen (VVD) zei voor de TROS-radio over de waarschuwing van Lubbers: „Het CDA heeft het niet voor het zeggen. Ook de VVD moet zijn inbreng hebben in dit wetsontwerp". Verder stelt de VVD zich „constructief" op, vindt de VVD'er. De systematiek van het onderwerp wordt volgens haar niet door de amendementen van de liberalen aangetast.

Verbond

„De VVD doet al het mogelijke om de CDA'ers die principiële bezwaren hebben, een zekere ruimte te laten en toch het wetsontwerp door de Kamer te krijgen. Daartoe zijn stemmen nodig van D'66 en PvdA", aldus mevrouw Krijnen. Zij sluit dan ook zeker een „monsterverbond" tussen VVD en de oppositiepartijen niet uit.

Vanuit China heeft premier Van Agt zich ook nog met de abortusperikelen beziggehouden. Volgens Van Agt was er voor het begin van zijn reis niets gebleken van een verschil van mening tussen de ministers. Hij sloot evenwel niet uit dat het kabinet voor de wekelijkse bijeenkomst op vrijdag zou besluiten het wetsontwerp in te trekken. „Daarover moet de ministerraad beslissen, en die kan elke dag op elk moment bijeenkomen. Ik ga niet interveniëren, want ik weet waarachtig niet wat er aan de hand is. Alweer een voorbeeld dat ik hier in een andere wereld verkeer, ook geestelijk", aldus de premier gisteren in China.

Brand in inrichting

WARSCHAU – Bij een brand in een inrichting in een dorp ten noordwesten van Warschau zijn vrijdagavond laat 48 patiënten om het leven gekomen, zo is zaterdag bekendgemaakt. Een woordvoerder van een in een ziekenhuis in de buurt ingesteld crisiscentrum zei zaterdagavond dat de lichamen van 48 mensen, allen patiënten van de inrichting, waren geborgen.

MENINGSVERSCHIL OVER HUUR

Pensiongast slaat echtpaar met hamer

HOENSBROEK – Met een hamer heeft de 26-jarige S. uit Hoensbroek zaterdagavond in een pension aan de Kouvenderstraat een meningsverschil over achterstallige huur willen oplossen. Hij sloeg met die klauwhamer in op de hoofden van de pensionhoudster en haar echtgenoot. Beiden moesten daarna met flinke hoofdwonden in het ziekenhuis worden opgenomen.

De politie van Hoensbroek vond de dader even later op de zolder van het pension, waar hij zich had verstopt. Hij werd op beschuldiging van poging tot doodslag, c.q. zware lichamelijke mishandeling ingesloten.

De man had drank gebruikt en vermoedelijk ook verdovende middelen.

„De muziek komt"

MAINZ – Met als motto „De muziek komt" brengt het tweede Duitse televisienet (ZDF) vanavond vanaf 19.30 uur weer een aflevering van dit populair muzikaal-folkloristisch programma. Presentatrice Maria Hellwig neemt u mee voor een muzikale TV-reis naar Horb aan de Neckar en naar Sankt Johan in Tirol.

Het zijn schilderachtige en kleurrijke plaatsen die in eerder gebrachte programma's de achtergrond vormen voor een optreden met muziekkorpsen, koren en solisten. Dat worden vanavond dan Ruth Mönch, Willy Seiler, Lolita, Teddy Parker, de Hot Dogs en Maria Hellwigs' dochter Margot.

● *MARIA HELLWIG met dochter Margot tijdens „De muziek komt" vanavond vanaf 19.30 uur bij het ZDF.*

Foto: ZDF, Mainz

Experiment in Luik

„Televisie op verzoek"

Van onze medewerkster

LUIK – In Luik is een experiment van „televisie op verzoek" begonnen. Dit is een Europese première. Tot 28 november kunnen de Luikenaars hun televisie-voormiddagprogramma kiezen.

Dit wil zeggen: het experiment wordt georganiseerd door het Radio- en TV-centrum van Luik (RTBF Luik) en geeft het Luikse publiek (dat profiteert van de kabeltelevisie) de mogelijkheid televisie-uitzendingen of Belgische en buitenlandse videoprogramma's opnieuw te zien of voor het eerst te zien. dit gedurende zes weken. Je hoeft maar per telefoon of schriftelijk aan te vragen. Deze programma's (de keuze bestaat uit 150 programma's) die in de voormiddag worden uitgezonden van 8.30 tot 13.30 uur, staan in een catalogus die speciaal voor deze gelegenheid is samengesteld. Van 24 tot 28 november wordt in het Luikse Congrespaleis over de opgedane ervaringen gedebatteerd. Daarna wordt de positie bepaald over de toepassingen van deze nieuwe techniek in België en andere landen.

Het debat zal zich met de meest technische aspecten van de ontwikkeling bezighouden.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

TV-film vanavond Nederland I, 20.00 uur

Slonzige romance van Lemmon en Deneuve

● *Jack Lemmon en Catherina Deneuve als Howard Brubaker en Catherina Gunther.*

HILVERSUM – In de vanavo[nd] (maandag) door de KRO uit te zend[en] film The April Fools zijn Jack Le[m]mon en Cathérine Deneuve vereni[gd] om onder regie van Stuart Rosenbe[rg] een slonzige romance te beleven. Le[m]mon, als een juist naar een topfunc[tie] in het beleggingswezen van W[all] Street gepromoveerde clowneske ka[rak]toorfiguur, kwam niet verder dan e[en] bleke imitatie van de maniertjes [die] het in Billy Wilders „The Apartme[nt"] wél zo goed deden. En Deneuve voortdurend zeer afwezig aanwez[ig] alsof zij steeds loopt te denken aan tientallen paren schoenen (hobby) d[ie] zij van haar Amerikaanse filmav[on]tuur mee naar Parijs zou nemen.

CATHERINE IS DE Franse vro[uw] van een zakenman-miljonair, die zi[ch] behalve met effecten bezighoudt m[et] ijshockeyteams en met wat hij vo[or] moderne kunst houdt. Hoewel ze weinig aanleiding toe geeft, wo[rdt] Jack – onwetend van haar banden m[et] zijn baas – op slag hoteldebotel v[an] haar, dat hij er niet allen vrouw, zo[on] en hond voor wil prijsgeven (wat zi[ch] laat voorstellen) maar ook zijn carr[iè]re. En op het laatste nippertje duikt [hij] in het vliegtuig dat Cathèrine naar P[a]rijs toebrengt.

★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 **Schooltelevisie.** 10.00 Spelraam. 10.30 Algemene technieken. 11.00 Huisdieren. Het konijn en enkele knaagdieren. 11.30 Vogeltrek. De redding nabij?
13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Klem.** Maatschappelijke activiteiten.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Speedy Gonzales.** Tekenfilm.
19.05 **Voor een briefkaart op de eerste rang.** Spelprogramma over de film. Presentatie: Bob Bouma.
20.00 **April Fools.** Amerikaanse speelfilm uit 1969 onder regie van Stuart Rosenberg met Cathérine Deneuve, Peter Lawford, Harvey Korman en anderen. De makelaar Howard Brubaker, die thuis weinig te vertellen heeft, wordt op een feestje tot vierde vice-president van zijn firma gebombardeerd. Hij komt daardoor in een heel andere wereld terecht. Hij leer Chaterine kennen en zet met haar de bloemetjes buiten. Zij blijkt de vrouw van zijn baas te zijn.
21.37 **Journaal.**
21.55 **De Waddenzee zonder zeehonden?** Film van de Limburgse cineasten Jo Erkens en Maurice Nijsten over de bedreigde zeehonden uit het waddengebied en over het onderzoek dat ir. Peter Reinders daar de laatste tien jaar heeft gedaan.
22.40 **Zolang het maar niet dichterbij komt.** Programma van en over Don Quishocking. (Cabaretgroep). Presentatie: Hans van Willigenburg.
23.35 **Journaal.**
23.40 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Sociale verzekering.** „Werkloos zijn". Cursus.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Tros top-50.** Selectie uit de Tros top-50 Presentatie: Ton Poppes.
19.25 **Angie.** „Een nieuwe dag". Comedyserie. Angie en Brad zijn getrouwd. Angie's moeder vindt dit niet goed. Het gaat zelfs zo ver dat zij nieuwe sloten op haar deur laat zetten.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Potasch en Perlemoer.** Blijspel geschreven door Eli Asser met Lex Goudsmit, Hans Boskamp, Dick Scheffer, Carry Tefsen, Wim Wama en anderen. De twee joodse middenstanders Potasch en Perlemoer hebben samen een bedrijf. De één is gul van hart en de ander is zuinig. Familie-intriges zijn aan de orde van de dag, todat de twee zakenlieden worden opgelicht door een derde.
22.30 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.10 **Journaal.**
23.15 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Schommelstoel.** Programma voor bejaarden.
17.00 **Pret op maandag.** Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Anleigsteiger St.-Pauli.** TV-serie.
18.30 **Was sich neckt, das liebt sich.**
18.40 **Opgelet, douane.** TV-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **De kortste speelfilm ter wereld.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Liefde is doof.** „De zaak met Willy". TV-serie.
20.45 **Gezichten van Azië.** Documentaire film. „Goden en mensen aan de Ganges". De ontwikkeling van het rijk en de bronnen van de religieuze cultuur.
21.30 **Berliner Alexanderplatz.** „Een maaier met een geweldige kracht". TV-serie. Franz Biberkopf is vastbesloten de strijd met de wereld weer op te nemen en van waaruit kan men dat beter doen dan vanuit de kroeg. Daar leert Franz de bende van Pums kennen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Een vrouw tussen hond en wolf.** Belgisch-Franse speelfilm uit 1979 onder regie van André Delvaux met Rutger Hauer, Marie-Christine Barrault en anderen. De Vlaamse nationalist Adriaan sluit zich in 1940 bij de SS aan en trekt naar het oostfront. Zijn vrouw begint een verhouding met een man uit het verzet, die zij in haar huis verborgen houdt.
0.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Praten en laten praten.** „Beslissen". Cursus.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Kassie.** „Het wasbeertje". Voor de kinderen.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Abba (The winner takes it all).
18.20 **Soko 5113.** „Cocaïne". TV-serie over een speciale brigade van de recherche in München.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De muziek komt.** Muzikaal-folkloristisch programma met Maria Hellwig. Medewerkenden: Ruth Mönch, Willy Seiler, Margrot Hellwig, Lilita, Teddy Parker en de Hot Dogs.
20.15 **Hoe zoudt u beslissen?** „Verrassing in de sneeuw". Authentieke rechtszaken, die aan het oordeel van groep burgers wordt voorgelegd.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Uit het leven der marionetten.** Film van Ingmar Bergman met Christine Buchegger, Martin Benrath, Robert Atzorn en anderen. Centraal in deze film staat de moord op een prostituée.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege Duits.**
19.00 **Cultuur in de provincie.** Ingelheim aan de Rijn. TV-serie.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De auto, machine die energie en arbeidsplaatsen vreet.** Discussieprogramma.
21.45 ■ **Zo is het leven.** Tsjechisch-Duitse speelfilm uit 1929 onder regie van Carl Junghans met Vera Baranovskaja, Theodor Pistek en anderen. Een wasvrouw werkt dag en nacht om haar gezin in leven te houden. Haar man is zijn baan kwijt. Hun dochter, die een kind verwacht, raakt ook haar baan kwijt. Toch probeert de moeder het gezin bijeen te houden. Totdat ze een lelijke val maakt. Dan geeft ze op...
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Duits.
19.00 **Tele-skigymnastiek.**
19.30 **Dierenrapport.**
20.20 **Nonstop Nonsens.** Amusementsprogramma met Dieter Hallervorden.
21.00 **Mensen onder ons.** Documentaire.
22.10 **Jazz op maandagavond.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.00 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **De wonderwinkel.** „De circusoorlog". TV-serie.
18.30 **Open School.** Bonjour la France.
19.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
19.30 **Kijkt Uit.**
19.35 **11.11.11.-Actie.** Indonesië. Flores.
19.40 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **De stomme van Portici en andere Belgicismen.** Spelprogramma onder leiding van Regine Clauwaert.
21.05 **Oorlogsresten.** „De fusie". TV-serie.
21.55 **Inspraak 1980.** „Anti-love-story". Tweede en laatste aflevering. Marja, een meisje van zestien jaar werd verkracht door haar wiskundeleraar.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.15 **Wickie de Viking.** Tekenfilmserie.
17.45 **De toverdoos.**
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Seniorama.** Magazine voor de oudere generatie.
19.00 **Lundi-sports.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Sept morts sur ordonnance.** Franse speelfilm uit 1975
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **Aime de son concièrge.** TV-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Les Maclottes.** TV-spel in drie bedrijven.
22.00 **Agrarisch nieuws.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Een goede morgen met Piet Jardoes. (8.03 Aktua) 9.03 Continue muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.02 Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw De Bok met Nederlands fabrikaat. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied... of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Café-Chantant. 17.02 Toerja-Toernee. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilius de Tuil. 18.30 De kinderplatenbak. 18.45 Het zesde continent. 19.02 TROS-country. 20.02 Voorzichtig breekbaar. 20.30 Peekel. 21.02 's Lands wijs, 's lands eer. 22.02 Aktua-Sportcafé. 22.45 Koninklijk bezoek aan de Nederlandse Antillen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacob's Platenscala. 1.02 In the still of the night. 2.02 AVRO's Service Station. 7.02-7.00 Auto in AVRO aan. Muzikaal programma. (6.30) AVRO's Radiojournaal).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's Scheepsradio. 9.20 Journaal voor de scholen met kinderpanel. 9.30 Plein Publiek. 11.00 Horen, zien en doen. 11.10 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bezascoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 In beweging. 13.45 Onder schooltijd. 14.30 Open school. 15.15 Woord in de middag. 15.30 Theetijd voor 't zilver-team in Arnhem. 16.30 Focus. 17.00 Tempo Giusto. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd DS 70. 19.00 Steen in de vijver. 19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Psalm van de week. 19.40 Rondom het woord. 20.00 Muziek in NCRV Studio 2. 21.00 Klassieke muziek. 21.30 Literama-maandag. 22.50 Bond Zonder Naam. 22.40 Open School. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Vol gas. (7.30 AVRO's Radiojournaal). 8.30 AVRO's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. 12.30 AVRO's Radiojournaal. 13.57 Beursplein 5. 14.30 Showparade. 15.02 Ha, die Hoiting. 16.30 Toppop disco. 17.30 AVRO's Radiojournaal. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het steenen tijdperk. 21.02 Blues, ballads & beat. 22.02 AVRO's swingtime. 23.02-24.00 Candlelight.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudata. 10.00 KRO Studioconcert. 11.30 Schilderijententoonstelling. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel.; 18.10 Vacaturebank. 18.13-19.00 Het verschil. Discussieprogramma. De PvdA-Limburg in een door haar uitgebrachte nota „de militarisering van Limburg".

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen. Heute aus Meerbusch. 14.00 Hits bei RTL, Dave. 15.00 Die Blaue Stunde. „Alle spielen gegen RTL", Rolf. 16.00 Moment Mal... Georg und Désirée. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, Carlheinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00 RT[L] Young, Felix. 20.00 Gefragt - Gespie[lt] Jörg. 22.00 Nachtrock, Peter. 23.0[0] 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half u[ur] 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Brabant: 5.30 Goede morgen, morge[n]. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.[..] Splinternieuws). 8.10 Zeg maar m[u]ziek. Nederlandstalige en andere lie[d]jes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muzi[ek] aan de vaat, in de wagen, bij het we[rk].

West-Vlaanderen: 10.05 Kijken na[ar] de jaren zestig. 11.00 Daar gaan w[e] dan. Guido met niks dan gezellige m[u]ziek. (12.00 Splinternieuws). 12.10 V[a]riété van twaalf tot twee. Gevariee[rd] middagprogramma.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. (16.[..] Splinternieuws). 16.10 Pardon mad[a]me, musical en operette.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, da[g] uit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.[..] Meer muziek. 18.50 Sport in... Oo[st]-Vlaanderen. 19.10 Relax.

Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.[..] Splinternieuws). 21.10 Thuishave[n]. Een programma op 'de goede go[lf]'. 22.05 Muziek... ludiek. Meer en mind[er] klassiek. 23.00-23.40 Serenade in e[en] herfstnacht.

puzzel van de dag

nota ▼ | laan ▼ | luizeëi | Frans lidwoord ▼ | omlijning | het snel zijn ▼
man van adel ▶
gil ▶
actinium
loopvogel
salaris ▼
kier ▶
neon ▶
plaats in Oostenr. ▶
in orde ▶
en andere
vader ▼
klip ▶ | rivier in Italië | voedsel ▶
trottoir ▶

oplossing zaterdag

- l - r - k d -
l a c o n i e k
- b e n e p e n
- o m s k - r o
- r e e - u n e
p a n l a t - d
e n t e r - r e
- t - n e p a l

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Panda en de Meester-inwikkelaar

Macaroni met kwark en spinazie

Kook 250 gram lintmacaronie (gewone macaroni of spaghetti kan eventueel ook) net gaar en giet goed af. Werp 500 gram spinazieblaadjes in kokend water en schep ze er na 3 minuten koken weer uit. In een vergiet al het vocht er uit drukken. Hierna de spinazie even in wat boter stoven, zonder deksel op de pan. Vijf minuten is voldoende. Daarna fijn hakken. Roer 150 gr. kwark los met een eidooier en twee eetlepels room. Vermeng spinazie en kwark en voeg zout en peper naar smaak toe. Beboter een hoge vuurvaste schaal en leg hierin om en om lagen van plakken tomaat, de helft van de macaronie, het spinaziemengsel en daarop de rest van de macaroni. Stervormig afdekken met smalle reepjes jonge kaas. Leg hier en daar een klontje boter en zet de schaal bovenin een tamelijk hete oven, ongeveer een kwartier.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

PROTESTEN TEGEN HUBERTUSMIS

WOUWSE PLANTAGE – De stichting Kritisch Fauna Beheer heeft gistermiddag in het Brabantse dorp Wouwse Plantage gedemonstreerd tegen het bedrijven van de jacht. Men deelde na afloop van de Sint-Hubertusmis in de dorpskerk pamfletten uit. Daarin wordt kritiek geleverd op de roomskatholieke kerk, die zich voor propagandistische doeleinden zou laten misbruiken door de jagers. Volgens Harm Niessing, woordvoerder van Kritisch Fauna Beheer, was de demonstratie voornamelijk gericht tegen het met veel show celebreren van Hubertusmissen.
„Bisschop Ernst van Breda heeft ons schriftelijk laten weten dat een beslissing over het al dan niet verzorgen van een dergelijke viering een zaak is van de plaatselijke kerken en dat in zijn bisdom geen dode dieren worden gebruikt ter opluistering van liturgie. Hier in Wouwse Plantage dragen al jarenlang tientallen jagers beesten de kerk in die zij schoten", aldus Niessing.
Aanvankelijk had de stichting Kritisch Fauna Beheer het plan om zoals eerder elders in het land gebeurde, ook in Wouwse Plantage zich tijdens de mis te manifesteren. Men zag daar vanaf om moeilijkheden met de politie en negatieve publiciteit te voorkomen.

Tijdens de viering zette de opperwachtmeester van de rijkspolitie voor korte tijd de fotograaf van Kritisch Fauna Beheer buiten de kerk, omdat hij zich niet volgens de geldende fatsoensnormen zou hebben gedragen.
Nadien brak diezelfde wachtmeester het interview af dat een radioverslaggever van de NCRV in een plaatselijke horecagelegenheid maakte met initiatiefnemer Lok van de Hubertusviering. De verslaggever werd ondanks zijn legitimatie verzocht de lokaliteit te verlaten.
Aan het begin van de mis had de heer Lok opgeroepen te bidden voor de critici van de jacht, „die niets van ons bedrijf begrijpen".

D'66 wijst plaatsing kruisraketten „in huidige omstandigheden" af

Compromis inzake kernwapenkwestie

Van onze parlementaire redactie

UTRECHT – D'66 wijst plaatsing van nucleaire kruisraketten in Nederland „in de huidige omstandigheden" af. Bij wijziging van de internationale veiligheidssituatie zal de plaatsing opnieuw worden overwogen. In grote meerderheid besloot het congres van D'66 zaterdag in Utrecht dit compromis-standpunt op te nemen in het beleidsprogramma van de partij.

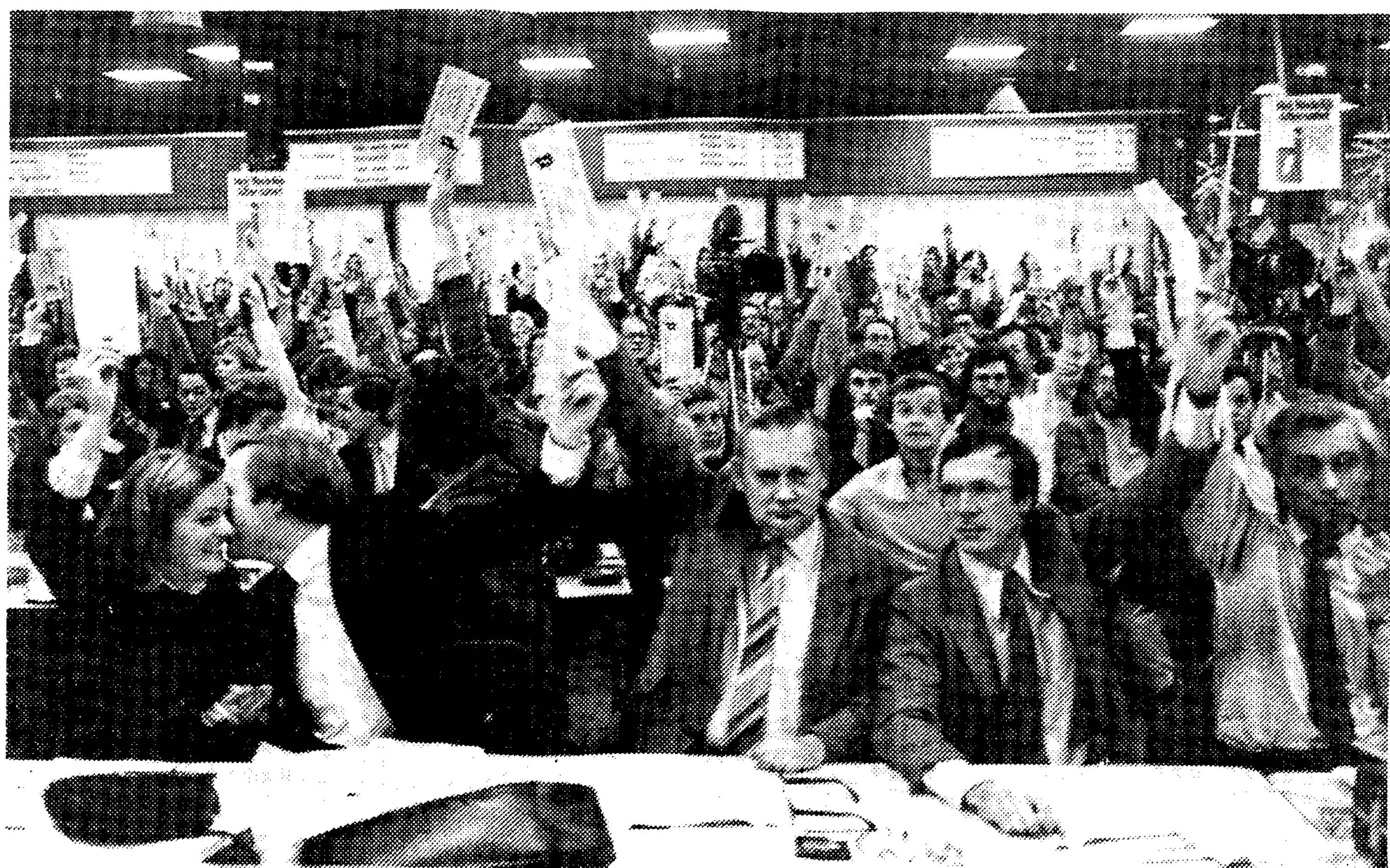
Jan Terlouw, fractievoorzitter van D'66 in de Tweede Kamer, noemde het een verantwoorde beslissing, die een begaanbare weg uitstippelt". Hij bestreed de bewering dat de formulering onduidelijk zou zijn. „Wie er geen afwijzing van de plaatsing van de raketten in wil lezen, is unfair", vond hij.
Op de afwijzing „in de huidige omstandigheden" legde ook Dick Tommel de nadruk. Hij is woordvoerder van de stroming die de grootste bezwaren heeft tegen de komst van de kernraketten. „Alleen het congres zal kunnen besluiten tot een andere stellingname wanneer de omstandigheden veranderen", aldus Tommel.
Laurens Jan Brinkhorst, in de Tweede Kamer buitenlandspecialist voor D'66 kon met het compromis instemmen, omdat de deur voor plaatsing van de kernwapens in de toekomst open blijft. Daardoor kan Nederland binnen de Navo blijven meepraten. Brinkhorst dreigde het congres met opstappen, wanneer een onvoorwaardelijk „neen" zou worden uitgesproken. „Als u uw eigen mensen aan zo'n standpunt wilt ketenen, dan valt er niets meer te ketenen", zei hij.
Politiek voorman Terlouw liet het congres niet van tevoren weten welke consequenties hij zou verbinden aan een radicale uitspraak. Alleen wanneer de leden dat wilden, was hij ertoe bereid. Maar het congres liet in overgrote meerderheid weten over de kwestie van de kernwapens te willen stemmen zonder verdere stokken achter de deur.

Druk

Zware druk lag er wel op de 1600 congresgangers in Utrecht. Een reeks prominente partijleden drong er sterk op aan de rijen te sluiten en het compromis te aanvaarden. Naast Terlouw, Brinkhorst en Tommel waren dat het Tweede Kamerlid Suzanne Bisschoff, Eerste Kwmerlid Jan Glastra van Loon en de grote man uit de eerste bloeiperiode van de partij Hans van Mierlo. De laatste kreeg een ovationeel applaus na zijn oproep: „Laten we onszelf niet monddood maken tegen de tijd dat Nederland weer een echte buitenlandse politiek gaat voeren".

Kritisch

Het congres toonde zich voorstander van een gematigd kritisch lidmaatschap van de Navo. Radicale voorstellen om uit het bondgenootschap te stappen en om het leger af te schaffen stuitten op verzet van een overgrote meerderheid. Maar ook al te grote aanhankelijkheid aan Amerika werd afgewezen.



● *Een beeld van de stemming over het kernwapenamendement tijdens het D'66 congres.*

D'66 niet samen met VVD en CDA

UTRECHT – D'66 wil in een volgende kabinetsperiode niet samen met CDA en VVD regeren. Dat bleek zaterdag duidelijk op het partijcongres van de democraten in Utrecht. Pas in februari zal een definitief standpunt over regeringssamenwerking worden ingenomen.
In een rede zei D'66-voorman Jan Terlouw: „Ik verwacht dat u geen behoefte zult hebben deel te gaan nemen aan een regering samen met CDA en VVD". Luid applaus bevestigde Terlouws veronderstelling.

AMERSFOORT – De roomskatholieke vredesbeweging Pax Christi heeft zich zaterdag in Amersfoort vrijwel unaniem (slechts vier stemonthoudingen en geen stemmen tegen) geschaard achter het door het bestuur opgestelde adviesrapport aan de bisschoppen, waarin zowel het gebruik als het bezit van kernwapens wordt afgewezen.

Vereniging Vrijwillige Euthanasie in rapport:

Hulp bij zelfdoding onder voorwaarden legaliseren

UTRECHT – Onder bepaalde omstandigheden zou hulp bij zelfdoding niet langer strafbaar moeten zijn. Daarvoor is een wijziging nodig van artikel 294 van het Wetboek van Strafrecht, dat op het opzettelijk aanzetten of het helpen bij zelfmoord een maximum straf van drie jaar gevangenis zet. Het artikel moet, om hulp bij overhaaste en ondoordachte zelfdoding te voorkomen, niet verdwijnen. Wel is een aanvulling nodig met voorwaarden die, als daaraan wordt voldaan, straffeloosheid waarborgen.

Aldus de in 1978 door de Nederlandse Vereniging voor Vrijwillige Euthanasie ingestelde commissie Wetgeving Hulp bij Zelfdoding, die zaterdag haar rapport „suïcide en strafrecht" heeft gepubliceerd. De commissie bestond uit twee psychiaters, twee juristen, een psycholoog en een ethicus. Voorzitter was de psychiater prof. dr. N. Speijer.

Uitgangspunt van de commissie was de opvatting, dat het de mens in beginsel vrij staat, te beschikken over eigen leven en dus ook te beslissen over het beëindigen ervan. Ze erkent, dat er mensen zijn die daar op grond van hun levensbeschouwing niet mee eens zijn, maar ze meent,, dat die hun overtuiging niet aan anderen mogen opdringen, evenmin als het omgekeerde het geval mag zijn.

Als iemand, die een eind aan zijn leven wil maken en dat niet zonder hulp of alleen op een gruwelijke manier kan doen, vindt de commissie hulp aanvaardbaar, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:
● De hulpvrager moet uitdrukkelijk en vrijwillig tot zelfdoding besloten hebben.
● Hij of zij moet bij zijn volle verstand zijn, ondragelijk en duurzaam lijden (geestelijk en of lichamelijk) en een duurzaam verlangen hebben naar de dood.
● Bij het geven van hulp moet worden voorkomen, dat aan anderen onevenredig leed wordt berokkend.

Mild

Een ander voorwaarde die de commissie stelt is dat de hulpverlener andere deskundigen moet inschakelen voordat hij besluit, iemand bij zelfdoding te helpen (daarbij gaat het meestal om het verschaffen van snel werkende, „milde" middelen). Ze vindt ook, dat iemand die een eind aan zijn leven wil maken dat zelf moet doen – al is het maar door het doorslikken van een pil – en dat niet aan de hulpverlener mag overlaten, bijvoorbeeld door, om een injectie te vragen.
Hierin ligt ook een van de verschillen met euthanasie, die de commissie in haar rapport aangeeft. Bij euthanasie gaat het om mensen die al in de stervensfase verkeren en die – daardoor – vaak niet in staat zijn om zelf hun sterven te bespoedigen.

Surinaamse instellingen bang voor „Duitse" toestanden

Niet tornen aan personenverkeer

Van onze correspondent

UTRECHT – „Er mag onder geen beding aan het vrije personenverkeer tussen Suriname en Nederland worden getornd. We hebben geen behoefte aan de toestand zoals tussen Oost- en West-Duitsland bestaat." Stanley Gemerts van de Federatie Welzijnsstichtingen Surinamers zei dat zaterdag op een landelijke manifestatie in Utrecht.

Gemerts vertolkte daarmee de algemene vrees voor het eind november te verwachten straffere toelatingsbeleid voor mensen uit de vroegere kolonie. Gevreesd wordt vooral het ontstaan van een nieuwe groep illegalen en een toenemende verslechtering van de toch al weinig rooskleurige positie van de Surinaamse vrouwe.

Verwacht wordt dat de Surinamers na 25 november voor de Nederlandse wet in ten minste drie groepen zullen uiteenvallen. Dat betekent rechtsongelijkheid, het voortdurend moeten tonen van papieren. „Wachten we op razzia's", vroeg Siep van der Werf van de Solidariteits Beweging Surinamers (SBS).
De verwachte ontluistering van de bij de onafhankelijkheid van Suriname bedongen speciale status van de inwoners van de nieuwe republiek leverde tijdens de landelijke manifestatie vooral premier Van Agt veel kritiek op. Ook de vertegenwoordigers van het CNV en de Raad van Kerken meenden dat de minister-president in zijn streven tot beperking van de stroom Surinamers handelt onder druk van de toenemende vreemdelingenhaat in Nederland en, door zijn concessies aan „wat het volk wil", racisme bevordert.

CDJA gaat door „als ware er een fusie"

Arjos heeft tot februari de tijd

Van onze parlementaire redactie

UTRECHT – De Antirevolutionaire jongerenorganisatie (Arjos) zal 17 januari definitief besluiten of zij een fusie zal aangaan met de andere twee christelijke jongerenverenigingen in het CDJA, waarna uiterlijk 1 februari de fusie plaats zal vinden. Tot die tijd zal de federatie CDJA volgens haar voorzitter De Leeuw doorgaan „als ware de fusie reeds tot stand gekomen." Er komen gezamenlijke besturen en de organisatie kan beginnen met haar politieke taak, zoals vormingswerk en het ontwikkelen van een gezamenlijk beleid.

Dat is besloten op de zaterdag in Utrecht gehouden vergadering van het CDJA. Zoals gemeld stemde vorige week een overgrote meederheid voor toetreding tot het CDJA maar de door de statuten vereiste meerderheid van driekwart werd net niet gehaald. De fusie, die afgelopen zaterdag tot stand had moeten komen, kon dan ook geen doorgang vinden.

Slapend

Na overleg tussen de drie besturen van de jongerenorganisaties hebben deze begin vorige week overeenstemming bereikt. De partijen blijven streven naar een fusie, terwijl in de tussentijd de federatie zoveel mogelijk zou functioneren alsof de fusie wél bereikt was. Dit betekent onder meer dat de verschillende partijen in die tijd „slapend" zijn, zij mogen geen politieke uitspraken doen.
Er was tussen de besturen nog geen overeenstemming over een termijn waarbinnen de Arjos een nieuwe ledenvergadering zou uitschrijven, waar het voorstel van het Arjos-bestuur om te fuseren opnieuw in stemming zal worden gebracht. Deze termijn is nu gesteld op twee maanden.

Oorlog blijft voortwoeden

Irak zou zware verliezen lijden

TEHERAN/BAGDAD – De oorlog aan „de Golf" is tijdens het weekeinde volgens Iraanse berichten aan alle fronten met grote hardheid voortgezet. Uit de communiqués van het Iraanse opperbevel van gisterochtend blijkt dat de Iraniërs de aanvallers zowel te land als in de lucht zware verliezen zouden hebben toegebracht. Van eigen verliezen wordt in de drie jongste communiqués geen melding gemaakt.

De steden Abadan en Chorramshar zouden ook dit weekeinde met zware artillerie zijn beschoten en met succes door de partizanen tegen de Irakezen zijn verdedigd. Daarbij zouden bij Abadan sinds vrijdag in totaal 200 vijandelijke soldaten zijn gedood en grote hoeveelheden oorlogsmateriaal zijn buitgemaakt.
Vrijdag al had Irak gemeld dat Abadan was omsingeld. Volgens een Iraanse mededeling zou echter het leggen van een brug door Irakezen over de rivier Bahmanshir zijn verhinderd. Aan andere delen van het front hebben de Irakezen blijkbaar hun luchtaanvallen verhevigd. Bij Iraakse luchtaanvallen op Busher, Chovin en het eiland Chark in de Perzische Golf zijn volgens een Iraans communiqué minstens twee vijandelijke Migs neergeschoten.
Intussen kwam in de Joegoslavische hoofdstad Belgrado gisteren een door de niet gebonden landen gevormd „vredescomité van goede wil" bijeen om over een diplomatieke bemiddeling in het conflict te spreken. Van dit comité maken deel uit de ministers van buitenlandse zaken van Joegoslavië, Zambia, Algerije, Pakistan, India en Cuba en een PLO-lid.

Vandaag zal een afgezant in Bagdad en Teheran de bemiddelingsvoorstellen indienen.
Irak waarschuwde gisteren de VS opnieuw geen wapens aan Iran te leveren. De Iraakse minister van buitenlandse zaken, Saadoun Hammadi zei dat Bagdad in dat geval de VS niet langer meer als neutraal zou beschouwen, „ongeacht de verontschuldigingen die voor die daad zouden worden gegeven". Irak wil dat de supermogendheden neutraal blijven.
Het officiële Iraakse persbureau IFA deelde gisteren mee dat Iraakse strijdkrachten vrijdag de Iraanse minister van olievoorziening, Mohammad Javad Tondguyan, gevangen hebben genomen.



● Een van de hoogtepunten van het officiële bezoek van Koningin Beatrix en Prins Claus aan Bonaire was een vijf-minuten durende manifestatie op een korfbalveld van dit eiland. Toen de koningin het podium verliet werd ze spontaan in de dansende menigte opgenomen. Samen met een dansgroep danste de vorstin een oogstdans.

Dertig doden bij ongeluk

CAIRO – Een frontale botsing tussen een volle autobus en twee vrachtwagens heeft zaterdag 160 kilometer ten zuiden van de Egyptische hoofdstad Cairo aan minstens dertig mensen het leven gekost.
De bus, op weg van El-Wasta naar Beni Sweif, stortte na het ongeluk in een kanaal naast de weg. Een groot aantal passagiers verdronk.

Jamaica heeft nieuwe premier

KINGSTON – Terwijl de onlusten voortduurden is de 50-jarige Edward Seaga gisternacht beëdigd als premier van het Caribische eiland Jamaica.

Na een overweldigende verkiezingsoverwinning donderdag, waarbij zijn Labourpartij waarschijnlijk 51 van 60 parlementszetels won, werd Seaga in Kingston beëdigd als opvolger van Michael Manley. De financieel en economisch deskundige, die in Harvard heeft gestudeerd, is door een „golf van protest" tegen de politiek van het democratisch-socialisme van zijn voorganger op de post van regeringsleider terechtgekomen.

Gezien de voortdurende, zij het incidentelere schietpartijen en aanslagen op politiebureaus is een einde van het geweld de eerste zorg van de nieuwe premier. Tijdens de verkiezingscampagne kwamen 500 mensen op gewelddadige wijze om het leven. Zaterdagochtend trokken zo'n 3000 mensen door delen van Kingston waar zij winkels plunderden en branden stichtten.

Walesa kreeg geen schriftelijke toezeggingen

Gemengde gevoelens na onderhoud met regering

WARSCHAU – De onderhandelingen tussen de Poolse regering en de onafhankelijke vakbond 'Solidariteit' hebben bij vakbondsleider Lech Walesa 'gemengde gevoelens' achtergelaten. „Als de regering alle mondeling gedane beloften ook nakomt, dan zal dit een overwinning voor de bond zijn", zei Walesa na afloop van het overleg met premier Jozef Pinkowski dat tot diep in de nacht van vrijdag voortduurde.

Slechts op één punt heeft de regering een schriftelijke toezegging willen doen. Het Hooggerechtshof zal zich voor 10 november uitspreken over de geldigheid van de veranderingen die de rechtbank van Warschau eerder deze week op eigen houtje heeft aangebracht in de statuten van de bond. In afwachting van die uitspraak heeft 'Solidariteit' rechtspersoonlijkheid en zal de bond normaal kunnen functioneren.
De regering en de vakbondsdelegatie konden ondanks urenlang overleg geen overeenstemming bereiken over een gezamenlijk communiqué. De bond houdt vast aan het besluit op 12 november een staking uit te roepen, in het geval het Hooggerechtshof de statutenwijziging door de lagere rechtbank handhaaft. Door de wijziging werd tegen de zin van de bond onder meer de leidende rol van de communistische in de vakbondstatuten vastgelegd.

Moskou

Walesa bevestigde dat de resultaten van het bezoek van Pinkowski en partijleider Kania aan Moskou niet ter sprake zijn geweest. 'Dat zijn politieke zaken, die gaan ons niet aan'.

Walesa zei dat de regering de bond ook toegang tot de massamedia heeft beloofd. „De bijeenkomst zou een succes genoemd kunnen worden als alles terechtkomt zoals de premier zegt... maar tot dusver hebben we niets op schrift. Er zijn compromissen gesloten, maar geen van de partijen kon het eens worden over een communiqué.

Misschien hadden we er een kunnen maken als we nog vier uur gebleven waren", aldus Walesa. Sommige leden van de vakbondsdelegatie lieten echter een somberder geluid horen.

Aangeb. betrekkingen

f 350,- à *f* 450,- p. wk. BIJVERDIENSTEN, echtparen i.b.v. auto. min 15 u. p. wk., tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Voor onze verkoop van ouderhouds- en cosmeticaprodukten in Vlaams-België vragen wij nog enkele MEDEWERKERS(STERS) met goed doorzettingsvermogen. Vakkennis niet vereist, opleiding in eigen bedrijf. Goede sociale voorzieningen, dertiende maand en vakantiegeld. Eventueel ook part-time. Zich aanmelden heden van 19 tot 21 uur in café Brandpunt, Provincialeweg 9, Limbricht.

f 40,– à *f* 50,– per uur (bijverd.), min. 15 uur p. week. Echtparen i.b.v. auto. Inl. tel. 04406-12917 (dag. 13.00-14.00 uur).

Leuke JONGEDAMES gevr. voor onze privéhuizen, goede verdiensten. Ervaring niet vereist. Aanm. Privé, Stationstr. 31 Sittard.

Leuke ASSISTENTES gevraagd voor Club 007 te Maastricht, geopend maandag t/m vrijdag vanaf 11 uur. Boschstr. 96, Maastricht, tel. 043-13485.

Welke attraktieve jonge VROUW wil met een leuk team meisjes een goede club meisjes, een goede club leiding geven. Zij zal worden belast met grote verantwoordelijkheid. Het loon zal dienovereenkomstig zijn. Inlichtingen: Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke GASTVROUWEN. Intern mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

M. spoed geve. BESTRATERS v. grensgeb. Tel. 045-317081 en 09-49240663311.

Met spoed gevr. CASSIÈRE en een jonge energieke verkoper voor de afd. AGF en kruidenierswaren. Aanm. bij Spar supermarkt Bruls, Van Karnebeekstr. 1, 6415 EK Heerlen, tel. 045-721413.

SLAGERSKNECHT en stalknecht gevr. Melden: Slachthuis Brunssum. Tel. 045-252870.

DAMES gevr. voor nieuw te openen privé-club, tel. 04494-43630. Na 11.00 uur.

Leerling-GLAZENWASSERS gevr. 17-20 jr. Tel. 045-213516.

Gevr. vakbekwame brood en BANKETBAKKER. Bakkerij Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg. Gel. tel. afspr. 045-316197.

CAFETARIA zkt. vr. HULP v. 4 dagen in de week. Liefst ervaren. Tel. 045-715488, Heerlen.

WERKSTER gevr. voor enkele ochtenden p.w. Inl. Rijksweg Zuid 89 tel. 04490-18350.

HULP voor friture gevr. (m./v.) ervaring vereist voor enkele avonden per week. Lft. boven 30 jr. J.H. Hendriks, Rijksweg Z. 133, Geleen, tel. 40153.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV vr. bankwerkers en leerlingbankwerkers m. ervaring. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Voor direct gevr. aankomende KAPSTER ± 17 tot 18 jr. Moet goed kunnen permanenten. Dameskapsalon Jan Stassen, Hommerterweg 149, Hoensbroek, tel. 045-211852.

Gevr. betrekkingen

BADKUIP versleten? Stukje eruit? Uitgekeken op wit? Respo. 04494-43838.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Administratie kantoor ABA administraties, BELASTINGEN en adviezen. Tel. 04447-1511.

KALK? Reinigen van warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie, 04494-43838.

Badkuip VERSLETEN? Stukje eruit? Uitgekeken op wit? Respo 04494-43838.

Dakdekkersbedrijf De Nok, het advies voor al uw DAKEN, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkerbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455992.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor tuin, winterbeurt, snoeien, spitten, aanleg en blijvend onderhoud, tel. 045-216722.

Voor OPRIT, terras, metselwerk, afrastering en riool, bel. 045-216722.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, pannen, platte en shingle daken. Zinkwerken, hang- en bakgoot. Kapel- en schoorsteenbouw. Van 3-11-'80 t.m. 28-3-'81 10% winterkorting op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, bereikbaar tot 20.00 uur.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924/045-415348.

Voor al uw aansluitingen en REPARATIES aan gas- en watertoest., incl. CV en sanitair. Tel. 045-213605.

Voor wand- en VLOERTEGELWERK, vakk. uitgev. voor part. en aannemers. Tel. 045-219376.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSbedrijf voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. *f* 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf *f* 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. *f* 250,–. Zw.wit TV vanaf *f* 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf *f* 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. *f* 295,- ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. met garantie. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. grote partij CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Tevens kurkdroog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen. Tel. 04493-3131.

Te k. weg. omst. nog niet gebr. zwaar eiken BANKSTEL en eethoek. Pr. per stuk *f* 1650,-. Tel. 04490-18898.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes 30 ct. per kg, Zeeuwse bintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 15 uur.

Te k. balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, KOPERSLAKKEIEN, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij De BONTKONING!! Enorme sortering, korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. CROSSFIETSEN van de tv, in 10 versch. modellen en kleuren, compl. al v.a. *f* 295 met gar., inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. zeer goede inruil KLEUREN-TV's met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes 8x8, 10x10, franco thuis, tel. 045-722028.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken treinen, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

Wegens faill. opdr. gev. te k.: verplaatsbare DISCO-INSTAL. met radio. Ideaal v. DJ of café, jeugdhuis o.i.d. Oorspr. prijs *f* 3500,–, nu tegen ieder reëel bod. Teven enkele omroepverst., buitenluidspr. en ls-boxen te koop. Te bevr. tel. 217686 na 18.30 u.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

Te k. MANDARIJNEN *f* 2,50 per kg; bloemkool 10 voor *f* 8,50; spruiten vanaf *f* 1,– per kg per kist; andijvie, spinazie en prei *f* 5,50 per kist; rode en witte kool *f* 0,50 per kg per kist; appels goudreinetten 15 kg *f* 8,50. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Sint en Piet kopen hun KOSTUMERING en alle toebehoren bij: In 't Panhuis, Markt 74, Maastricht.

PRINS & raad van elf kopen hun hele uitdossing bij ons: prinsenpak of cape, capes voor de raad naar wens, steken, veren, strikken, sjaals, scepter, orden. Carnavalshop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

3-zits BANKSTEL, autozitje met onderstel. Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

TELEFOONBEANTWOORDERS - kiezers. Bedrijfsintercom, mobilofoon, portofoon. Hacoustic, Sittard, tel. 04490-17860.

DAMESFIETS met versnelling *f* 125,–. Maastrichterstr. 148, Brunssum 9-10 uur.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. *f* 295,–, zwart/wit va. *f* 75,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

VERBOUWINGSOPRUIMING: KTV, licht beschadigd van *f* 2095,– nu *f* 1195,–, ktv witte kast van *f* 2295,– nu *f* 1595,–, Philips v. *f* 2195,– nu *f* 1695,–, enkele stereo radio's en transistoren tot 50% korting, stofzuiger 1000 Watt v. *f* 445,– nu *f* 299,–, stofzuiger tonmodel 800 watt ook v. hobby v. *f* 255,– nu *f* 179,–, Invrostaat Philips, Holland electr, Excelsior, Erres enz. 500 modellen kronen lampen, schemerlampen tot 50% korting, voorbeeld petroleumlamp m. dimmer v. *f* 325,– nu *f* 198,–. Combi-diepvrieskoelkast v. *f* 1495,– nu *f* 895,–, Marijnen v. *f* 1095,– nu *f* 745,–, kleinmeubelen, noten, eiken kastjes m. 30% korting. Alles moet weg. Fietsen, koelkasten, droogautomaten, volautomaten, strijkijzers, mixers, grillen, broodmessen, huishoudelijke artikelen, tin, koper, hout alle luxe artikelen met grote korting. Alles moet weg. Huishoudbeurs, een begrip voor Brunssum. Kerkstraat 111, tel. 252956.

OMAFIETS, dames- en herenfiets, meisjesfiets tot 12 jr. Europalaan 107 Brunssum na 13 u.

Eiken SALONTAFEL vr.pr. *f* 150,– en autozit *f* 40,–. Tel. 045-420755.

Te k. zw. gegalvan. HONDENREN 3x2.50x1.80 m m. dak en dakgoot, tevens judopak, leeft. 10-12 jr. Kapelweg 64, Heerlen. 045-723768.

Weg. verh. all. ROLLUIKEN te k. z.g.a.n. Gesch. voor Vrieheide-woningen. Tel. 216253 tussen 9-4 uur.

Te k. harmonie jazz-bas en Peavy BASINSTALLATIE, z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Raadhuisstraat 60, Hulsberg, tel. 04405-2952.

Wegens plaatsgebr. enkele stuks ANTIEK, grootmoedersspullen, enkele klokken en kleingoed. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. eiken KAST. Plataanstr. 10, Passart-Hoensbroek, tel. 045-220693.

Te k. prachtige occasion PIANO'S en baby-piano's. Prijzen o.a. *f* 995,– - *f* 1295,– en *f* 1795,–. Gratis lescursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met *f* 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam tel. 010-363500.

Te k. PIANO-ACORDEON 60 bas, merk Parrot en 1 spinnewiel. Brunahildestr. 37, Brunssum.

Te k. bloemmah. KAST, geiser, gashaard, gasfornuis, keukenkast, wasbak m. toebeh., marm. salontafel. Koningstr. 13, Hrl.

KLEURENTELEVISIE grote sort. prima spelend met garantie. Philips grootb. 245 - 275 - 345 - 395, Blaupunkt grootb. 67 cm 270 - 395 - 450, Grundig grootb. 66 cm, All-trans, z.g.a.n., Philips K 12 kl, tv, z.g.a.n. Philips K9 66 cm grootb., wit *f* 450,–. Blaupunkt 67 cm all-trans., tiptronic zeer smal *f* 598,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23, (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren, per stuk *f* 79,–. Limatic Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie INRUILGOEDEREN, wandmeubel, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, koelkast, gashaard, gasfornuis, kroonlamp, stofzuiger, grill, keukeneethoek met hoekbank, mimiset, gascomfoor en electrisch comfoor. Moeten weg voor lage prijzen, Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Hrl.

Te k. mobiele DRAGLINE Fuch 301. Ruiterstr. 16, Itteren-Maastricht.

Te k. AANHANGWAGEN 200-x130 nieuw. Schaesbergerweg 194 Hrl. tel. 723381.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 045-720032.

ANTIEK Mechels kastje, secretaire, eethoek enz. Hompertsweg 26 Schaesberg (Kakert)

Te k. antieke BANK, antieke jachtzetels met bijpassende jachtstoelen (iets aparts), Hompertsweg 26 Schaesberg (Kakert).

Oude SLAAPKAMER te k. plm. 60 jr. oud i.z.g.st. geh. compl. Tel. afspr. na 16 uur 045-443250 Bouwerweg 15 Simpelveld.

Te k. COMPRESSORKETEL 250 l, 380 V. pr. *f* 1250,–. Haspengouw 14, Heer-Maastricht.

AFBOUWCENTRUM Jan Opreij B.V., Margraten, Holstraat 41, tel. 04458-1541/1762. Luchtjes.... Haal dan nu een van die prima Faber Wasemkappen. Voor de prijs van *f* 153,– per stuk, inclusief BTW. Openingstijden ma. 13.00-18.00 uur, di. 9.00-18.00 uur, wo. 9.00-18.00 uur, do. 9.00-21.00 uur, vr. 9.00-18.00 uur, zat. 8.00-16.00 uur.

Te k. PIANO als nw. *f* 1000,– onder de nieuwprijs 3 jr. garantie + piano accordeon voor de helft v.d. nw. prijs. Tel. 045-418618 na 15.00 uur.

Te k. Italiaanse mahoniehouten HOEKKAST h. 185 cm, d 45 cm voor *f* 275,–, diepvrieskast z.g.a.n. 2 mnd. oud 4 sterren met lade, pr. *f* 300,–, Vinkenstr. 57, Heksenberg-Hrl. na 12.00 uur.

Te k. weg. verh. ZONNESCHERM m. gar. m. knikarm, bed.r. uitval 260 breed 475, streepdesign, nw.pr. *f* 2.400,– nu *f* 1600,– nog geen jaar oud. Tel. 045-259912 na 18.00 uur.

Te k. 300 STEENSTRIPS mt. 22,5x5x5 vraagpr. *f* 150,– Bexdellestr. 20, Brunssum.

Te k. superskoop BOXEN S-210 40 watt continue p.st. 2w. syst. vraagpr. *f* 200,–, Bexdellestr. 20, Brunssum.

Te k. KEUKENKASTJE 1 m br. 1.70 m ho. + 3 hangkeukenkastjes en spoelmachine, Wilhelminastr. 6, Hoensbroek.

Te k. 2 pers. SLAAPKAMER en eethoek, tel. 045-454844.

Mooie GASHAARD en gevelkachel, dir. Evertsstr. 39, Rolduckerveld.

Te k. mooie PAARDENHAAM veel koper, pr. *f* 450,–, tel. 045-420212.

Te koop gevraagd

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Wij betalen de hoogste prijs voor uw Spectrum, Larousse, Oosthoek, Summa of WP. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. gebruikte DIEPVRIEZERS, defect geen bezwaar, tel. 04409-2804.

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

INBOEDELS te k. gevr. Tel. 045-312261.

Gevraagd TOERCARAVAN met toebehoren. Brieven onder nr. 1915 Limb. Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Spectrum, Larousse, Oosthoek, Summa of Winkler Prins. Tel. 043-17669.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

KAMERS te huur aangeb. met voll. pension, Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Enkele KAMER te Nieuwenhagen, dubb. kamers te Eygelshoven, alles nieuw. Tel. 045-310706.

Gemeub. KAMER te h. in Kerkrade-West, tel. 045-410591.

Zeer mooie gestoffeerde ZITKAMER met gebruik van volledige keuken en badkamer in herenhuis op goede stand, omgeving De Weverziekenhuis. Alléén voor alleenstaande dame, welke haar bezigheden buitenshuis heeft, bij voorkeur verpleegkundige, onderwijzeres of ambtenares. Voor inlichtingen bellen 418743 of na 19 u. 414223.

KAMERS te h. met gebr. van keuken en sanitair, te Hrl. te bevr. 04451-1259.

Aangeb. PARTERRE met serre 4,5 x 12 mtr. centrum Heerlen, tel. 045-715633.

Te h. gemeub. KAMER v. heer m. gebr. v. keuken en douche en c.v., eigen opgang *f* 88,– p.wk. tel. 045-212755.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche en keuken. Pannesheidestr. 1 en 19 Kerkrade.

Ruilen

Grote EENGEZINSWONING te ruil in Kerkrade-W. tegen idem woning in Nieuwenhagen-Ub.o.Worms, tel. 045-422356 na 18.00 uur.

BEJAARDENFLAT Spekholzerheide, een slpk. (1e verd.) te ruil voor bej.flat in Geleen (1e verd.) 045-417731.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, hypotheek e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd en, indien noodzakelijk, nog dezelfde dag.
Makelaardij Peters
Agnes Printhagenstraat 36
6161 EK Geleen
Tel. 04494-48191

Onroerend goed

Houtworm- en BOKTORBESTRIJDING 15 jr. schr. gar. Ontsmettingsbedrijf Italiaander Bestrijding alle ongedierte 045-721398.

Vrijst. lux. woonh. te k. in HOENSBROEK, vrij uitz. Gr. tuin en gar. Ind.: L-kamer, Amer. keuken m. alle comf. pl. bar, 4 slpks., kelder, badk., zolder. Tel. 04406-15842.

Herkenbosch, rekreatiepark Elfenpark. Enkele fraaigelegen VAKANTIEBUNGALOWS met centrale verwarming en eigen grond en bovendien: ruime indeling; 2 à 3 slaapkamers; ruime verhuurmogelijkheden; geheel ingericht. Koopprijzen nu va. *f* 95.000,– k.k. Inl. makelaardij Peters & Partners B.V., Stationsplein 4, 6041 GN Roermond, tel. 04750-16097/18489.

KERKRADE-WEST: appartement met c.v. en berging. Max subsidie *f* 124.300,–; afh. v. ink. en rentestand. Netto-last 1e jaar ± *f* 300,– p. mnd. Inl.: Stienstra Geleen B.V., Mauritslaan 108, Geleen, tel. 04494-52205.

Te k. PATIOBUNGALOW gr. kamer, 3 slpks., eiken keuken geh. onderk. Pr. n.o.t.k. Fr. Halsstr. 95, Kerkrade.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. *f* 120.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Geleen te koop GEZINSFLAT, bij 2 inkomen 100% fin. mog. inl. 043-645981.

Te k. in HEERLEN, Heuvelweg 36, halfvrijst. huis met bedrijfsruimte en vold. parkeerruimte. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk. ca. 32 m², keuken, serre, 3 slpks., badk. met douche, vaste wast. en c.v., bedrijfruimte ca. 200 m² met krachtstroom c.v., benzinepomp. Aanv. direct. Vrpr. *f* 245.000,– k.k. Te bez. op zat. 8 nov. 1980 van 12.00-16.00 uur. Inl. J. Bruls, Douvenrade 210, Heerlen, tel. 045-711445.

SCHAESBERG mooi vrijstaand huis te k. In goede en rustige buurt. Ind.: hal, grote kamer met traphal, open keuken, 4 slpks., badk. m. 2e toilet, berging, grote garage. Mooi aangelegde tuin. Taxatie pr. *f* 379.000,–, Vr.pr. *f* 325.000,–. Tel. 045-312545 of 315819.

Te k. HOENSBROEK-CENTRUM: v. partic. halfvrijst. woonhuis best. uit royale keuken, grote woonk. ± 35 m2, 3 slaapkamers, waarvan 1 hele grote, zolder, kelder, en douche pl. w.c. geheel gestoffeerd. Werkplaats van ± 88 m2 met gas, c.v., totale opp. 305 m2. Vraagprijs *f* 168.000,– k.k. Te bezichtigen na tel. afspr. Christiaan, Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171.

WINKELPAND te k. te Susteren zeer goed gelegen. Voor vele doeleinden gesch. Aanv. in overleg te bevr. 04499-1675.

SUSTEREN: te k. vrijst. ouder woonhuis met stal en schuur. Zeer mooi gelegen. Dir. te aanv. vraagpr. *f* 129.000,– Mostard Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BRUNSSUM centr. te k. zeer ruim vrijst. woonhuis gesch. v. twee gezinnen dir. te aanv. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BUCHTEN te k. halfvrijst. woonhuis met kantoorruimte, 4 slaapkamers, woonkamer met parketvloer en open haard. Luxe keuken. Mooi afgewerkt. Aanv. direkt. Mostard Vastgoed BV Susteren 04499-2653 of 2246.

BUCHTEN te k. zeer ruim halfvrijst. woonhuis met 5 slaapkamers, luxe afgewerkt en zeer goed onderhouden. Bwj. '76. Aanv. in overl. Mostard Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BOUWGROND: te k. te Born opp. 1060 m². Front 25 m. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Makelaarskantoor Van de Pas b.v. heeft een huis voor u. Bel. 04446-2610 voor een gratis overzicht.

SCHAESBERG te k. vrijst. landhuis met c.v. en garage rustig gelegen bij centrum op 1ste klas stand. Opp. 470 m², fraaie T-living met open haard, 60 m² mod. open keuken met apparatuur, prachtige hal, 1ste verd.: 4 slpks., fraaie badk. met ligbad, berging, 2de wc, fraaie aangel. tuin, incl. z.g.a.n. vloerbedekking, glas en overgordijnen. Pr. *f* 339.000,– k.k. Assurantiën H.M. Geurts B.V. Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Tussengelegen bovenwon. te k. nabij centr. HOENSBROEK, vraagpr. *f* 70.000,– dir. te aanv. inl. na 18.00 uur, tel. 045-222876.

KERKRADE: gunst. gel. woonhuis te k. gr. woonk., mod. keuken, badk., 3 slpks., 2 zolderks., en kelder. Ruime tuin en mogel. garage, prijs *f* 145.000,–, tel. 045-452946 (na 18.00 uur).

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

STEMAT. Materieel verhuur compressoren, dragline schotten, stalen rijplaten, trilplaten, steenknipmachines, gesloten containers. Hoensbroek 045-217528.

Materieel-containers STEMAT, Hoensbroek, 045-217458.

STEENSTRIPPEN/vloertegels. Steenstrippen div. soorten uit voorraad leverbaar, handvorm, rood, geel, blauwgesmoord en veldbrand. Vloertegels: groot ass. vloer- en wandtegels direct uit voorraad leverbaar. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Steenstrippen, vloer- en wandtegels worden getoond op vlakken van 2 m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, Industrieterrein Abdissenbosch. Tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf *f* 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDEHOKKEN en pluiveehokken va. *f* 195,- Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. jonge LASSIES, pekinezen en foxen. Dorpsstraat 116, Pey-Echt, hondenpaleis.

Te k. PEKINGEESJE m. stamb. 10 mnd. oud teefje. Roemer Visscherstr. 6, Hrl., tel. 045-415753.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.tekkeltjes, Engelse korthaarige foksterriers. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. jonge BOUVIERS, teef, prima stamboom, reu, certificaat. Danielsstr. 1, Schaesberg.

Ierse SETTER reu, 2 jr. *f* 250,–, na 19.00 uur, tel. 045-222159.

Jonge KATTEN, Burmezen en karthuizers te k. de Vossenkuil 162, Hrl.

Weg. omst. gratis af te halen mooie D.HERDER 8m. teef Aalbersestr. 7 Schaesberg

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen *f* 25,- tot *f* 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Met occasion CITROËN en Renault-onderdelen bereikt u goedkoper uw doel. Grote voorraad in motoren, versnellingsbakken, carrosserie- en electro-onderdelen. A. en H. Merschmeyer GmbH & Co, KG, D-5100 Aken, Lütticherstrasse 588, tel. 09-4924174536.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

PERMA-SHINE. Uw auto nooit meer cleaneren of in de was zetten, eenmalig 5 jaar garantie. Kevin, Beitel 6a, Heerlen, tel. 045-421741.

In + verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autosloperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek, tel. 045-220490.

Met spoed AUTO's te koop gevraagd, serieuze prijzen voor goede auto's. Direkte afwikk. met vrijwaringsbewijs. Tel. 045-456963.

Te k. MERCEDES 280 SE bwj. 1978, Mercedes 508 D auto transporter met electr. lier, Cadillac bwj. 1948, Taxi bedr. Knops-Slangen Heiberg 42, Amstenrade.

AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West.

RODAGARANTIE van auto Roda ongeevenaarde, deze week speciale aanbieding o.a. nieuw model Volvo 244 DL automatiek m. LPG, trekh. enz. slechts *f* 7500,–, dure uitvoering Peugeot 305 SR grande, elektr.-ramen enz,. *f* 13.900,–; Ford Taunus 1600 L, blauwmetall. 1977, Ford Taunus 1600 GT-Ghia *f* 7500,–; Opel Kadett 1200 speciaal m. LPG laat 1977, *f* 7500,–; Opel Kadett coupé blauwmetall. 60.000 km. gel. *f* 6250,–; Datsun 120 Y met LPG *f* 5950,–; Honda Accord automatic m. vele access. *f* 11.500,–; Range Rover met nwe. motor, versnellingsb., papieren ter inzage, LPG, *f* 17.500,–; Mercedes 280 met LPG type '77 *f* 19.750,–. Steeds wisselende voorraad, auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Autoruit kapot? Direkt leverbaar in getint, gelaagd, en securit glas. Inbouw mogelijk. Interautoglas, Leliestr. 4, Sittard, tel. 04494-11235. Dag en nacht service.

Rango MATRA Simca bwj. '79 14.000 km, Fiësta '77 42.000 km, Renault 5 L '76 48.000 km, Capri 1600 '74 65.000 km. Inr. mog. + garantie. Zandweg 160, Hrl. tel. 416023.

VW Kever 1300 i.z.g.st. type '72, vrpr. *f* 700,-; tevens aanhangwagen l 2.60, br. 105, vrpr. *f* 350,-. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Hrl.

Garage J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: MERCEDES 280 TE '79; Opel Ascona 19N nieuw; Opel Ascona 1200 Luxe '76; Opel Kadett Special m. LPG '78; Opel Manta Berlinetta '77; Opel Manta 20 RS '80; Simca 1307 S '77; VW Golf diesel '78; Auto's m. automaat: Datsun Sunny 4-drs., '79; Datsun 120Y '76; Fiat 131 '77. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. PEUGEOT 504 D11 bwj. '72, break, prijs *f* 2400,–. Wilhelminastr. 83, Hoensbroek, tel. 223610.

FIAT 127 Special '75 3-drs. *f* 2950,-; Daf 46 '76 *f* 3700,-; BMW 2002 '74 *f* 5900,-; Ford Granada '75 met gas *f* 5500,-; Taunus 2000 XL '74 met gas *f* 3800,-; Escort 1300 sport '74 *f* 3500,-; Opel Rekord '74 *f* 2700,-; Ascona 1200 '72 *f* 1950,-; Ascona 1600 '71 *f* 1250,-; Kadett '71 autom. *f* 1500,-; Manta '73 *f* 3600,-; Commodore autom. '72 *f* 2200,-; Mazda 1000 '73 *f* 1600,-; Simca 1100 '75 *f* 1650,-; Taunus 1300 '73 *f* 750,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Ingeruild: BMW 733 i aut. 1978, BMW 728 1979, 1978, BMW 528 1977, BMW 518 1976, 1975, BMW 320 1978, 1978, 1977, BMW 318 1979, 1978; BMW 316 1978, 1977, Peugeot 604 SL 1976; Peugeot 504 GL 1978, Rover 3500 aut. 1978; Alfa 2000 GTV 1978, Toyota Tercel 1979, Honda Accord 1978. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, donderdags geopend tot 21.00 uur, zaterdags geopend tot 17.00 uur.

RENAULT R14 TL '78; Opel Manta 1600 '76; Ford Escort 1600 Sport '76; Simca 1308 GT '77 en '76; Fiat 128 '77; Fiat Mirafiori 131 '77; Saab 99 Super automaat '76; Renault R15TS '75; Corolla 30 L '77; Simca Talbot 1600 S 3-drs. '78; Allegro 1300 L '76; Ford Escort 1100 L '76; VW Golf Extra '77 en '75; Sahara 1400 Sport coupé '78, 27.000 km; Kadett '74 *f* 3250,–. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

MANTA 16 N bj. '77 als nieuw; Ascona 16 N bj. '77; Kadett 1200 S type '78; Honda Civic 5-deurs '78; Mazda 323 L 3-deurs '77; Datsun 100 A luxe '77; Ford 1600 L '78; Renault R4TL '76; Renault R5TL '75; Citroën 2CV6 '75; Citroën GS '74; Opel Commodore type '71 met gas. Automatiek: Volvo 66 GL '78 3-deurs; Escort 1.3 L '77; Opel Kadett stationcar '77; Mitsubishi Colt '76; Kever 1300 type '75. Garantie, inruil, financiering. GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

MAZDA. Autobedrijf Loven Heerlen B.V., Mazda. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451, grote occasionshow. Mazda 626 1,6 demonstratie-auto 1980 *f* 15.000,–; Mazda Legato 1978 *f* 8750,–; Mazda 929 Hardtop 1976 *f* 6450,–; Mazda 818 1978 *f* 7950,–; Mazda 323 ES 5 1977 *f* 8250,–; Mazda 323 ES 3 1979 *f* 9000,–; Mazda 323 ES 3 1978 *f* 8250,–; Mazda 323 ES 3 1978 *f* 8250,–; Mazda 323 ES 3 1977 va. *f* 6950,–. Datsun FII automatic 1978 *f* 7650,–; Datsun 120 Y 1974 *f* 2500,–; Datsun 180 B stationcar 1977 *f* 6950,–; Fiat 131 Mirafiori 1978 *f* 7750,–; Ford 1600 L 1977 *f* 7250,–; Honda Accord 1978 va. *f* 9950,–; Opel Ascona 19 N 1977 *f* 9950,–; Opel Ascona 19 1977 *f* 9000,–; Renault 5 GTL 1978 *f* 9950,–; Renault 20 L 1977 va. *f* 8250,–; Renault 15 TL 1979 *f* 13.950,–; Simca 1100 LE 1976 *f* 2500,–; Toyota Corona 1800 Luxe 1975 *f* 3250,–; Volvo 245 stationcar, trekhaak en gasinstallatie 1977 *f* 16.500,–; Volkswagen Golf 1975 *f* 5500,–; Volkswagen Passat LS 1977 *f* 8000,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's B.V. De Koumen 7. (Nw. Industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt m. garantie te k. aan Matra RANCHO '80; Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79 en '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '78 en '77; Horizon 1.5 SX autom. '80; Horizon 1.5 GLS '80; Horizon LS '78; Simca 1100 spec. '76; Simca 1100 LX '76; Simca 1100 LS '74; Sunbeam 1600 GLS '78; Ford Escort '77; Toyota Corolla coupé '76; Toyota Corolla 30 '76; Morris Marina 1.8 spec. '76; Peugeot 504 GL '78, Datsun Cherry '74; Renault R 16 TC '76; Fiat 127 '77; Ford Granada autom. '76; Opel Ascona 1.6 S '78; Mazda 323 ES '77; Honda Civic '78; Simca Rally 11 '74; Inr. en financ. mog. 's zaterdags de geh. dag geopend.

Ingeruild op Honda. HONDA Civic 3 de luxe '77; Honda Sedan '79; VW Golf aut. '78; Ford Taunus luxe aut., '77; Opel Manta 16 S, '76; Renault 5 TL '79; Fiat XI-9 '79; Renault 30 TS, V6 '77; Ford Escort 1300 GL, 4-drs. '79; Fiat 127 Special '77; Mitsubishi Galant '76. Auto Heral B.V., Honda en Suzuki-dealer, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. onder garantie: PEUGEOT 305 GL '78 als nieuw; Opel Kadett 1200 Special '78; Toyota Celica 1600 ST '77; Triumph Spitfire 1500 ST m. zomer- en winterkap als nieuw, 19.000 km; Fo aeqsit automatic '77; Ford Escoert 1300 GL '76; Ford Capri 1600 GTXL '75; Bedford bus '79, pers.vervoer; Datsun 120 Y '77; Renault 16 TX '75; BMW 1802 op gas '74; VW Golf '75; Opel Manta '73 *f* 2000,–; Opel Renager '73 op gas *f* 2000,–; Fiat 600 '72 *f* 7500,–; Opel Manta '72 *f* 1000,–. Alle auto's onder volledige garantie. Boven *f* 4000,– elke keuring toegestaan. Auto Weber, Brugstraat 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175, inruil en financiering.

Te koop TOYOTA Celica ST 1973, i.z.g.st. Vrpr. *f* 4250,–. Tel. 04495-49835.

Auto WEBER biedt te k. aan: Bedford bus, pers.vervoer, bwj. '79, km.st. 21.000, nieuwprijs *f* 23.600,– nu *f* 12.500,– incl. BTW. Tel. 045-314175. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg.

Weg. omst.h. te k. BMW 518, kl. geel, bwj. '75, vr.pr. *f* 4950,–. Uterweg 129, Heerlen (Nrd.).

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: Austin Mini 850 '73 en 1000 '74; Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '75; Lada 1200 '74; Opel Rekord Bestel '76; Opel Ascona 16S '77; Peugeot 104 5-drs. '77; Peugeot 504 GL '77 met gas; Peugeot 304 GL '73 en '76; Simca 1000 '71 t/m '74; Simca 1100 '75; Simca 1100 pick-up '76; R4 GTL '78; VW Golf LN '76; Alfetta 1.6 '77; Alfasud TI '75; Vauxhall Chevette 1300 '79; jubileumuitv.; Opel Kadett L '76; Ford Fiesta 1.3 '78; Autobianchi A112 '74; Fiat 124 E '73; Fiat 133 '76 en '79; Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat 128 1100 CL 2-drs. '76; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 coupé 3P 1300 '77; Ritmo '79; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 133 '78; Fiat 132 2000 '78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf *f* 4000,– Auto's vanaf *f* 4000,– ANWB-keuringsrapport. Tevens ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, inspuit- en plaatwerk. Ook gasinstallatie.

Te k. auto's m. garantie TALBOT Horizon 1.3 GL 5-drs., bj. '78; Opel Rekord aut. 4-drs. bj. '76, Opel Kadett coupé de luxe, bj. '78; Simca 1100 spec. bj. '77. Inr. en fin. mog. Autobedr. Ger v. Mil, Sportstr. 10, t.o. gem. sportpark te Kerkrade-West, tel. 045-410826.

ALFA Romeo Alfetta 1.8 4-drs., '74, Autobedr. Ger v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

Te k. van part. MITSUBISHI Lancer 1200 L. metall. blauw, bwj. '77, z.g.a.n. Hoofdstraat 83, Schaesberg, tel. 045-315072 na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127 bwj juli '73, incl. radio en stereo-cass., nw. banden. Na 18.00 uur. Tel. 045-418752.

Te k. van part. GOLF special 1977, na 19 uur. 045-419191.

Albert God biet aan TOYOTA Corolla stationcar '77; Opel Ascona 1.9 N de L '77; Opel Kadett 12 N '77; Allegro stationcar '77; VW Golf LS '76; Kadett Coupé '74 als nieuw; Datsun Cherry '74; Opel Ascona '72. Te bevr. Heerlerbaan 72.

Te k. DATSUN Cherry '74. Te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. MERCEDES 200 D bj. '78 met. st.bekr., schuifdak, radio, vrpr. *f* 20.500,–. Tel. 043-610986.

Te k. MERCEDES 300 D bj. '78, met.bruin, schuifdak, radio, sportwielen. Vrpr. *f* 28.500,–. Tel. 043-610986.

Te k. OPEL Manta 1900 bj. '78, met gasinstallatie, tel. 04406-13272.

ASCONA 16 N '78 met g[...] installatie; Ascona 16 S '78; A[...]cona 19 SR luxe '77; Manta S luxe '76; Kadett City '77; [...]dett automatiek '75; Kadett [...] drs. '76; Kadett stationcar [...] Ascona 19 N '73 met gasins[...]latie; VW Polo '76; VW G[...] '75. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr[...] 107, Hulsberg.

In prima staat 2 stuks FO[...] Capri II XL, nieuw mod. groen en geel, radio, raam[...] enz. Inruil, fin., pr. *f* 425[...] Heerlenersteenweg 34, Ke[...]rade-West.

Zeldzaam mooie OPEL Kad[...] City Spec., uitv. bj. 1976, sp[...] uitv. bj. 1976, kl. rood. *f* 6250,–. Inruil, fin., gar. He[...]lenersteenweg 34, Kerkra[...] West.

Zeer zuinige RENAULT 4 '1976, speciale uitv. Pr. *f* 345[...]. Inr., fin., Heerlenersteenw[...] 34, Kerkrade-West.

VOLKSWAGEN Transp[...] bus, goed en tevens perf. [...] *f* 900,–. Inr., fin., Heerlen[...]steenweg 34, Kerkrade-West

Te k. GOLF GTI, kl. zwart m[...] alle extra's, bwj. '79, inr. m[...] Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Autohandel CORRECT bie[...] aan, collectie goede gebrui[...] auto's tegen scherpe, lage p[...]zen. Wij geven 6 maand[...] schriftelijke garantie. Fina[...]ciering binnen 2 uur gerege[...] *f* 200,- contant. Wij ruilen al[...] in, ook motoren en bromfi[...]sen. Ook inkoop. Mazda 929 [...]deurs 76 *f* 3900,-. Mazda 81[...] coupe 75 *f* 3500,-. Mazda 818 [...]drs. 75 *f* 2900,-. Opel Asco[...] 16S m. gasinstall. en sportw[...]len 77 *f* 8400,-. Opel Admi[...] 2800S automatic 73 *f* 290[...] Opel 1900 GT sportwagen *f* 4500,-. 2x Opel Record *f* 2750,-. Opel Kadett Co[...] nw. type 75 *f* 3500,-. Trium[...] 2500TC automatic sportwie[...] 77 *f* 3900,-. Toyota Cressi[...] Hardtop coupé, sportwielen *f* 8100,-. Toyota 1000L *f* 2900,-. Ford Capri 17[...] GTXL 72 *f* 2400,-. Ford Gran[...]da 2600 GXL coupé automa[...] gasinstall. 75 *f* 3900,-. Fo[...] Taunus 1600 XL 5-drs. carav[...] combi 75 *f* 3400,-. Peug[...] 504L 76 *f* 4400,-. Fiat 124 Sp[...] Spider 1600 nw. linnen da[...] sportwielen 73 *f* 2900,-. 2x Fi[...] 127 76 *f* 2500,-. Fiat 133 *f* 290[...]. 2x Simca 1000 77 *f* 175[...] Simca 1100 LX 78 *f* 4500,-. Austin Allegro 1300 76 *f* 295[...] Morris Marina coupé *f* 2700,-. Datsun 160B 4-drs. *f* 4500,-. Datsun 120Y coupé *f* 3200,-. Daf 46 76 *f* 2750,-. V[...] Golf L 76 *f* 5400,-. VW Bus m[...]ruiten 73 *f* 2400,-. Ford Esco[...] Caravan combi nw. type ba[...] 77 *f* 5900,-. Mini 1000 *f* 2200,-. Motor Harley Dav[...]son 78 *f* 2000,-. Brunssumme[...]weg 81, Ubach o. Worms [...] Heerlen, tel. 045-315024.

Particulier biedt te k. a. we[...] omst. SIMCA 1100LX 3-deur[...] radiocassette, bwj. 78, km.s[...] 36.000 i.z.g.st. Moet weg, [...] *f* 4400,-. Ringstr. 7, Hoen[...]broek, tel. 045-219510 na 18.0[...] uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO[...] tev. onderd. te k. M. v.d. Ve[...] Zwaluwstr. 10 Hrl. 045-21492[...]

Te k. MINI 1100 special bw[...] '77, lux. uitgev. Schachtstr. 2[...] Hoensbroek.

MGR. DR. J.M. GIJSEN IN KEVELAER:

Voor het eigen geweten is nu geen plaats meer

KEVELAAR – De woorden van de bisschop worden door de aanwezigen met instemming begroet. Het is duidelijk, dat mgr. Gijsen een thuiswedstrijd speelt. De pelgrims die Kevelaer bezoeken, zijn immers aanhangers van de conservatieve katholieke leer. In de bedevaartplaats vinden zij de oude geloofsbeleving terug, waarvoor in hun eigen parochie geen plaats meer is.

Toch maakt mgr. Gijsen van die situatie geen misbruik. Harde uitspraken over de wijze waarop het katholicisme in met name Nederland wordt beleden, blijven achterwege.

Later in een toelichting op zijn preek komt Gijsen min of meer wel tot een veroordeling. Hij is overigens pas na enig aandringen bereid dieper in te gaan op de uitkomsten van de synode. Mgr. Gijsen: „Ik sta al een aantal jaren geen interviews meer toe. Ik ben in het verleden te vaak geconfronteerd met publikaties waarin mijn uitspraken verkeerd of slechts ten dele juist zijn weergegeven."

De bisschop van Roermond is uitermate tevreden met de uitspraken van paus Johannes Paulus II in de slottoespraak aan het einde van de synode. „De paus heeft zeer duidelijk gesproken. Deze uitspraken kunnen niet tot misverstanden leiden. Ik ben erg blij, dat er over een aantal zaken nu duidelijkheid bestaat."

Volgens de bisschop werden in het verleden uitspraken van Rome nogal eens verkeerd geïnterpreteerd. Hij doelt daarmee op de encykliek Humanae Vitae (1968), waarin de geboortebeperking werd veroordeeld.

Maar weinig Nederlandse katholieken hebben zich in die tijd iets van



de encycliek aangetrokken. De bisschoppen stelden de uitspraak van de paus toen als een ideaal, waarnaar de gelovigen moesten streven. Maar daarbij werd aan het eigen geweten een belangrijke rol toebedacht.

Mgr. Gijsen: „De gelovigen in Nederland zijn in de afgelopen tien, vijftien jaar vaak verkeerd geïnformeerd. Dat kan nu niet meer. Nog nooit is er in de kerk zo duidelijk stelling genomen tegen een aantal zaken."

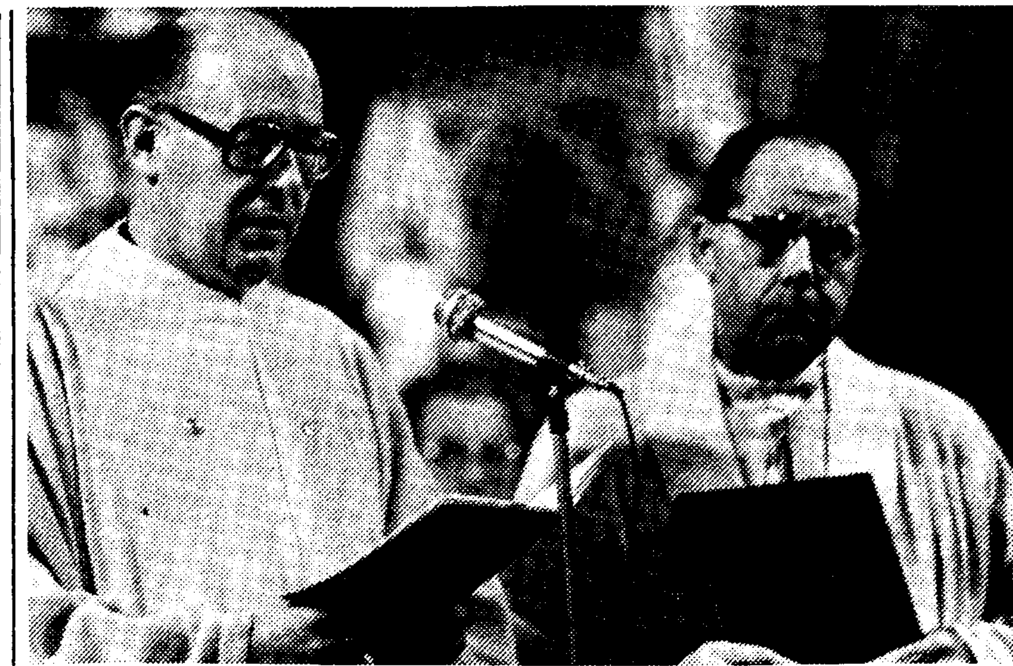
Geboden

Voor het eigen geweten is nu geen plaats meer. De pauselijke uitspraken moeten volgens Gijsen gezien worden als geboden. „De paus is Gods plaatsvervanger op aarde. Wij moeten leven naar Gods voorbeeld. Het is geen gemakkelijke weg, die de gelovigen moeten gaan. De mensen zullen zich ervoor moeten inspannen, maar ook Christus heeft zijn kruis moeten dragen."

De pauselijke uitspraken over onder meer abortus en geboortenbeperking worden door velen als niet-realistisch beschouwd. De Roermondse bisschop erkent, dat velen zich door deze uitspraken tegen de haren in gestreken zullen voelen.

Moeilijkste weg

„Maar men kan op twee manieren leven. De makkelijkste is de weg van de mensen, de moeilijkste is de weg van de heiligen naar Gods voorbeeld. De kerk bevestigt de wil van God. Zalig zij, die omwille van de waarheid vervolgd worden."



Deken Kirkels geïnstalleerd

MEERSSEN – Onder grote belangstelling en in een feestelijk versierde basiliek van Meerssen is zaterdagavond de nieuwe deken L. Kirkels geïnstalleerd. Dat gebeurde door de vicaris-generaal mgr. A. Castermans.

Getuigen waren de pastoors H. Vaessen en A. Quaedvlieg van respectievelijk de parochies St.-Jozef Arbeider uit Meerssen-West en H. Hart uit Rothem. Celebranten in de plechtige eucharistieviering waren de kapelaans H. Janssen, Th. Hustinx en A. Peters alsmede A. Sampermans, aalmoezenier sociale werken en G. van Tuel, deken van Weert.

Voor de installatieplechtigheid werd deken Kirkels aan de pastorie afgehaald door de harmonie van Meerssen, kerkbestuur, gemeentebestuur, priester en acolieten. Kerkmeester E. Höppener verwelkomde hem namens parochie en dekenaat. Aan het einde van de viering sprak de nieuwe deken een woord van dank, onder andere tot het Basilicakoor en het kinderkoor de Geulrakkertjes die de plechtigheid hadden opgeluisterd. Burgemeester mr. Louis Corten van Meerssen zegde deken Kirkels alle steun toe namens het gemeentebestuur.

Gesprek voortgang PNL weer vijf weken uitgesteld

Grote kans op extra steun voor Limburg

MAASTRICHT – Het gesprek tussen Gedeputeerde Staten van Limburg en de regering over de voortgang van de Perspectievennota Limburg (PNL) is opnieuw vijf weken uitgesteld. De oorzaak van deze hernieuwde vertraging is aldus minister Van Aardenne zaterdag in een uitzending van de Regionale Omroep Zuid, dat nog bekeken moet worden of er nog extra financiële steun voor Limburg in zit. Hij achtte deze kans groot, al zal het toe te wijzen bedrag slechts een klein gedeelte zijn van de tweehonderd miljoen die de regering extra wenst uit te trekken voor de bestrijding van de werkloosheid.

De minister van economische zaken zei wel toe, dat alle beloften in november vorig jaar gedaan, zoals de bouw van een academisch ziekenhuis in Maastricht, de verdere spreiding van rijksdiensten en het nationaal hyppisch centrum zullen worden nagekomen, zij het met vertraging.

Minister Braks van Landbouw en Visserij liet in dezelfde uitzending weten, dat afgelopen donderdag een gesprek heeft plaatsgevonden tussen hem en de Limburgse Gedeputeerde Mastenbroek over de vestiging van een nationaal hyppisch centrum. Volgens deze minister zijn er in Limburg de laatste tijd diverse particulieren en instellingen bijgekomen, die zich bereid hebben verklaard financieel deel te nemen in het hyppisch centrum.

„Ook Melchior van stal Zangersheide is weer in de markt", aldus minister Braks.

Gedeputeerde Mastenbroek verwacht, dat de definitieve vaststelling van de plaats en de omvang van het hyppisch centrum begin december tijdens het gesprek tussen GS en de regering bekend zal worden gemaakt.

Minister Van Aardenne zei verder dat er hard gewerkt wordt aan een contract voor het LIOF, het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering. De minister liet geen twijfel bestaan over het voortbestaan van dit instituut.

Parochie Waubach zonder geestelijke

UBACH OVER WORMS – Ten gevolge van een hersenbloeding overleed zaterdagmorgen in het Heerlense ziekenhuis geheel onverwacht kapelaan Huub Janssen van de H. Jozefparochie te Waubach. Hij werd 46 jaar oud. Door deze plotselinge dood is de St.-Jozefparochie zonder zieleherder komen te zitten.

Enige tijd geleden werd pastoor Pörteners overgeplaatst naar Voerendaal en had kapelaan Janssen alleen de zorg voor de parochie. Hij was vooral populair vanwege zijn vele werk voor de jeugd in Schaesberg en Ubach over Worms, plaatsen waar hij gewerkt heeft. Woensdagmorgen om 11.00 uur zal vanuit de kerk in Waubach de begrafenis plaatsvinden. Het kerkbestuur zal op korte termijn met het bisdom overleg plegen over de nu ontstane situatie.

Klachten over woningen in Nieuw-Lotbroek

HOENSBROEK – Een veertigtal bewoners van nieuwbouwwoningen in de Hoensbroekse wijk Nieuw-Lotbroek dient vandaag een groot aantal klachten in bij de eigenaresse, de woningbouwvereniging Hoensbroek.

De klachten zijn verzameld door de Hulp- en Informatiedienst van de Socialistische Partij.

Deze dienst vraagt namens de bewoners in een brief om herstel van de vele gebreken, die de nieuwbouwwoningen vertonen. De bewoners klagen vooral over slecht sluitende ramen en deuren, scheuren in binnenmuren en plafonds en stankoverlast. Verder zijn er nog klachten over slechte ventilatie in badkamer en w.c., een gevaarlijk geplaatste zoldertrap en een te klein berghok zonder lichtpunt.



● *Gelukwensen voor „Wilhelmina" vanwege het behaalde concourssucces*

NIEUWENHAGEN – Het succes, dat het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina uit Nieuwenhagen onlangs behaalde op een muziekconcours in het Belgische Kanne, kreeg zaterdag nog een staartje. Want omdat tijdens dit concours de gouden legpenning werd behaald van de Belgische minister van kultuur, mevrouw Rika de Bakker als beloning voor de eerste prijs met lof en het hoogste aantal punten van het gehele concours (190) werd zaterdag receptie gehouden.
Daarop kwamen veel collega-muziekkorpsen, vertegenwoordigers van het gemeentebestuur, bondsfunctionarissen en veel vrienden van het tamboerkorps vanwege dit succes gelukwensen aanbieden.

VAALS – Bij een grenscontrole heeft de politie van Vaals zondagmorgen twee beschermde vogels, een sijs en een keep in beslag genomen. De Belg M. uit Malmedy probeerde de gekooide vogels achter in zijn auto Nederland binnen te smokkelen. Bij dezelfde controle werd van de Nederlander N. een vouwmes als zijnde een verboden handwapen in beslag genomen.

Vechtpartijen bij bar en VSL-gebouw

HEERLEN – Op twee plaatsen in Heerlen hebben afgelopen weekend fikse vechtpartijen plaatsgevonden. Het begon vrijdagavond bij een bar-dancing aan de Heerlerbaan. Hier raakte een aantal barbezoekers op de vuist die elkaar zodanig aan het hoofd verwondden dat er medische hulp aan te pas moest komen.

Volgens ooggetuigen is tijdens de vechtpartij een mes gebruikt. Omdat geen der betrokkenen aangifte wilde doen kon de politie geen aanhoudingen verrichten.

Maar liefst veertien jongelui tussen 16 en 20 jaar raakten zaterdagavond slaags ter hoogte van het VSL-gebouw aan de Kempkensweg. Een passerende politiepatrouille greep in en er moest de wapenstok aan te pas komen om de vechtenden de scheiden. Acht jongelui werden aangehouden en bij twee van hen kwamen grote zakmessen en een springmes tevoorschijn. De vechtpartij was het einde van een strooptocht door Heerlen waar in het centrum onder andere vernielingen aan auto's werden aangericht.

Drughandelaar aangehouden

KERKRADE – Verdacht van heroïnehandel werd door de politie van Kerkrade de 25-jarige M.E. uit Kerkrade aangehouden. Als medeplichtigen werden verder zijn 51-jarige moeder en zijn 15-jarige broer ingesloten. Tijdens het onderzoek werd bij de hoofdverdachte een hoeveelheid heroïne en cocaïne ter waarde van 2000 gulden gevonden.

Commissie werkgelegenheid in oprichting

Kerkrade hoopt op nieuwe bedrijven

Van onze verslaggever

KERKRADE – Binnenkort zullen B. en W. van Kerkrade in overleg met de raad een werkgelegenheidscommissie in het leven roepen. „Een directe oplossing verwachten wij niet van deze commissie. Maar het is wel zo, dat wanneer niet alleen het college maar ook de raad nauwer betrokken is bij de grootste problematiek die Kerkrade al jaren heeft, ons dit een goede zaak lijkt", zei burgemeester J. Smeets tijdens de begrotingsbehandeling.



KERKRADE – „Het is tegenwoordig weer gebruikelijk aandacht te schenken aan het dialect en ook aan de heemkunde. De geschiedenis van eigen streek en eigen stad staat in de belangstelling."
Woorden van burgemeester J. Smeets van Kerkrade. Zaterdagmiddag nam hij in de burgerzaal van het Kerkraadse stadhuis het eerste exemplaar van een tiendelige serie boeken in ontvangst over de geschiedenis van Kerkrade, geschreven door Johan Scholtes.
Bij die feestelijke gebeurtenis was het voltallige college, alsook een aantal vrienden en kennissen van Johan Scholtes, onder wie mr. Dobbelstein, directeur van de Culturele Raad Limburg aanwezig.
Jef van Dalsen (bekend van „Dagboek van een Herdershond") las enkele stukjes uit het boekwerk van Johan Scholtes voor, terwijl leerlingen en docenten van de Kerkraadse muziekschool een en ander muzikaal omlijsten.
Het ging er, zoals zo vaak in de omgeving van Johan Scholtes, ongedwongen aan toe. Tijd voor een onderonsje was er dan ook wel, zoals deze foto van burgemeester Smeets, mevrouw Scholtes, Johan Scholtes en Jef van Dalsen (v.l.n.r.) laat zien.

„De vestiging van kleinere bedrijven op het industrieterrein Dentgenbach en op het terrein van de Willem-Sophie hebben onze speciale aandacht. Zeker in deze tijd van algemene economische recessie geloven wij niet meer zo sterk aan de vestiging van grote bedrijven", aldus de burgemeester. „Contacten met het LIOF zijn er nog steeds over de mogelijkheid van vestiging van één of meer middelgrote bedrijven, zelfs binnen afzienbare tijd".

Materieeldepots

B. en W. van Kerkrade zijn het niet eens met de negatieve opstelling van de PvdA over de materieeldepots. „Het 500 man personeel krijgt de status van burgerlijk rijksambtenaar. Door de vestiging worden geen normale industrieterreinen in beslag genomen. Gekozen is voor locaties, waarop binnen afzienbare tijd geen industrievestiging te verwachten is", meent de burgemeester. Onbegrijpelijk vindt het college ook de uitlating dat het Industrieschap een financieel risico loopt. „Duidelijk is afgesproken, dat het Industrieschap de terreinen zal kopen, bouwrijp maken en voor een prijs aan Defensie zal verkopen, die tenminste de gemaakte kosten omvat", aldus mr. J. Smeets. „In plaats van het keihard 'neen' van de PvdA, was een schouderklopje meer op zijn plaats geweest", meende hij.

Evenals vorig jaar tijdens de begrotingsbehandeling zijn B. en W. van oordeel, dat er in het oostelijk mijngebied niet meer dan drie gemeenten dienen te komen. „Wanneer het er vijf worden, dan hoeft de herindeling voor ons niet meer", aldus burgemeester Smeets.

Diefstallen en inbraken

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Uit Heerlen, Kerkrade en Brunssum werden in het afgelopen weekeinde inbraken gemeld, waarbij men het vooral op TV-toestellen bleek te hebben gemunt.

Vrijdag- en zaterdagavond werd in Brunssum op vrijwel identieke wijze ingebroken in huizen aan Het Ambacht en de Langebergstraat. Daarbij werden twee kleuren-TV's en geluidsapparatuur ontvreemd. In Heerlen werd uit een woning aan de Da Costastraat een zwart-wit-TV gestolen samen met enkele sieraden.

Uit een huis aan de Den Haagstraat in Heerlen werden electrisch gereedschap, sieraden en buitenlands geld ontvreemd ter waarde van ruim 2000 gulden. Uit een jas in de garderobe van de Verpleegkliniek Heerlen verdween zaterdagmiddag een geldbedrag van 700 gulden.

In Kerkrade werd uit de kelder van een flat aan de Van Gronsveldstraat electrisch gereedschap en ruiterspullen ontvreemd. Uit een woning aan de Kampstraat verdween na een inbraak een radiotoestel ter waarde van 630 gulden. De woning was echter niet afgesloten.

Klok meegenomen na loongeschil

KERKRADE – De politie van Heerlen deed zondag huiszoeking in de woning van de 30-jarige B.S. Deze had vrijdag een verschil van mening gehad met zijn Kerkraadse werkgever over de uitbetaling van loon en daarna een 1500 gulden dure klok uit de woning van zijn baas meegenomen. De klok werd weer aan de eigenaar teruggegeven.

Officiële mededelingen

Gemeente Voerendaal

De burgemeester van Voerendaal brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van woensdag 5 november 1980, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor eenieder ter inzage ligt het Algemeen Bestemmingsplan, 3e wijziging, zoals dit door de gemeenteraad op 23 oktober 1980 ongewijzigd is vastgesteld.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende voormelde termijn van één maand bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaar tegen dit bestemmingsplan indienen.

Voerendaal, 3 november 1980.

-De burgemeester van Voerendaal,
P.L. Houben.

Gemeente Voerendaal

De burgemeester van Voerendaal brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van woensdag 5 november 1980, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor eenieder ter inzage ligt het Algemeen Bestemmingsplan, 1e wijziging (agrarische bouwkavel Beckers), zoals die door de gemeenteraad op 23 oktober 1980 ongewijzigd is vastgesteld.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende voormelde termijn van één maand bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaar tegen dit bestemmingsplan indienen.

Voerendaal, 3 november 1980.

De burgemeester van Voerendaal,
P.L. Houben.

Gemeente Voerendaal

De burgemeester van Voerendaal brengt tot voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van woensdag 5 november 1980, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor eenieder ter inzage ligt het bestemmingsplan Voerendaal-Kunrade, 2e wijziging (voormalige kleuterschool Kunrade), zoals dit door de gemeenteraad op 23 oktober 1980 ongewijzigd is vastgesteld.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn van één maand bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaar tegen dit bestemmingsplan indienen.

Voerendaal, 3 november 1980.

De burgemeester van Voerendaal,
P.L. Houben.

GEMEENTE BOCHOLTZ

De Burgemeester van BOCHOLTZ maakt bekend dat de gemeenteraad bij zijn besluiten van 24 oktober 1980 heeft verklaard, dat:

1. een herziening van het bestemmingsplan „Broek-Prickart" en „Buitengebied" wordt voorbereid voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Bocholtz, sectie A. no. 4333, gelegen aan Prickart;
2. een herziening van het bestemmingsplan „Kern" wordt voorbereid voor een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Bocholtz, sectie C, no. 1675, gelegen aan Past. Neujeanstraat,

een en ander zoals dit op de bij de besluiten behorende tekeningen in rode arcering is aangegeven.

De desbetreffende raadsbesluiten met de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 4 november 1980 voor eenieder ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage.

Bocholtz, 3 november 1980.

De Burgemeester voornoemd,
J.H.Ch. Persoon.

GEMEENTE STEIN

De burgemeester van Stein maakt bekend dat met ingang van 4 november 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het door de raad in zijn vergadering van 9 oktober 1980 vastgestelde wijziging van het bestemmingsplan „Sportpark Het Hetjen".

De wijziging houdt verband met de aanleg van een volkstuinencomplex langs de Suttnerstraat (in de nabijheid van de autosnelweg E-39).

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende voornoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen genoemd bestemmingsplan indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht. Wijzigingen zijn evenwel niet aangebracht.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

De tijd gaat snel...
Dat bedenken

Wiel en Lies
Stijfs-Gerards

zich héél wel!
Want op 8 november 1980 zijn ze alweer 40 JAAR GETROUWD.
Natuurlijk geven wij ter gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest een receptie. Plaats: gemeenschapshuis D'r Sjtee Uul, Sloterstraat 50, Ubach over Worms. Tijd: tussen 18.30 en 20.00 uur, op zaterdag 8 november as.
Komt u ons ook feliciteren?
Namens kinderen en kleinkinderen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Harry Schirbach

echtgenoot van

Trees Mertens

Hij werd 58 jaar.
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **Trees Schirbach-Mertens**
Nieuwenhagen: **Ans en Leo Hanssen-Schirbach**
René en Monique
Grevenbicht: **Jan en José**
Schirbach-La Haye
Natasja en Angelique
Ubach o. Worms: **Giel en Marij**
Schirbach-Kösters
Roy en Joyce
Familie Schirbach
Familie Mertens

6372 AH Schaesberg, 2 november 1980
Baanstraat 80

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op donderdag 6 november a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van Harry wordt gebeden op woensdag 5 november a.s. om 18.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis tot mede intentie.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot onze grote droefheid geheel onverwacht mijn lieve man en zorgzame vader, zoon, zwager, oom en neef

Marinus Beglinger

juridisch adviseur hoofdkwartier Afcent
echtgenoot van

R.J. Beglinger-van der Kloet

op de leeftijd van 61 jaar.

De bedroefde familie:
's-Gravenhage: **R.J. Beglinger-van der Kloet**
Voorburg: **S.H.R. Zandberger-Beglinger**
C.C.J. Zandberger
'S-Gravenhage: **H.S. Beglinger-Geut**
en verdere familie

Hoensbroek, 1 november 1980
Corr.adres: Dignaland 88, 's Gravenhage

Marinus is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenisonderneming Innemee, Hooikade 46 te 's-Gravenhage.
Gelegenheid tot bezoek aldaar, dagelijks van 15.30 tot 17.30 uur.

Woensdag 5 november om 14.00 uur zal Marinus worden bijgezet in het familiegraf op de begraafplaats Nieuw Eik en Duinen, Kamperfoelie 2b te 's-Gravenhage.

Vertrek van het rouwcentrum om 13.30 uur.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid in de ontvangkamer van de begraafplaats.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is geven wij u kennis dat na voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 65 jaar in de Verpleegkliniek te Heerlen is overleden mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, behuwdbroer, oom en neef

Leonard Jozef Heijnen

echtgenoot van

Paula Dina Berger

De bedroefde familie:
Valkenburg: **P.D. Heijnen-Berger**
Valkenburg: **F. Lemmens-Heijnen**
B. Lemmens en kinderen
Familie Heijnen
Familie Berger

Valkenburg, 31 oktober 1980
De Guascostraat 7.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 4 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is geen condoleren.
Voor de zielerust van de overledene zal hedenavond om 18.30 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Tot grote droefheid is van ons heengegaan, mijn geliefde man, onze lieve vader en broer

dr. Harmannus Stephanus Nanninga

cardioloog

in de ouderdom van 58 jaar.

Sittard: **M. Nanninga-Goldhoorn**
Herman
Bert
Janine
Hattem: **D.R.P. Nanninga**
Corn.G.J. Nanninga

Sittard, 28 oktober 1980
Charles Beltjenslaan 3.

Ingevolge de wens van de overledene heeft de bijzetting in het familiegraf op de algemene begraafplaats „Brandenburg" te De Bilt in intieme kring plaatsgevonden.
Liever geen bezoek.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 82 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, behuwdbroer, oom en neef

Alexander Rehaen

echtgenoot van

Rosalina Consten

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Rosalina Rehaen-Consten
Kitty Rekers-Rehaen
Theo Rekers en kinderen
Jeu Rehaen
Bella Rehaen-Neuschwender en kinderen
Familie Rehaen
Familie Consten

6466 KJ Kerkrade, 1 november 1980
Eiberevekstraat 294

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder herdacht worden.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Adrianus v.d. Kaa

echtgenoot van wijlen

Thresia Elisabeth Akkermans

Schimmert: **A. Adriaans**
Schimmert: **H. v.d. Kaa**
Spaubeek: **M. v.d. Kaa**
Heerlen: **C. Lennerts-v.d. Kaa**
H. Lennerts en kinderen
Neerbeek: **J. v.d. Kaa**
M. v.d. Kaa-Vaassen en kinderen
Bergeyk: **R. Hebing-v.d. Kaa**
St. Hebing
kinderen en kleinkinderen
Familie v.d. Kaa
Familie Akkermans
Familie Adriaans

6333 BZ Schimmert, 1 november 1980
Op de Bies 46

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 5 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Geen condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 85 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Katharina Ingenfeld

weduwe van

Hubert Leonard Schiffers

Hoensbroek: **Pierre en Barbara Schiffers-Boymans**
Brunssum: **[illegible] en Piet Broekers-Schiffers**
Nieuwenhagen: **Herman en Maria Schiffers-Gibbels**
Herzogenrath: **Maria en Fritz Schmidt-Schiffers**
Heerlen: **Hub en Martha Schiffers**
Heerlen: **Annie en Karel Mannheims-Schiffers**
Schaesberg: **Ger en Jeff Breuzwaer-Schiffers**
Heerlen: **Leo en Els [illegible]**
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Ingenfeld
Familie Schiffers

6414 AC Heerlen-Heksenberg, 1 november 1980
Heerenweg 57
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 5 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gerardus-Majella te Heksenberg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlen Akerstraat (ingang Groene Boord).
Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op dinsdag 4 november a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk. Aansluitend avondmis tot mede intentie.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

Op het feest van Allerheiligen heeft de Heer plotseling tot Zich geroepen

Hub Janssen

kapelaan van de St.-Jozefparochie te Waubach

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 46 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

In dankbare herinnering:
Valkenburg: **M. Janssen-Frijns**
Betsy, Paula, Harry en Jan

Ubach over Worms, 1 november 1980
Corr.adres: 6301 HH Valkenburg, Broekhem 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 november a.s. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach (Kerkstraat).
Samenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Dinsdagavond wordt om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden waarna eucharistieviering tot zijn intentie.
Bezoek chapelle ardente De Weverziekenhuis van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze goede kapelaan

de Zeereerwaarde Heer

Hub Janssen

deservitor van onze parochie.
Met grote dankbaarheid zullen wij hem blijven gedenken.

Kerkbestuur parochie H. Jozef
Waubach-Groenstraat

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het plotseling heengaan van onze zeer gewaardeerde dirigent, de Zeereerwaarde Heer

Hub Janssen

Zijn inzet voor en leiding aan ons koor zullen wij steeds in dankbare herinnering blijven bewaren.

Dameskoor parochie H. Jozef
Waubach-Groenstraat

Met droefheid vernamen wij het onverwacht overlijden van de Zeereerwaarde Heer

Hub Janssen

Kapelaan-deservitor van de H. Jozef-parochie.
Wij zullen hem steeds blijven gedenken.

Kerkelijk zangkoor par. H. Jozef
Waubach-Groenstraat

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, mijn innig geliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jo Willems

echtgenoot van

Mia Giesen

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **Mevr. M. Willems-Giesen**
Nieuwenhagen: **Wilma en Jacques Gulikers-Willems**
Nieuwenhagen: **Lilian en Chris Vrijens-Willems**
Bianca en Etienne
Gennep: **Jo en Ine Willems-Karel**
Remi en Kristel
Heerlen: **Rob Willems en Inez Huynen**
Koningsbosch: **Fred en Annemiek Willems-Snijders**
Familie Willems
Familie Giesen

6414 XJ Heerlen, 1 november 1980
Heideveldweg 37

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 6 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus-Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna de begrafenis op de rk begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Rozenkransgebed woensdag 5 november om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een moedig gedragen lijden, in volle overgave van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Kahlen

echtgenote van

Willem Jozef Krewinkel

Brunssum: **W.J. Krewinkel**
Heerlen: **Treesje Starmans-Krewinkel**
Al Starmans
Gertie, Marielle
Heerlen: **Sibilla Becker-Krewinkel**
Karl Becker
Paul, [illegible]
Brunssum: **Jo Krewinkel**
Thea Krewinkel-Daemen
Manja, Michel, Daniël
Prinsenbeek: **Maria Vroenraets-Krewinkel**
Jan Vroenraets
Mireille, Rainier
Hoensbroek: **Hub Krewinkel**
Marie [illegible]
Familie Kahlen
Familie Krewinkel

6445 CV Brunssum, 31 oktober 1980
Rembrandtstraat 39

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 5 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen, Brunssum.
Geen condoleren.
In de avondmis van dinsdag om 19.30 uur zal de overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 66 jaar, onze innig geliefde en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Harrie van der Linden

Gepensioneerd hoofd-brandmeester van de Brandweer Heerlen
weduwnaar van

Elly Peeters

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kenya: **Marianne**
Amsterdam: **Phil**
Heerlen: **Rene**

Heerlen, 31 oktober 1980
Joost van de Vondelstraat 10
Corr.adres: Coriovallumstraat 29, 6411 CA Heerlen.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg-Carmel te Schaesberg-Leenhof.
Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.45 uur.
Avondmis dinsdag 4 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00-17.00 uur.

---

†

Na een mooi en godvruchtig leven, gekenmerkt door liefde en zorg voor de medemens, is heden na een geduldig gedragen lijden, in volle overgave aan Gods H. Wil van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Maria Kersten

weduwe van

Mathieu Slenter

geboren op 23 februari 1892, overleden op 31 oktober 1980.

Epen: **M. Slenter**
Epen: **Th. Bessems-Slenter**
Th. Bessems en kinderen
Heerlen: **E. Förster-Slenter en kinderen**
Mechelen: **L. Schyns-Slenter**
L. Schyns en kinderen
Halingen: **L. Werny-Slenter**
H. Werny
Familie Kersten
Familie Slenter

Valkenburg, 31 oktober 1980
Huize „Boslust"
Corr.adres: Julianastraat 9, 6285 AG Epen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, dinsdag 4 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus te Epen, waarna aansluitend de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
Avondmissen, heden 3 november om 18.30 uur in de kapel van Huize „Boslust" te Valkenburg, en om 19.00 uur in voornoemde kerk te Epen.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Huize „Boslust", Kloosterweg 34, Valkenburg.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van [illegible] [illegible] zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Laurens Tummers

echtgenoot van

Paula Krekels

Sittard: **Mevr. P. Tummers-Krekels**
Paul en Saskia
Familie Tummers
Familie Krekels

Sittard, 2 november 1980, Ophoven 167
Corr.adres: Eisenhouwerstraat 222,
6135 AM Sittard

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 5 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
De crematie heeft plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 12.30 uur.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard heden van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een geduldig gedragen lijden is in de leeftijd van 62 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man en goede vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Antonius Pieter van Kuijk

echtgenoot van

Diena Jantina Kouw

Nieuwenhagen: **D.J. van Kuijk-Kouw**
J.H.A. van Kuijk
Familie van Kuijk
Familie Kouw

6391 JR Nieuwenhagen, 2 november 1980
Europastraat 16

De rouwdienst voorgegaan door ds. L.C. Vogelaar zal gehouden worden op woensdag 5 november as. om 14.00 uur in „De Ark" te Schaesberg, waarna de crematie om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Beloning voor opheldering antiekdiefstal

BRUNSSUM – Een beloning van duizend gulden looft de eigenaar van antiekhandel Galerie Hanne in Brunssum uit voor tips die leiden tot het terugvinden van twee kostbare koperen beelden, die vrijdag op brutale wijze uit de winkel werden gestolen.

Een naar schatting 25-jarige jongen bedreigde de vrouw van de antiekhandelaar, die alleen in de winkel was, en ging daarna met beide beelden aan de haal. De totale waarde van deze beelden, waarvan een gedateerd is uit het jaar 1702, bedraagt vele duizenden guldens. Omwonenden hebben de jongen in een groene auto zien wegrijden die een Duits kenteken bleek te hebben.

Conciërge slaags met inbrekers

SITTARD – De conciërge van het belastingkantoor in Sittard is het afgelopen weekeinde slaags geraakt met drie inbrekers, die hij op heterdaad betrapte bij het stelen van een geldlade en sigaretten in de kantine van het kantoorgebouw.

De conciërge slaagde erin de uit Roermond afkomstige S. aan te houden, waardoor de identiteit van de twee andere inbrekers kon worden vastgesteld. Het waren de eveneens uit Roermond afkomstige P.S. en R.F. Zij werden in hun woonplaats gearresteerd en overgebracht naar Sittard. Uit het verdere verhoor bleek dat het trio meer diefstallen op zijn kerfstok

...to's en motoren

...k. OPEL Manta 71 *f* 850,-, ...rd Escort Stationcar 74 ...1950,-, Ascona 1900SR bwj. ... *f* 1950,-, Toyota Carolla 75 ...2250,-. Steegstr. 41, Sittard.

...RUIL: Ford Taunus 4-drs., ...uw 1971 *f* 650,–. Inr. fin. ...erlenersteenweg 34, Kerkra-...-West.

...koop onder garantie en ser-...e div. gebruikte automobie-...: ASCONA 19S 4-drs. '78; ...cona 16S met gas '77; As-...na 16S '76; Kadett coupé '74; ...dett coupé '76; Kadett cou-...aut. '76; Kadett luxe '76; Ka-...tt luxe '75; Ford 1600 4-drs. ...e '79; Ford Granada coupé ...; Ford 1600 L '75; Ford Fies-... '78; Ford Consul coupé '72, ...s; Peugeot 504 GL gas '76; ...nca Rally I '78; Rekord 1700 ...Rekord 1700 '73. Autohan-... Leo Franken, Ganzeweide ... Heerlen, tel. 045-216475.

...k. zeer mooie OPEL As-...na, bj. '74, m. radio-cass. ...pr. *f* 2750,–. Rennemigstr. ..., Heerlerheide.

...k. DIANA, bj. '75, i.z.g.st. ...1750,–. Tel. 04405-1994.

...k. VIVA aut. i.z.g.st. Pan-...isstr. 12, Voerendaal. Tel. ...446-3388.

...k. voor liefhebber VOLVO ...tterug p. 544, bj. '61, Opel ...ympia, bj. '52. Inl. 04405-...96.

...k. zeer mooie occasions te-...n zeer concurrerende prijzen ... Bovaggar. pl. 10.000 beurt ... volle tank.: OPEL Ascona ...S de luxe, dec. '76, 1e eig. ...46.000 nw. auto *f* 7450,–; ...olf S '76 m. gas 4-drs. i.z.g.st. ...; Opel Kadett '75, 1e ei-...n. 69.000 km, m. schuifd. ...g.st. *f* 4550,–; Opel Kadett ...5 m. gas, i.z.g.st. *f* 4400,–; ...ord Escort 1300 '76, nw. auto, ... eig. *f* 5350,–. Serv. station. ...chaepkens, Klimmenderstr. ...0, Klimmen, tel. 04405-2898, ...enzinepomp geop. tot 21.00

...MC Spirit DL '79 blauw, ...enault R14 TL '78 wit, Lada ...00 GL '77 groen, Lada 1300 S ... groen, Lada 1300 luxe '77 ...el, Lada 1500 S '76 rood, Dat-...n 120 Y '74 wit, Lada 1600 ... met gasinst. '78 rood, ...ane 6 '77 groen, Simca 1100, ...ecial '76 oranje, Mitsubishi ...ncer 1400 GL '78 grijs. Auto-...drijf Keulartz, Kerkstr. 60a, ...achsberg, tel. 04446-2122.

...TROËN LNA, plm. 60.000 ..., sept. '77, verbruik 1:16, pr. ...750,–. Tel. 045-459442.

...ORRIS Marina 1,3 te k., ...st., bwj. '76, m. radio, me-... bruin, *f* 2500,–. Tel. 045-..., Kohlbergsgracht 81, ...rkrade.

...NDA Accord Sedan autom. ..., kl. zilv.met; Honda Prelu-... '79, kleur rood; Honda Ac-... Sedan '78 m. LPG, kleur ...; Honda Accord 3-drs. '77, ...wit; Kadett City 16 SR, type ... kl. rood/zwart; Opel As-...na 19 N '78, 4-drs. m. LPG, ... beige; Opel Ascona 16 S 4-... '78 m. LPG, kl. oranje; ... GL Cavalier '78, kl. oan-...; Manta GL Cavalier '78, kl. ...oranje en leren dak; Manta ...TE '76 kl. geel/zwart; Ford 16 ...GL '78 4-drs., kl. blauw en le-...ren dak; Ford 16 Ghia '76 4-drs. ... blauw en leren dak; Mazda ...23 '78, kl. zilver; Citroën GS ...Club '77, kl. bruinmet.; ...Renault 5 TL '76, kleur geel; ...Mini 1100 Spec. '78, kl. zilver ...en leren dak; Honda Civic 3-...drs. luxe '76, kl. blauw; Volvo ...DL '75, klm. LPG; Ford Es-...cort 1.3 luxe '76, kl. oranje; Opel Ascona 16 S '76, kl. wit; Toyota Corona 2000 '77, kl. blauw; Toyota Carina Luxe '76, kl. rood; Datsun Cherry 110 A '77, kl. rood. Bovag-garantie, inr. en financ. mog. Automobielbedrijf Ton B.V., Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-131588.

Zojuist gearriveerd HONDA Civic '81, nu nog completer. Meer auto voor uw geld. Nu uit voorraad leverbaar, bij uw eigen dealer voor Sittard, Geleen e.o. Garage Central, Rijksweg ...97, Geleen.

Let op, let op, INRUILERS van zeer gerenom. zaak te k. ...geefpr. Kijk en vergelijk: ...ca Chrysler 1307 GLS met ... *f* 3750,–; Vauxhall Che-...te '78 *f* 4950,–, Chevrolet ...mero '74, 8-cyl. aut. *f* 3750,–, VW Kever '76 *f* 3250,–, Opel Kadett '75 *f* 3150,– Kadett ...blauw type op gas *f* 2850,–. Mazda 818 '75 *f* 2450,–, Mazda ...00 '76 *f* 2150,–, Peugeot type ...4 '77 *f* 5250,–, Ford 1600 L '73 ...,–, Fiat 127 '74 *f* 850,–, Mercedes 250 coupé *f* 2150,–, ...fa Sud '75 *f* 1650,–. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. Gracht, laatste ... links voor grensovergang

...tta GT 76 rood *f* 5750,-. ...Capri II 2300 GTR geel m. ...dak enz. *f* 5450,–, Mini 850 ...000 km *f* 3250,-. PEU-...OT 604 76, bruin m. el. get. ...men, schuifd., leren bekl. ... *f* 6950,–, VW Golf 74 rood ...,–, Chrysler 1308 GLS 77 ... grijs als nieuw *f* 4950,-. ...ot 504 TI aut. 74 rood ...,-. Mazda 929 Coupé 74 ...2750,-, Volvo 142 73 rood ...,-, Ford 1600L combi 74 ... *f* 2750,-. Opel Manta ... m. vinyldak groen met. ...,-. Inruil en financ. mog. ...ragebedrijf John Nievel-...stein, M.L. Kinglaan 177, hoek ...Akerstr. Hoensbroek.

Te k. DATSUN T 120 Y coupé '76 als nieuw *f* 3.900,– met radio cass. enz. 04490-20643.

Te k. ALFA Sud TI bwj. '76, kl. oranje, auto is in perfecte staat met div. acc. *f* 4250,–. Te bevr. Overhoven 69, Sittard, tel. 11428.

Profiteer nu van een extra hoge korting of inruilprijs bij aankoop van een FORD Fiesta, Escort, Taunus of Granada bij Autobedrijf W. Vonken, teven occasions met Bovag-garantie o.a. Ford Taunus L 78, Ford Fiesta L 78, Opel Ascona 1.6 S met lpg 76, Allegro 1100L 79, Mazda 616 coupé met lpg 77, Renault 5TL Renault 20TL 77, Nieuwstraat 18 Hoensbroek, tel. 045-212459.

JAGUAR XJ 6 autom. 75 kl groen sportv. schuifd. *f* 10.500, Audi 100GLS 77 met. groen alle acc. *f* 8250. Mazda 929 S hardtop 77 kl. met. grijs stereo *f* 6750,-. Citroën CX 2000 76 kl. blauw schuifd. *f* 5250,-. Citroën CX 2200 75 kl. wit zeer mooi *f* 4950,-. Citroën GSX 77 kl. rood schuifd. *f* 4500,-. BMW 525 75 kl. met. grijs sportvelg etc. *f* 6950,-. BMW 520 I 74 kl. met. grijs schuifd. i.z.g.st. *f* 5950,-. VW Golf 75 kl. groen *f* 3900,-. Ford Mustang Ghia 76 kl. met. groen *f* 5500,/ Ford Mustang Ghia 74 kl. grijs gas *f* 4500,-. Vauxhall Chevette E 77 kl. rood *f* 4750,-. Alfetta GT 76 kl. grijs stereo *f* 5500,-. Ford Granada 2.6 coupé autom. 75 gas schuifd. *f* 5750,-. Ford Taunus 16L 78 kl. blauw als nw. *f* 6250,-. Fiat 131 Stationcar 77 kl geel *f* 4500,-. Fiat 131S station *f* 3750,-. Opel Manta 74 kl. groen 45.000 km *f* 3750,-. Fiat 131 autom. 76 kl. geel i.z.g.st. *f* 2500,-. Dag 66 Stationcar 75 kl. rood *f* 2500,-. Alfasud L 76 kl. geel i.z.g.st. *f* 3500,-. Peugeot 304S 75 kl. grijs i.z.g.st. *f* 2500,-. Opel Rekord Caravan 75 kl. geel *f* 2000,-. Honda Civic 74 kl. wit *f* 2500,-. VW Passat Stationcar 75 kl. oranje *f* 2500,-. Audi 80LS 73 kl. grijs *f* 1500,-. Mercedes 306 D 77 kl. grijs *f* 5500,-. Diverse goedkope inruil auto's Bovagbedrijf BP Garage Parallelweg 1, Spaubeek direct aan afrit snelweg.

Te k. FORD Mustang II 6 cyl. bwj. 75, pr. *f* 5250,-. Inruil mogl. Zonnestr. 15, Treebeek.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Opel Ascona 1.9 N oranje '79, Ascona 1.6S bruin metall. 78, Ascona 1.9N blauw 4-drs. uitv. 77, Opel Kadett Hatchback 12N groen 80, Kadett coupé type Berlinetta 78 goudbrons, Kadett luxe oranje 78, Kadett Luxe rood 77, Kadett City luxe signal blauw 76, Kadett City GL uitv. 76, Signaal blauw, Kadett Special 74 wit, Toyota Tercel luxe blauw 79, Toyota Carolla luxe bruin 79, VW Golf Diesel luxe uitv. 77, groen Ford Fiesta 1100 Ghia uitv. 78, groen Inr. en fin. mog. Garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. a. VOLVO 142 DL bj. '74, *f* 4000,–. Zien is kopen. Tel. 045-216597.

PEUGEOT 304 bj. '74, 1e eigenaar, zeer mooi. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

OPEL Rekord 1700 bj. '76, i.z.g.st., 1e eigenaar. Lijsterstraat 16, Heerlen, tel. 223841 - 224337.

Te k. FORD Taunus 1600 L '78, koopje VW personenbus '76 op gas, Pontiac Firebird '76 met LPG. Inr. mog. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 280 SEL, '78, direktieauto, voorz. v. alle mog. extra's; Mercedes 280 SE aut., sept. '78, wit, 66.000 km; Mercedes 300 D, '79, wit, 50.000 km; Mercedes 240 D, '79, 1e eig., 40.000 km; Mercedes 200 D, okt. '79, 18.000 km, wit; Mercedes 300 D, '79, zilvermetallic, aircond., 62.000 km; Mercedes 300 D aut., '78, 1e eig., 60.000 km; Mercedes 300 D, '77, geel; Mercedes 230, '78, rood, 1e eig., LPG; Mercedes 240 TD (Combi), type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 200 D, nov. '76, 1e eig., oranje; Mercedes 230.6 aut., '74, groen, LPG; Mercedes 280 S, '74, beige. BMW 525 aut., '77, 60.000 km, zilvermetallic; Alfa Romeo 2000 Spider Cabriolet, '78, rood, 11.000 km; Chevrolet Monza Town coupé, '79, 4 cyl., 16.000 km; Opel Kadett coupé, '78, 38.000 km, 1e eig.; Renault 12 TL stationcar, '75, i.g.st.; Kawasaki Z 500, 4 mnd. oud, 600 km. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a.: va. *f* 8950,–: Ascona's div. uitvoeringen va. *f* 7450,–; Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79 *f* 8650,–; Chevettes '75 '79 va. *f* 6850,–; Viva's va. *f* 5650,–; Cavaliers 1600-2000 va. *f* 13.600,–; Alfetta's 1600-1800 va. *f* 12.250,–; Simca Chrysler 1308 '77 '78 va. *f* 9650,–; Fiat 127 L '78 *f* 8450,–; Fiat 128 '79 *f* 9900,–; Ford Taunus 1600 '77-'79 va. *f* 11.500,–; Manta 16 S '77 '78 va. *f* 12.500,–; R20 TS *f* 13.900,–; Horizon LS '78 *f* 11.750,–; Austin Allegro '77 *f* 7600; Toyota Corolla 30 '78 *f* 9950,–; Kadett coupé met gas 1975 *f* 7950,–; Rekord Caravan 20 N 1980 met gasinst. *f* 19.350,–; Datsun 100A FII '77 *f* 650,–; Escort 1300 autom. '77 *f* 8250,–; Alfetta GT 1.6 '77 *f* 12.750,–; Honda Civic '77 *f* 8650,–; Peugeot 604 SL '77 *f* 14.900,–; Mazda 1300 '76 met gas *f* 6250,–; Alfa Giulietta 1.6 '78 *f* 16.450,–; Peugeot 104 SL '78 *f* 10.250,–; Renault R14 mrt. '79 *f* 13.350,–; diverse Amerikanen Oldsmobile Delta 8-cyl. ongelooflijk zuinig 1:10; Chevrolet Malibu Classic 6-cyl. '78. En nog diverse inruilauto's in de goedkope prijsklasse. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen, arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's koopt met service. Wij zien u graag op de afd. OK-inruilwagens. Honigmanstraat 63, Heerlen, tussen postkantoor en ANWB-kantoor, tel. 045-714441. Geopend 8.30 tot 17.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 Ti 1975 *f* 3250,–; Simca 1301 Special '75 *f* 2250,–; Sunbeam 1600 GLS '75 *f* 2500,–. Te bevr. Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154.

Te k. MINI Clubman 1275 GT, kl. metall. blauw, magn. wielen, radio, sportst., sportstoel, enz., pr. 1750,-. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te k. BMW 2002, metall. blauw, bj. '75, nw. banden, nw. uitlaat, pr. 5500,-. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te k. 1 AANHANGWAGEN dubbelas, bj. '78 (m. kenteken), gesloten of open, lengte 4,50, br. 2 meter, hoogte 1.80. *f* 5000,-. Nieuwstr. 70, Kerkrade, tel. 045-458938.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia, grijs met zw. vinyl dak, bj. '76. Tel. 045-412053.

Te k. als nieuw TOYOTA T Corolla coupé '76, nw. model *f* 3850,-, tel. 043-17246.

Te k. FIAT 127, bwj. dec. '76. Te bevr. Molsberg 68, Simpelveld.

Te k. MAZDA 323 5-drs, bj. '78, i.z.g.st. + veel acces. Kennedystr. 17 Hoensbroek. Na 15.00 uur.

CHEVROLET '75, pr. cond. *f* 4750,-; Pontiac '75, LPG, *f* 4500,-; BMW 1602, '75, LPG; Chrysler 1307 GLS '77, LPG *f* 4250,-; VW Golf '75; Alfetta '76 *f* 4500,-; Volvo 242 '76 *f* 6500,-; Opel Rek. 2.0 S, '78; Ford 2.0 L '78 *f* 6900,-; Citroën CX 2000 '75, zeldz. mooi; Audi 100 '73 L *f* 1500,-; Mercedes 200 D '72 *f* 1750,-; Simca 1100 '75, *f* 1250,-; Ford Capri '70 *f* 500,-; Mercedes 200 *f* 800,-. Ruilen ook zonder geld. Let op het geode adres. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str., tel. 043-627308. Inkoop auto's cont. geld.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

CHEVROLET Corvette L 82, Targa automaat 8 cyl. met LPG, duurste uitvoering alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0, 5 cyl. met schuifdak. enz. '76; VW Polo LS '78; Honda Civic de luxe '78; Opel Manta 1600 SR '76; Opel Ascona 1600 S '76; Datsun 120 A F coupé 20.000 km, '78; Datsun 120 Y de luxe '76; Ford Capri 1600 GTR '76; Ford Escort 1100 L '74; Fiat 128 3 L coupé '74; Simca 1100 ES '74; Porsche 914 Targa; Citroën 2 cv en 4 eend '72; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur 65.000 km '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 mnd. of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536 - 720939.

BMW 525, bj. '76, keuring toegest. Tel. 045-713347, b.g.g. 453046.

Te k. GX 2200 S '75, i.z.g.st. en tev. spec. aanb. voor aanb. voor dhr. Hansen uit Schaesberg, gelieve contact te zoeken met mij. Tel. 045-252152.

Te k. MERCEDES 280 S '75 m. gas *f* 9750,–, BMW 316 aut. '77 *f* 8750,–, Ford Fiesta '76 *f* 6250,–, Ford Taunus 1600 op gas '78 *f* 8750,–, Opel Kadett nw. type *f* 3750,–, Opel Ascona m. gas '78 + '79 *f* 8750,–, Renault 5 '75 *f* 2750,–, BMW 525 '75 *f* 7500,-, Mercedes 230 6-cyl. nw. model *f* 6750,–, BMW 1802 op gas *f* 6250,–. Aanbieding: Fiat 127 de luxe '78 *f* 5250,–. Koopje: Toyota Corolla 1200 aut. *f* 1250,–, Ford Taunus stationcar m. gas '78 *f* 8750,–, Honda Civic '76 *f* 4950,–. Garage Vitesse, Bovag-bedrijf, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade).

AANBIEDING: sunroof (klapdakje), nu voor *f* 375,– incl. BTW en montage. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen.

Te k. Honda ACCORD bj. okt. '77 *f* 8950,–. Lijsterbesstr. 16, Brunssum. 045-257900.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, 78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 045-720536 - 720939.

W.A. en all risks honderden gulden GOEDKOPER, tel. 045-317982, ook motoren en financ.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '72, Acaciastr. 52, Brunssum.

Te k. MINI 1000, bwj. 1972, i.z.g.st. *f* 800,–, Markgravenstr. 63, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST Liftback, bj. 77. Kompelstr. 3, Hoensbroek, tel. 045-216636.

Autoshop Geleen b.v., Op de Vey 47-49 Geleen (bij sportpark) te koop KADETT Coupé GTE '76; Kadett de Luxe nw. type '79; Kadett City '79; Ascona 16 '77; BMW 316 '76; Mini Special '79; Mini Clubman '76; VW Golf '75; Ford Granada '74; Ford Escort '76; Toyota Corolla '77; Fiat 125 '79; Chrysler 180 '73; VW-bus 77; Volvo 66 aut. '77.

Te k. OPEL Ascona 1.6 de Luxe bwj. eind '77. Te bevr. 04450-2436.

Te k. MERCEDES 230 6 cyl. bwj. '72 op gas, zeer mooi. Brunssummerweg 148 Ubach o. Worms tel. 045-311785.

Te k. SUZUKI 750 GT i.pr.st. bwj. '73, vraagpr. *f* 1500,– Emmastr. 8 Schaesberg, tel. 045-320546.

Te koop YAMAHA RD 200, bwj. '76, te bevr. Rdr. Hoenstr. 118, H'broek.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. v. part. BMW 3L autom. bwj. '76 km 90.000 i.st.v.nw. ied. willek. onderz. toegest. gespreide betal. is mog. pr. *f* 11.200,– tel. 045-456619. R. v. Rijnstr. 39, Haanrade.

YAMAHA Trial *f* 995,–; Floretts vanaf *f* 895,–; Maxi Puchs vanaf *f* 395,–; Honda SA 50 met verz. *f* 1395,–; Batavus als nw. *f* 1395,–; Zündapp *f* 995,–; Peugeots vanaf *f* 290,– 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. PUCH GP i.z.g.st. keuring toegest., schijfrem., etc. Juni '79, pr. n.o.t.k. Tel. 04446-2878.

Te k. PUCH Maxi S, kl. zilver, nw. mod. met verz. *f* 525,–. Inr. D.-sportfiets mog. Tel. 04498-51853.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Spaarbrief-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Voor al uw GELDLENINGEN snel en discreet, tel. 045-415222, vandaag gebeld, morgen geld.

Huwelijk

HUWELIJKSADVIES en -bemiddelingsburo, De gouden toekomst, Eig. C.A. Knake, gratis inlichtingen, Adelbert van Scharnlaan H4, M'str. Tel. 043-628427 b.g.g. 73476.

Jongeman 29 jr. zkt. lief MEISJE of gesch. vrouw 1 kind geen bezw. in Heerlen, H'broek, leeft. 24-29 jr. Br. m. foto op erew. ret. Br. ond. nr. 313 LD H'broek.

Iedere maandag BAL voor alleenstaanden. Café Koningswinkel, Valkenburg-Broekhem. Levende muziek.

Vandaag weer DANSEN voor alleenstaanden, in bar-dancing. Orchidee Kasteellaan 106 Hrl. Reeds 5 jaar de zaak voor alleenstaanden.

Bromfietsen

Occasions voor een goede 2e-hands bromfiets. KREIDLER, Zundapp, Yahama, met garantie, naar Math Salden, Limbricht.

Te k. gevr. ZUNDAPP of Kreidler, 045-314978.

Te k. ZÜNDAPP Crosser 70cc, 5-gang, bj. '79. Pr. *f* 900,–. Burg. Visscherstraat 97, Ulestraten.

Te k. VESPA Boxer 2 z.g.a.n. wgs. aanschaf auto. H. Kruisstr. 50, Grevenbicht.

Te k. BROMFIETS Vespa m. helm en verz. Irenehof 10, Merkelbeek.

Onderwijs

Zo lang er nog de tijd voor is. Profiteer nu. In 10 weken uw RIJBEWIJS. Autorijschool W. Jutten. Hompertsweg 19, Schaesberg. Tel. 045-311003.

Stuntaanbieding, 5 lessen v. *f* 50,–, daarna *f* 30,– per les. Bij voll. gedipl. en rijkserkende autorijschool SJIR HEIJNEN. Wilt u ook op een vlugge en goedkoper manier uw rijbewijs als vele anderen, bel dan 045-255289 of kom langs, Haefland 10, Brunssum.

MANEQUININSTITUUT Iris start nieuwe avondcursus: mannequin - dressman - houdingsverbetering in Heerlen (17 november). Maastricht (19 november). Sittard (20 november). Telefonische inl. 04402-1732.

De N.B.D. dansschool start binnenkort DANSLES voor beginners, gevorderden en vergevorderden, alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-3273.

Elke maandagavond is er van half 9 precies tot ca. kwart over 10 een doorlopende YOGA-CURSUS en (desgewenst) aansluitende meditatie van Ananda marga Yoga Vereniging. Adres: Cellebroederskapel, Brusselsestr. 38, Maastricht, tel. Den Bosch 073-145386.

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instructeur. Les in schakel en automatic, aparte theorie, evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examen aanvr. *f* 390,–. Uw voordeel *f* 160,–. Bel v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

OOSTENRIJK, wintersport, kerst en nieuwjaar. Vakantiewoning logies-ontbijt of halfpension in Tirol/Voralberg. Inl. 05910-22293.

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension *f* 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT, 1 jr. oud. Na 18.00 uur. Tel. 045-418752.

In- en verkoop TOURCARAVANS 043-629557, Ireneweg 14, Borgharen.

Overdekte CARAVANSTALLING aangeboden, tel. 043-629557.

Landbouw

Te k. 30 roodbonte OPFOKKERS (stieren) en roodbonte graskalveren (vaarzen). Ploumen Cartiels 4 Wittem tel. 04450-1816.

Diversen

Direkt van importeur! Eiken mozaïk PARKET va. 19,– p.m². eiken lamel parket va. 49,– p.m². eiken stroken parket va. 29,– p.m². Verder tientallen houtsoorten en motieven. Prijzen zijn incl. BTW. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.P.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Informatieburo 'JABRU' voor al uw informatie op elk gebied snel en discreet. Tel. 045-415222, tevens privé-detective.

U wordt gratis GEHAALD en gebracht door dameskapsalon Maison Antoine Locierstr. 34 Hrl. Tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

Uitlaat vernieuwen. Klaar terwijl u wacht. U hoort vooraf de vaste prijs inclusief montage en BTW. Bel maar even met de HOM, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-418743.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Uitslag trekking loterij voor bankrekeninghouders

f 100.000,- op bankrekeningnummer 54.41.18.456
f 50.000,- op bankrekeningnummer 32.44.27.018
f 25.000,- op bankrekeningnummer 33.23.16.343
f 10.000,- op bankrekeningnummer 31.80.59.827
f 5.000,- op bankrekeningnummer 56.06.23.178
f 2.500,- op bankrekeningnummer 34.29.20.367
f 2.500,- op bankrekeningnummer 37.51.61.961
f 2.500,- op bankrekeningnummer 50.33.19.155
f 2.500,- op bankrekeningnummer 50.85.31.217
f 2.500,- op bankrekeningnummer 54.47.10.223

f 1.000,- op bankrekeningnummers eindigend op: 0.326
f 200,- op bankrekeningnummers eindigend op: 874
f 100,- op bankrekeningnummers eindigend op: 497
f 60,- op bankrekeningnummers eindigend op: 52
f 10,- op bankrekeningnummers eindigend op: 2

EXTRA PRIJZEN

f 25.000,- op bankrekeningnummer 31.57.32.814
f 25.000,- op bankrekeningnummer 55.92.37.847
Prijzen van *f* 1.000,- op bankrekeningnummers eindigend op: 7.844

Aan dit kansspel hebben deelgenomen: 441.104 abonnees.
Prijzen hoger dan *f* 1.000,- zijn belast met 25% kansspelbelasting.

Hebt u een rekening bij een bank of spaarbank (een gewone rekening ofwel betaalrekening, niet een spaarrekening)? Ga dan meespelen in de loterij voor bankrekeninghouders en u speelt zolang u dat wilt, iedere twee maanden mee met uw bankrekeningnummer als lotnummer. Er is een aantrekkelijk prijzenpakket. En wat belangrijk is: als notaris mr. M.J. Meijer te Amsterdam uw bankrekeningnummer trekt, dan wordt uw prijs binnen één week na de bekendmaking overgemaakt. Automatisch. Op uw bankrekening. Als winnaar hoeft u zich niet te melden. 't Spreekt vanzelf dat alleen deelnemers meeloten. Wat 't kost? Slechts één tientje. Dat bedrag wordt zo'n vijf weken voor iedere trekking automatisch van uw bankrekening afgeschreven. Kan 't makkelijker? Hak de knoop maar door en geef u op als deelnemer. Vul de machtiging in en stuur 'm op. Gewoon in een envelop zonder postzegel aan: SUFA, Antwoordnummer 4, 3000 VB Rotterdam. Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: L.O. 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur.

ALN Algemene Loterij Nederland

Uw bankrekeningnummer is uw lotnummer

Machtiging bankgiro-incasso (in te vullen in blokletters)

Ondergetekende ....

Adres ....

Postcode/Plaats ....

bankrekeningnummer: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan stichting uitvoeringsorgaan financiële akties zomerhofstraat 64/68, rotterdam om van zijn/haar bovengenoemde bankrekening het abonnementsgeld te doen afschrijven, voor de loterij 'uw bankrekeningnummer is uw lotnummer', maximaal 6 x per jaar.

handtekening

.... de 19

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZE BON NIET INZENDEN



AUTOBANDEN JAN VAN CRUCHTEN

● Nederlands modernste bandenbedrijf ● uitlijnen en balanceren op computer ● balanceren onder de auto met de remschijven, trommels en wieldoppen ● monteren op volautomatische apparatuur ● schokbrekers controleren op Koni-testbank ● schokbrekers monteren ● vergelijk onze service, kwaliteit en prijzen ● bezoek vrijblijvend onze hypermoderne bandenbedrijven. U bent van harte welkom.

Jan van Cruchten B.V. Rijksweg Zuid 214 Sittard-Geleen. Tel. 04490-10123 Roermond Venloseweg 18-20. Tel. 04750-17777. Heerlen Schandelerstraat 2-4. Tel. 045-722844.



Harry Beurskens

HET SCHOENPASSERS GILDE

Markt 15 - Beek (LB)
tel. 04402-1298

Grote maten schoenen!

Damesschoenen maat 35 t/m 45
Herenschoenen maat 38 t/m 51

V. Bommel - Sioux - Gabor.
Peter Kaiser - Ara - Waldläufer.

Speciaal schoenen voor steunzolen.
Als voetspecialist is de broer van Harry aan ons bedrijf verbonden!
Dinsdag gesloten
Donderdags koopavond.

WIKKELBEDRIJF H.J. ROBROEK B.V.

Buizerdweg 1, Abdissenbosch (industrieterrein) U.o.W., 045-317264

- Reparatie van alle electromachines
- Verkoop electromotoren 380 en 220 Volt
- Dealer van FLYGT onderwaterpompen
- Meer dan 40 jaar ervaring

Contacten/clubs

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Sexshop PASSAGE nu super 8 projector met gratis film voor ƒ 80,–. Tevens 4x60 mtr films voor ƒ 85,–. Nu ook video banden ƒ 65,–. Ook zijn er aanbiedingen in ligerie, hulpstukken, lectuur. Putgraaf 15 t/o Passage Theater. Heerlen.

GOEDE MORGEN heren, mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

20-jr. MEISJES verwennen u incl. film. Club Privé, Stationstr. 31, Sittard.

Eerlijk 20-jr. MEISJE incl. film, tel. 043-623416 van 13.00 tot 22.00 uur.

DAME, 35 jr, ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-714006.

Privé, SONJA en Miranda twee vriendinnen, intiem, discreet met video. Verwennen u echt naar uw zin. Concordiastraat 4, Maastricht, tel. 043-624278.

Nu ook video in bar op de hei. Zonder extra kosten, Hoogstr. 82, NIEUWENHAGEN. Geopend van 14-2 uur, za. en zo. gesloten.

ESCORTSERVICE, 100% discreet, tel. 045-418392.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 tot 22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, shop privé.

Excl. 20 jr. meisje discreet PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

7 MEISJES ontvangen u hartelijk in de Continenten Club. Dagelijks geopend van 14 tot 2 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond (rechtsaf). Vanaf Maastricht afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173 Weert.

Nieuw, nieuw, nieuw bij Extase RITA 25 jr., goed, eerlijk en discr. Ma. tot vr. 11 tot 23 uur. Za., zo. uitsl. volg. afspr. 045-225497.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-721759.

Discreet RELAXEN 077-42706 van 10-18 uur. Weekend gesloten.

Doorlopend filmvoorstelling. Verkoop en verhuur van FILMS en porno-videocassettes. Sexshop Erotica. Honigmanstr. 95 Heerlen.

BICKY'S privé club een goed en zeer discreet adres, zeer leuke gastvrouwen. Prijs all in. Za. en zo gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-W. 045-421879.

Exclusief PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook weekend.

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, Tel. 013-322779/320217.

De club met stijl en niveau, Club de Bonte KOE, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Intiem, discreet relaxen.

La Dolce Vita club heeft leuke MEISJES, die al uw wensen in vervulling laten gaan. Jodenstr. 13, M'str. geop. v.a. 12.00 u. 's middags tot 12.00 's nachts.

NIEUW te Maastricht nieuw „Friends place" exclusieve homobar. Zeer onopvallend gelegen. Nabij station, uniek voor Zuid-Nederland. Cockelerstr. 12B tel. 043-16316. Geopend v.a. ma. t/m zat. v.a. 19.00 uur. Tel. afsprk. mog. jongens gevr.

045-419071, tev. ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privéhuis. Tel. 045-419071.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen. Parallelweg 71a, tel. 045-717996. Geopend van 12.00-22.00 uur.

SUPERSTUNT Nederl.talige PORNO-VIDEOCASSETTES 2 uur ƒ 79,– Stationstr. 31 Sittard.

GOEDE MORGEN heren mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

HEREN, Bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (centrum). Beter als ooit te voren, open va. 20.00 uur.

CLUB 007 geopend maand. t/m vrijdag, Boschstr. 96, Maastricht, 043-13485.

Nieuw Nieuw! Privéadres SUSANNE en Nanda 21 en 23 jr. hebben een nieuwe charmante assistente van 22 jr. Ook voor strenge behandeling, met video, gr. beeld films full color. De Vossekuil 198, Heerlen. Maand. t/m zat. van 10-23 uur, 045-417955.

Nieuw!!! Discreet privé! Relaxen bij KATJA van 11-23 uur, ook 's zaterdags, tel. 045-222537.

Privé CHRISTIEN van 2 tot 24 uur, tel. 043-627853.

Privé NORA voor al uw wensen tel. 045-222537.

Bar 't Poortje gezellig en intiem, leuke MEISJES aanwezig. Geopend van ma. t/m vrijd. Tev. 2 leuke meisjes gevr. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. va. 17.00 uur 045-217245.

Tot straks in onze uniek gelegen en gezellige PONDEROSABAR. Charmante bediening. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499 va. 19.00 uur geopend.

SONJA, 27 jr., voor alle massages. 04490-20796.

Nette jongeman, 35 jr., zoekt leuke nette VRIEND liefst jonger, voor een duurz. relatie. Kan vrij ontv. 100% discr. Br. ond. no SH 073 LD Heerlen.

GABRIELLE ma. t/m vrijd., tel. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. Tel. 045-415432.

Goed uitziende zakenman 47 [illegible] en [illegible] huwd geen bezw. Br. o. no. C177.

ILONA, 20 jr. 04490-20796, gratis drankje en film.

Gezellig vertoeven in club MIO v. ma. t/m vr. Heerenweg 241, Heerlen.

EXCLUSIEF en discreet voor Heerlen en omgeving. Belt u tussen 10 en 19 uur, 045-421976, voor een privé-afspraak met charmante jonge vrouw.

Club CECILE, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Geopend van 11 tot 24 u. Altijd goede gastvrouwen aanwezig.

LOTUS, exotisch Lotus, Wilhelminasingel 127, Maastricht, open 12-24 uur, zat. exclusief voor echtparen. Va. 21.00 uur.

Het beste huis van Nederland verkozen door Franse pers als een van de 10 beste huizen ter wereld, club PRIVÉ, Brusselsestraat 65, Maastricht, open 10-23 uur, vrijdag 12-24 uur, zat. 10-18 uur.

3 november opening van onze nieuwe CLUB. Tel. 04406-40905. Komt u ons vrijblijvend bezoeken. Geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

Weet u niet waar heen kom dan naar JANÉ van maandag tot zaterdag 11 uur tot 23 uur 045-225008.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of hotel. Tel. 045-320822.

SABINE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

NIEUW! Echtpaar plm. 30 jr. ontvangt en bezoekt dames, heren 100% discretie. Br. postbus 501, 6400 AM Heerlen.

Privé bij MARINA met video van 11 tot 22 u. Tel. 045-413619.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak 043-72538.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

NIEUW nu ook in Maastricht alles gratis, 2 uur durend programma, life show, film, meisje, hartig hapje, drankje. entree ƒ 100,–. Gelieve op tel. afspraak, tel. 043-72538. Tongerseweg 5, 498-499, Maastricht.

PRIVÉ relaxen, Franse massage, videofilm, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden, uitgebreid assortiment voor S.M. Vakk meesteres aanwezig. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-72538. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Echtpaar met kinderen (30 jr.) zkt. ander ECHTPAAR voor vriendschap na echte vriendschap, ook p.r. Br. o. no. MA 159 LD Mstr. 6221 BN.

EVA bezoekt heren aan huis. Tel. 043-19744.

HEREN wilt u een uurtje gezellig relaxen, 2 dames verwachten u. Tel. 045-412709.

Antiek

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetgangersdom.), Kerkrade, tel. 455770.

Deze week uit Frankrijk zeer mooie Lodewijk SLAAPKAMER h.d. kasten, jachtkasten, eethoeken, spiegels, klokken en kleingoed. Zeer gunstige prijzen. Klimmenderstr. 20, Klimmen. Tel. 04405-2367.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch; Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

T.V. of antenne defect. Wij komen direkt. Service tot 21 uur. T.D. SPREUTELS, tel. 045-720024.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

TV DEFECT kl. of zw./wit. Erk. service komt direct. Tel. 045-252651.

Een PORTRET getekend of geschilderd van uw pasfoto. Tel. 045-722264.

VIDEO-RECORDER Rep. door erkend vakbedrijf Zuid-Limb. TV-service. Tel. 045-314122.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Bunde, over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaart
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzenden als u
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt oversla

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk. Kwijting bij overlijden.

Uw "intermediair"

CLAESSENS

assurantiën ◦ financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870
Let op bord "Ennia".
bij geen gehoor 04494-48430

TUINFREZEN
5 pk met ploegset
MOTORZAGEN
va. ƒ 475,-
(geen hobby)
KETTINGEN EN ONDERDELEN

ENTER-FORCE B.V.

BIJ VLIEGVELD BEEK. TEL. 04402-3090.

EUROPEAN COMPUTER SCHO

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBO

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en He

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdienst vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO4 (MULO) of overgangsb naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passag 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam .... leeftijd ......
Adres .... opl. ....
Woonplaats ....

DE VLEESCHHOUWERS

geldig t/m woensdag a.s.

80A 4151

Malse magere varkenslappen
500 Gram ~~5.95~~ 4.95
Kilo ~~11.90~~ **8.45**

Mager gehakt speciaal
500 Gram ~~5.25~~ 4.75
Kilo ~~10.50~~ **8.95**

Magere varkensrollade
500 Gram ~~6.95~~ 5.95
Kilo ~~13.90~~ **9.95**

Fijne verse worst of saucijzen
500 Gram ~~4.25~~ 3.75
Kilo ~~8.50~~ **6.95**

Hamburgers of slavinken
500 Gram ~~4.95~~ **3.95**

DAGVERS VOORDEEL
Groene-, witte- en rode kooltjes.
Per stuk, ca. 1 kilo. NU **98**

VROOM & DREESMANN

Wederom!

Daarom doet u mee.
De opbrengst van TeleBingo 2 komt ten goede aan instellingen die gezamenlijk ruim honderdmaal een goed doel steunen. Het gaat om projecten op het gebied van Maatschappelijk Werk, Sport, Volksgezondheid, Verkeersveiligheid en Cultuur. Projecten die uw steun hard nodig hebben.

Vanaf 21 november 1980.
De nieuwe TeleBingo uitzendingen van de AVRO (gepresenteerd door Mies Bouwman) zijn op elke vrijdagavond van 21 november 1980 t/m 13 februari 1981. Lees de gratis spelregelfolder die u bij aankoop van de TeleBingo kaarten krijgt.



Mies Bouwman tijdens een TeleBingo uitzending van vorig jaar.

Elke week ruim 'n half miljoen aan prijzen.
U hebt 13 weken lang elke week kans op honderdduizend gulden, zestigduizend gulden, veertigduizend gulden, dertigduizend gulden, twintigduizend gulden en er is voor ruim een kwartmiljoen gulden aan extra prijzengeld.

Let wel: vanaf heden kunt u losse kaarten kopen.

Losse kaarten f 1,50.

U koopt ze bij:

Albert Heijn
Rabobank
en bij veel
Shell Stations
en Drogisterijen

TeleBingo 2

Spelen helpt velen.



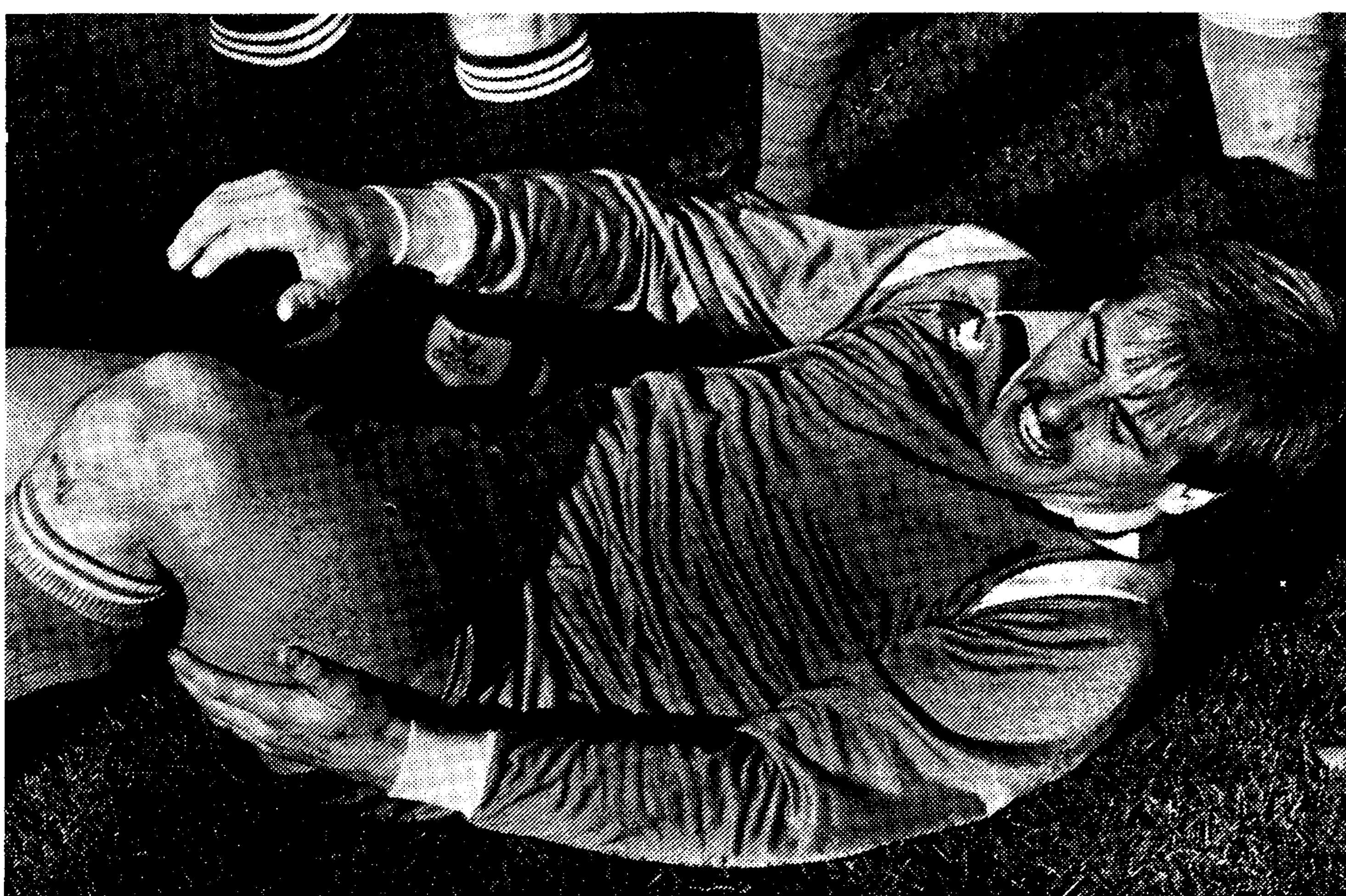
Vergunning voor het televisiespel TeleBingo 2 is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder nr. L.O. 800/040/043 d.d. 19 mei 1980.
De opbrengst van TeleBingo 2 wordt aangewend voor financiering van projecten t.b.v. het Maatschappelijk Werk, Sport, Volksgezondheid en Cultuur.

Fortuna ontevreden huiswaarts

door nino tomadesso

VEENDAM – Het had een ruime overwinning kunnen zijn. Het werd, voor Fortuna Sittard in het vrieskoude noorden, slechts een gelijkspel: 1-1. Sportclub Veendam was blij met dat ene puntje. Fortuna Sittard óók? Trainer Frans Körver schudde pertinent het hoofd. „Als ze me vóór het begin een gelijkspelletje hadden aangeboden, zou ik onmiddellijk hebben gezegd: pakken jongens en vlug in de knip opbergen. Maar nu ná de wedstrijd, terwijl ik me nog vers de vele kansen herinner die wij gehad hebben, zeg ik: ik ben niet tevreden...".

Körver sloeg de spijker op z'n kop. Omdat zijn mannen er namelijk niet in slaagden onverbiddellijk toe te slaan op momenten dat „verzilvering" van kansen er dik inzat. Goed, Fortuna Sittard opende weliswaar de score (schitterende kopbal van Hans Zuidersma) maar moest in de tweede helft toezien hoe Sportclub Veendam weer langszij kwam (boogballetje van Wim Zwart). Wat treffers betreft, bleef het hier bij. Wat kansen aangaat, bleven die zich met de regelmaat van een goedlopende klok voordoen. Hub Pfennings kreeg van scheidsrechter Chris van der Laar een gele (of was het een groene?) kaart voorgeschoteld. Hub namelijk legde tijdens een sprint André Brouwer neer.



● *In het vuur van een duel om de bal ontving Hans Zuidersma een tik tegen z'n linkerdijbeen van Tonny McNulty. Hans bleef liggen, moest verzorgd worden maar bleef in de wedstrijd.*
Foto: ROEL CUSTERS

Het was een lange dag voor Fortuna Sittard. Gistermorgen om acht uur stapte het gezelschap in een De Valk-bus. De reis werd onderbroken in het Postiljon-Motel in Zwolle. Daar namen de spelers een lichte lunch terwijl Frans Körver, nadat hij de namen van hen die enkele uren later spelen zouden op een bord gekrijt had, in een afgehuurd zaaltje onderwierp aan een mental-speech die er niet om loog.

Vóór Frans zijn mannen toesprak, liet hij zich ontvallen: „Wij zijn er nog lang niet. Maar niemand kan ontkennen dat ik kwaliteit in de spelersgroep heb. Vanavond weten we méér..". In de valavond van een lange zondag begon Fortuna Sittard aan de terugreis in de wetenschap dat het team ruim uitzicht op twee punten genoten had..

Zie Sport 9.

Wedstrijd gestaakt

HEERLEN – Het koude weer heeft de amateurvoetballers kennelijk parten gespeeld. In ieder geval toonden de Limburgse amateurs zich afgelopen weekeinde weinig gedisciplineerd.

In de vierde klasse A staakte de Schinveldse arbiter Henk Verhooren de wedstrijd MVV '02-Standaard. De 40-jarige scheidsrechter gaf als reden op: „Ik voelde mij bedreigd door trainer en spelers van Standaard". Zijn toelichting: „Nadat MVV 1–0 maakte moest ik een speler van Standaard noteren. MVV maakte vervolgens 2–0. Volgens mij een loepzuiver doelpunt. Standaard was echter van mening dat het buitenspel was. Trainer en spelers maakten dat op onmiskenbare wijze duidelijk. Ik voelde mij bedreigd en heb daarom de wedstrijd bij rust gestaakt. Standaard-trainer Wiel Bovy is het verre van eens met de uitspraken van Verhooren. De trainer: „Toen wij tijdens de rust van het veld liepen wilde ik de scheidsrechter vragen waarom hij het buitenspeldoelpunt had toegekend. Hij wuifde daarop slechts met zijn hand. Toen ik hem vroeg wat ik aan mijn spelers moest zeggen kreeg ik opnieuw geen antwoord. Ik heb toen gezegd dat ik zijn reactie arrogant vond. Tot ieders stomme verbazing kregen wij in de kleedkamer het bericht dat de wedstrijd werd gestaakt. Van bedreiging door wie dan ook, is geen enkele sprake geweest.

Voor de ROZ verklaarde de scheidsrechter dat ik hem bedreigd heb. Aangezien daar totaal geen sprake van is overweeg ik juridische stappen te nemen".

De voortijdige beëindiging van deze wedstrijd was niet de enige wanklank in het voetbal. Tijdens de MKC-Eijsden stuurde scheidsrechter Van de Wier liefst drie spelers van het veld: Alberts en Kessels van Eijsden en Van Dijk van MKC.
Om uiteenlopende redenen werden bovendien de volgende spelers voortijdig naar de kleedkamer verwezen: Houps (EHC), Schunk (Stadbroek), Sarneel (VNB) en Snijders (Rimburg).

Roda JC buigt achterstand om in 3-2 overwinning

Jan Keizer nog slechter dan de wedstrijd zelf!

door fred sochacki

KERKRADE – Wat tweeëntwintig actieve spelers niet lukte, deed scheidsrechter Jan Keizer spelenderwijs. Met zijn vreemde beslissingen zorgde hij nagenoeg voor het enige spektakel in de matte ontmoeting tussen Roda JC en NAC (3–2). Na afloop had de arrogante Volendammer zich de woede van de NAC-spelers op de hals gehaald; Roda JC had hij zeker één penalty onthouden en de toeschouwers scandeerden het bekende hondenlichaamsdeel. Kortom, Jan Keizer ging af.

● Jan Keizer verlaat het Sportpark Kaalheide met een blik op zijn gezicht alsof er niets aan de hand is....

„Zeker twee penalty's heeft hij ons door de neus geboord. Meteen in het begin van de wedstrijd sloeg een NAC-verdediger de bal met de hand boven het hoofd van Dick Nanninga weg. Later in de wedstrijd werd Ronald Hendriks onderuit gehaald in het strafschopgebied. Vooral het eerste geval was overduidelijk. Keizer dacht zeker dat hij een korfbalwedstrijd leidde", aldus een boze Piet de Visser.

De woede van de Roda JC-trainer ging echter niet alleen uit naar de man in 't zwart. „Het zwakke leiden van Keizer mag geen excuus zijn voor het spelpeil van mijn ploeg in de eerste helft. Er werd zonder overtuiging gespeeld. Er klopte vrijwel niets van. In de rust heb ik dat dan ook duidelijk naar voren gebracht".
NAC was voor één punt naar Kerkrade gekomen. Het spel van de Brabanders was volledig gebaseerd op dat gegeven. Slechts twee spitsen - Vreysen en Waslander - zorgden voor de aanvallende impulsen van de gasten. De rest van het elftal van trainer Jansen hield zich en bloc op voor het eigen strafschopgebied.

Slecht kijkspel

Roda JC, dat sinds jaar en dag problemen heeft tegen een dermate defensief ingestelde tegenstander, wist ook nu weer geen raad met die rol. Een en ander resulteerde in een eerste helft die als kijkspel beneden alle niveau lag. Jan Jongbloed, nog niet herstelt van zijn kuitbeenblessure over die periode: „De ploeg bezit het vermogen nog niet om zo'n tegenstander op de knieën te krijgen. Gelukkig dat die tweede helft een stuk beter was anders was het publiek helemaal ontevreden naar huis gegaan".

Toch kende de ontmoeting voor de rust ook hoogtepunten. Bijzonder opvallend was de rol die Roda's vleugelschicht René Hofman vertolkte. Spelend met de brutaliteit van een straatjongen stichtte hij herhaaldelijk gevaar in NAC's laatste linie. Hij was het ook die Roda JC aan de leiding hielp. Een hoge voorzet van Leo Degens bereikte het hoofd van Theo de Jong, die op zijn beurt de bal voor de voeten van Hofman deponeerde. De negentienjarige schoot zo hard in dat doelman Van Eenennaam de bal eerst zag toen hij via het net weer terug in het veld was gesprongen: 1–0.
Drie minuten duurde het Kerkraadse feest. De sporadische keren dat NAC voor het doel van Jongbloed opdook was het niet van gevaar ontbloot. Na Hofmans treffer lieten de Brabanders hun defensieve houding varen teneinde de gelijkmaker te forceren, hetgeen prompt lukte. Jan Jongbloed tastte mis toen De Schepper hoog voorzette. Via de lat kwam de bal voor de voeten van Joore die simpel intikte: 1–1.
Het werd nog erger voor de Kerkradenaren. Vijf minuten na de hervatting maakte Waslander handig gebruik van de enige keer dat hij ruimte kreeg. Zijn lage voorzet bereikte Vreysen. Jan Jongbloed was wederom verslagen: 1–2.
Toen kwam de kentering. Met De Vissers donderspeech nog in de oren werd Roda JC bewust van zijn eigen kwaliteiten en in twee minuten was de achterstand omgebouwd in een voorsprong. NAC-trainer Jo Jansen: „Het is om moedeloos van te worden. Dit is de vierde keer dat ze na een voorsprong binnen de minuut een wedstrijd verliezen".

De gelijkmaker kwam tot stand na een schitterende combinatie tussen Nanninga, Hofman en De Jong terwijl aansluitend aan de aftrap Leo Degens weer in het bezit van de bal kwam en het hoofd van Nanninga in werking zette: 3–2. Theo de Jong was gedurende de tweede helft de grote animator. Zelf scoorde hij een mooi doelpunt maar bovenal was hij het die in de middenlinie de rust bracht.
Met zijn speloverzicht en balvaardigheid werd NAC op eigen helft ingesnoerd. „Ik ben blij dat Theo de Jong dat doelpunt scoorde. Hij verdiende het want in de tweede helft zorgde hij voor het meeste gevaar. Over de wedstrijd an sich kan ik moeilijk tevreden zijn. Daarvoor was het peil te laag. We hebben betere wedstrijden gespeeld maar toch de punten verloren. Nu was het allemaal wat minder terwijl het toch twee punten opleverde", aldus Piet de Visser.

**RODA JC-NAC 3–2 (1–1) 26. Hofman 1–0; 29. Joore 1–1; 51. Vreysen 1–2; 56. De Jong 2–2; 57. Nanninga 3–2. Toeschouwers 5.700. Scheidsrechter Jan Keizer. Gele Kaarten: Smits en Neeskens (NAC).
RODA JC: Jongbloed, Degens, Marijt, Tsinons, Hanssen, Ehlen, De Jong, Marijnissen, Hofman (80. Hendriks), Nanninga, Eriksen.
NAC: Van Eenennaam, Krijnen, Quaars, Joore, Dekker, Neeskens, Lokhoff, De Schepper (Van Gils), Waslander, Vreysen, Smits.**



● *Penalty! Maar Jan Keizer laat doorspelen. Ronald Hendriks is doorgebroken, maar NAC-verdediger Joore klemt het linkerbeen van de Roda-speler tussen zijn benen waardoor Hendriks ten val komt en deze schitterende scoringskans voorbij is.*
Foto's: DRIES LINSSEN

Arbiter stuurt Geleense coach de zaal uit

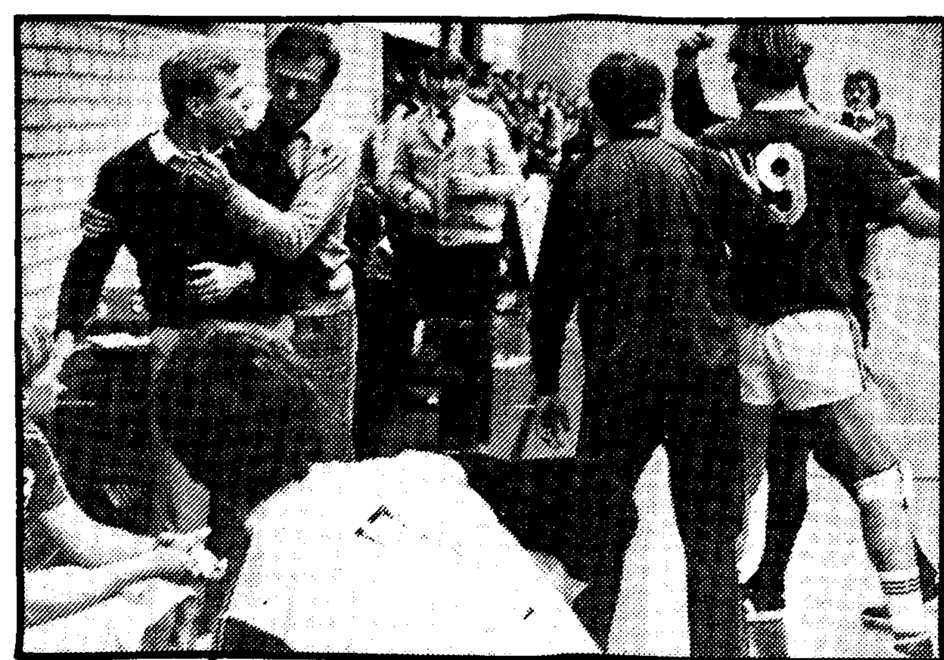
Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

BEEK – De met veel sentimenten omgeven handbalderby tussen NCR Blauw Wit en Vlug en Lenig uit Geleen had alles van een snelkookpan, waarin de druk langzaam maar onafwendbaar naar een grote hoogte opliep. Bij 14–13 en met nog tien minuten te spelen plofte de zaak. V. en L.-coach Pim Rietbroek wond zich zo op over de tijdstraf van Wil Jacobs, de tweede binnen enkele minuten, dat hij de gele kaart die scheidsrechter Koelemans hem na een felle interruptie toonde, uit diens hand trok en de gever voorhield. Pim Rietbroek moest daarop de hal verlaten, maar zag staande voor de deur van het kleedlokaal hoe zijn ploeg in de slotfase, door drie aangevochten strafworpen, naar een 17–13-nederlaag werd geleid.

Zie verder Sport 4.



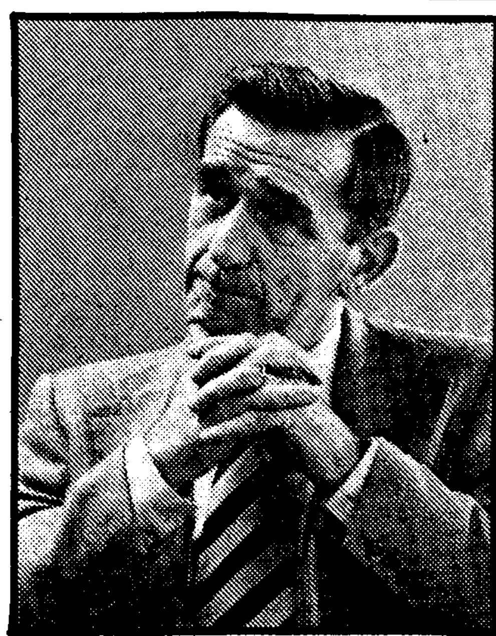
● *Scheidsrechter Jan Koelemans toont Pim Rietbroek de gele kaart, waarop de woedende V en L-trainer de kaart uit de hand van de arbiter rukt.*



● *Terwijl Pim Rietbroek door teambegeleider Theo Halderiet in bedwang wordt gehouden, wijst scheidsrechter Koelemans - gedeeltelijk zichtbaar achter Jos Gerats (9) - naar de uitgang.*

Foto's: PETER ROOZEN

Knobel onderhandelt met FC Den Haag



Van onze sportredactie

HEERLEN/DEN HAAG – George Knobel heeft vandaag een gesprek met FC Den Haag om de vakature-Hans Kraay op te vullen.

Nu de KNVB afgelopen weekend besloten heeft om bondstrainer Rob Baan geen toestemming te verlenen de Voetbalbond voortijdig te verlaten, heeft de Haagse formatie contact opgenomen met de Roosendaalse trainer, die twee weken geleden opstapte bij het onderaan bengelende Beerschot uit Antwerpen.
Het contract van Baan met de KNVB loopt tot medio 1982. De heer Van Eijk, directeur van het bondsburo, zei dat er geen reden bestond de overeenkomst voortijdig te ontbinden. „Baan is een goede werkkracht en wij zien niet in waarom wij de samenwerking zouden verbreken", aldus Van Eijk.

scorebord

eredivisie

Wageningen-Sparta	(6000)	1–2
Roda JC-NAC	(5700)	3–2
GA Eagles-PSV	(8000)	1–2
Utrecht-Excelsior	(7000)	2–0
Willem II-Groningen	(6000)	4–1
Feyenoord-Den Haag	(21.500)	4–1
Twente-AZ'67	(15.000)	1–1
MVV-PEC Zwolle	(7000)	2–1
Ajax-NEC	(5000)	2–0

AZ'67	11	10	1	0	21	39–10
Feyenoord	11	8	2	1	18	23– 6
Utrecht	11	6	2	3	14	22–14
Twente	11	6	2	3	14	18–14
MVV	11	6	2	3	14	20–18
Ajax	11	6	1	4	13	31–22
Roda JC	11	5	3	3	13	26–19
Willem II	11	6	1	4	13	20–17
PSV	11	4	3	4	11	18–15
Den Haag	11	5	1	5	11	22–28
Sparta	11	5	0	6	10	20–28
Wageningen	11	2	5	4	9	15–16
PEC Zwolle	11	2	5	4	9	10–16
Groningen	11	2	3	6	7	17–24
NEC	11	2	3	6	7	13–25
Excelsior	11	1	3	7	5	12–24
GA Eagles	11	1	3	7	5	13–27
NAC	11	1	2	8	4	9–25

PROGRAMMA
Zaterdag:
NAC-Wageningen
PSV-Roda JC
FC Den Haag-Willem II
AZ'67-Feyenoord
PEC Zwolle-FC Twente
NEC-MVV
Zondag:
Excelsior-GA Eagles
FC Groningen-FC Utrecht
Sparta-Ajax

eerste divisie

Graafschap-Amsterdam	(2700)	2–1
Volendam-Heracles	(4100)	2–2
VVV-DS'79	(2500)	2–3
SVV-Cambuur	(1400)	1–0
Veendam-Fortuna S.	(3000)	1–1
Heerenveen-Vlaardingen	(3000)	0–1
Helmond Sp.-Amersfoort	(3000)	1–1
Eindhoven-Vitesse	(2500)	2–0
Den Bosch-Telstar	(2000)	2–0

Haarlem	11	8	2	1	18	25– 9
Fortuna S.	11	7	2	2	16	25–13
DS'79	12	7	2	3	16	19–15
Vitesse	11	5	4	2	14	20–14
Eindhoven	12	6	1	5	13	20–16
Heerenveen	12	4	5	3	13	19–16
Volendam	11	4	4	3	12	17–15
Graafschap	11	4	4	3	12	18–17
Den Bosch	12	6	0	6	12	12–12
Amsterdam	12	3	4	5	10	14–14
Helmond Sp.	12	3	4	5	10	12–17
Cambuur	11	3	3	5	9	12–12
SVV	11	3	3	5	9	9–14
Veendam	11	4	1	6	9	15–20
Vlaardingen	11	3	3	5	9	7–12
Telstar	11	2	5	4	9	14–20
Heracles	12	3	3	6	9	11–16
Amersfoort	11	2	4	5	8	9–14
VVV	11	3	2	6	8	17–29

Haarlem periodekampioen

Stand tweede periode:

Eindhoven	3	3	0	0	6	5–1
DS'79	3	3	0	0	6	6–3
Fortuna S.	3	2	1	0	5	7–2
Haarlem	2	2	0	0	4	6–3
FC Den Bosch	3	2	0	1	4	4–2
FC VVV	3	2	0	1	4	5–4
SVV	3	2	0	1	4	3–2

Programma:
Amsterdam-Haarlem
Heracles-De Graafschap
DS'79-Volendam
Cambuur-FC VVV
Fortuna-SVV (zat.)
Vlaardingen-Veendam
Amersfoort-Heerenveen
Vitesse-Helm. Sport
Telstar-Eindhoven

scoreverloop

Volendam - Heracles 2–2 (2–2) – 5. Van Dijk 0–1, 9. Poell 0–2 (strafschaop), 29. en 43. Tuyp 1–2 en 2–2. Scheidsrechter: Van Swieten
Helmond Sp. - SC Amersfoort 1–1 (1–0) – 31. Burhenne 1–0, 71. Van Dorssen. Scheidsrechter: De Schepper.
Eindhoven - Vitesse 2–0 (2–0) – 4. Thaeter 1–0, 42. Jonkers 2–0. Scheidsrechter: Thomas.
Heerenveen - Vlaardingen 0–1 (0–0) – 62. Minhardt van Schoor 0–1. Scheidsrechter: Foer.
Graafschap - Amsterdam 2–1 (1–0) – 37. Wanders 1–0 (strafschaop), 57. Swerissen 1–1, 61. Hulshoff 2–1. Scheidsrechter: Severein.
SVV - SC Cambuur 1–0 (0–0) – 85. Meerhof 1–0. Scheidsrechter: Van Riel.
Den Bosch - Telstar 2–0 (1–0) – 43. Van der Hoerst 1–0, 62. Wessel van de Bosch 2–0. Scheidsrechter: Boss.

topscorers

EREDIVISIE
1. Welzl (AZ'67) 14; 2. Schapendonk (MVV) 10; 3. Nanninga (Roda JC) 9; 4. Eriksen (Roda), Nygaard (AZ), Raeven (Willem II) 8; 7. Kieft (Ajax), Melis (FC Den Haag) 7; 9. Houtman (FC Groningen), Loggie (Sparta), Tol (AZ) 6.

EERSTE DIVISIE
1. Van der Meer (Telstar) en Deykers (Vitesse) 8; 3. Engbersen (Fortuna S.) 7; 4. Hutting (Fortuna S.), Korte (Veendam) en Nijdam (Haarlem) 6; 7. Nijgh (Heerenveen), Evers, Droes (beiden DS'79), Romijn (Den Bosch), Janssen en Kurcinac (beiden VVV) 5; 13. Böckling (haarlem), Smeets (DS'79), Rijnierse (Eindhoven) en verlijsdonk (VVV) 4.

kaarten

ROOD:
Swerissen (FC Amsterdam).
GEEL:
Van Moorst, Franssen en Van 't Land (PEC Zwolle), Neeskens en Smits (NAC), Van Pelt en Van Vlught (Amersfoort), Cox (Helm. Sp.), Van de Pas (Eindhoven), Bothmer en Mosterd (VVV), Den Arend, STans en Mitrovic (Vlaardingen), Roosblad (Amsterdam), Van Dijk en Boer (Groningen).

toto/lotto

TOTO
2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 3 - 1 - 1 - 3 - 3 - 2 - 1.
Aantal deelnemers: 154.867. Inleg: ƒ 512.173,50. Prijzenbedrag: ƒ 243.282.41.Eerste prijs: ƒ 72.984.72. Tweede prijs: ƒ 48.656,48. Derde prijs: ƒ 121.641,21.

TOTO GELIJK
2 - 14 - 15 - 16 - 26. Toegevoegde wedstrijd: 13.
Aantal deelnemers: 18.027. Inleg: ƒ 65.968,–. Prijzenbedrag: ƒ 31.334,80. Eerste prijs: ƒ 11.871,39. Tweede prijs: ƒ 1566,74. Derde prijs: ƒ 7833,70. Vierde prijs: ƒ 12.533,92.

LOTTO
4 - 11 - 12 - 24 - 32 - 33. Reservegetallen: 6 en 36.
Aantal deelnemers: 767.838. Inleg: ƒ 3.276.184,50. Prijzenbedrag: ƒ 1.556.187,64. Beschikbaar uit jackpot: ƒ 49.728,78. Eerste prijs: ƒ 594.394,45. Tweede prijs: ƒ 155.618,76. Derde prijs: ƒ 233.428,15. Vierde en vijfde prijs: ƒ 311.237,53.

WESTDUITSE LOTTO
19 - 21 - 22 - 26 - 27 - 32. Reservegetal: 13.
Spel 77: 0826204.

BELGISCHE LOTTO
8 - 9 - 16 - 21 - 33 - 38. Reservegetal: 29.

SUPERTRIO
Derde koers te Hilversum, om de Atlantisprijs, 2900 meter:
1. Nummer 5 (Redwood Du Bois, P. Petersen). 2. Nummer 10 (Ornantes Duke): 3. nummer 2 (Riemke Uithuizen).
Juiste voorspelling: 5 - 10 - 2.
Alle paarden gestart. Omzet: ƒ 280.330,–. Uitkering: ƒ 340,70.

buitenland

DUITSLAND

Düsseldorf-Bochum	1–1
Bayern-Neurenberg	4–2
Bor. M.G.-FC Köln	2–0
Hamburger SV-Bielefeld	2–0
Schalke-München'60	1–0
Leverkusen-Stuttgart	1–1
Uerdingen-Kaiserslautern	1–0
Frankfurt-Karlsruhe	3–3
Dortmund-Duisburg	5–1

De stand:
Bayern München 12–22; Hamburger SV 12–20; Borussia Dortmund 12–16; 1 FC Kaiserslautern 12–16; Eintracht Frankfurt 12–15; VfB Stuttgart 12–13; Bayern Leverkusen 12–12; Borussia Mönchengladbach 12–12; 1 FC Köln 12–11; VfL Bochum 12–11; Karlsruher SC 12–11; MSV Duisburg 12–10; Fortuna Düsseldorf 12–10; 1 FC Nürnberg 12–8; 1860 München 12–8; Bayer Uerdingen 12–8; Schalke'04 12–8; Arminia Bielefeld 12–5.

BELGIË
Bekervoetbal

Beringen-Kortrijk	2–1
Lokeren-KV Mechelen	3–0
Standard Luik-Berchem	3–0
Charleroi-Winterslag	1–0
Lierse-VV Overpelt	3–1
Diest-Hasselt	1–2
Mechelen-St. Niklaas	2–0
Beveren-AA Gent	2–1
Harelbeke-Beerschot	0–1
Racing Jet-RWDM (na verlenging)	3–4
Tongeren-FC Luik	1–2
Eendracht Aalst-Menen	2–0
Waregem-FC Brugge	1–2
Antwerp-Hannuit	5–0
Boom-Cercle Brugge (na verlenging)	2–1
Waterschei-Anderlecht	1–0

ENGELAND

Arsenal-Brighton	2–0
Aston Villa-Leicester City	2–0
Coventry City-Leeds United	2–1
Crystal P.-Manch. Utd.	1–0
Everton-Tottenh. H.	2–2
Ipswich-West Bromw. A.	0–0
Manchester City-Norwich	1–0
Middlesbr.-Birmingh. City	1–2
Nottingh. F.-Southampt.	2–1
Stoke City-Liverpool	2–2
Wolv. Wanderers-Sunderland	2–1

De stand aan kop:
Aston Villa 15–24; Ipswich Town 13–21; Nottingham Forest 15–20; Liverpool 14–19; Arsenal 15–19; West Bromwich Albion 15–19.

SPANJE

Hercules-Barcelona	0–1
Real Betis-Salamanca	5–0
Real Sociedad-Real Zar.	1–0
Las Palmas-Real Madrid	1–0
Osasuna-Real Vallad.	2–0
Valencia-Almeria	3–1
Sporting-Ath. Bilbao	1–1
Espanol-Sevilla	2–2
Ath. Madrid-Real Murcia	2–1

De stand na 9 wedstrijden:
1. Atletico Madrid 9–16; 2. Valencia 9–13; 3. Real Sociedad 9–12,

Karl-Heinz Rummenigge: drie keer scheepsrecht

door arno römgens

HEERLEN – De Duitse voetbalwereld staat ongeveer op zijn kop. Een 35-jarige voetballer heeft besloten de eindfase van zijn carrière in eigen land te beleven. Het feit dat deze speler afgelopen weekeinde door zijn nieuwe werkgever bij pers en publiek werd geïntroduceerd leverde een enorme publiciteitsgolf op. Centraal voor de toekomstige medespelers van Frans Beckenbauer – want over wie zou het anders gaan – blijft echter de vraag of de 103-voudige international nog voldoende kracht heeft om opnieuw vaste voet te vatten in de Bundesliga.

Op 29 november zullen zij, de HSV-spelers antwoord krijgen op hun vraag. Dan namelijk maakt Beckenbauer zijn debuut in de thuiswedstrijd tegen Karlsruhe. De vedette is in ieder geval zelfverzekerd: „Ik zal enkele weken hard moeten trainen maar ik ben ervan overtuigd dat ik binnenkort dezelfde conditie heb als de rest van mijn ploeggenoten." Die andere ploeggenoten blijven het overigens goed doen. Tegen Arminia Bielefeld, dat zijn beste thuiswedstrijd speelde, zegevierde HSV met 2–0. Bielefeld, met Bregman opnieuw in een goede rol, wist de Hamburgers voortdurend onder druk te zetten. Verder dan enkele schoten tegen paal of lat kwam men echter niet. In de slotfase kon Hamburg dank zij twee klassieke tegenstoten de overwinning (Hrubesch en Milewski scoorden) veilig stellen.

Rummenigge

Bayern München-aanvaller Karl-Heinz Rummenigge verkeert in de vorm van zijn leven. Tegen Nürnberg (4–2-zege voor Bayern) scoorde de blonde aanvaller drie keer.

De tegenstander van FC Utrecht in het Europacupgebeuren (Eintracht Frankfurt) liet de minst sterke indruk achter. De vermoeide Frankfurters leken de thuiswedstrijd tegen Karlsruhe te gaan verliezen. Tot tien minuten voor het einde leidde Karlsruhe met 0–2. Via Pezzey en Hölzenbein kwam Eintracht op gelijke hoogte. In de 90e minuut zette Schüler Karlslruhe weer op voorsprong maar in de derde minuut van de blessuretijd egaliseerde Pezzey opnieuw: 3–3. Zwak, zeer zwak, presenteerde zich opnieuw doelman Klaus Funk. Omdat Wolfgang Pahl nog steeds geblesseerd is zou trainer Buchmann voor de wedstrijd tegen Utrecht wel eens terug kunnen grijpen op de 21-jarige amateur Jeurriens.

Keepersprobleem

Een andere met keepersprobleem kampende club is Fortuna Düsseldorf. Dreher is geblesseerd, Daniel voldoet niet en daarom mocht afgelopen week amateur Diergardt zijn debuut maken. Ook deze kon niet overtuigen. Düsseldorf tracht nu de Joegoslaaf Pantelic in te lijven.

Rinus Michels heeft zijn eerste competitie-nederlaag geïncasseerd. Wilfried Hannes zorgde in de wedstrijd Borussia Mönchengladbach-FC Köln (2–0) voor beide doelpunten. Michels na afloop: „Mijn team was eenvoudigweg vergeten hoe men een uitwedstrijd speelt." Overigens speelde de 38-jarige Sigi Held zijn 400e wedstrijd in de Bundesliga terwijl Borussia Dortmund-spits Manfred Burgsmüller dank zij een hattrick in de thuiswedstrijd tegen Duisburg zijn eerste positie op de topscorerslijst verdedigde: 14 treffers.

FARO (Portugal) – De Westduitser Walter Röhrl, wereldkampioen autorally 1980, en de Fin Hannu Mikkola, wereldkampioen in 1979, hebben voor het seizoen 1981 een contract getekend bij Audi.



● *Karl-Heinz Rummenigge (Links) scoort een van zijn drie doelpunten.*

Tijdens KNMV-kampioensrit

Tweevoudig goud voor Limburgers

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HILVARENBEEK – Voor goud in de KNMV-kampioensrit, die rondom „De Beekse Bergen" verreden werd, tekenden Arno Dreezen en Pierre Curvers. Zij legden in deze tweedaagse „modderrit" beslag op de derde, respectievelijk negende, plaats. Zilver was voor Sjef Bosch. Dank zij dit resultaat zal hij naar de senioren promoveren.

Arno Dreezen, consolideerde zijn derde positie. „Meer was er voor mij toch niet te halen", stelde hij na afloop van deze meer op een motorcross lijkende kampioensrit. „De beide jongens die voor mij stonden kon ik toch niet bedreigen. Ze zijn jonger en brengen veel jeugdig bravour in de strijd."
Sjef Bosch die nu moet promoveren vind de overstap groot. Hij: „Liever had ik nog wat als junior gereden. Echter, reglement is reglement."
Pierre Curvers, die strafpuntloos de tijdcontroles nam, was niet teleurgesteld dat hij de promotie langs zijn neus zag gaan. „Voor mij hoeft het niet", meende hij. „Laat mij maar als junior de wedstrijd rijden."
Het doek over de kampioensrit is gevallen. Ook nu mag weer gesteld worden dat het karakter van een betrouwbaarheidsrit niet aanwezig was. De beslissingen vielen in de crossproeven. Een alternatief omdat er niet voldoende traject aanwezig is om van deze kampioensrit een echte allesvergende rit te maken.
„Er zijn te veel rechte stukken", meent Arno Dreezen, „het lijkt wel op motorcrossen tot het einde."
Het clubteam van MCZL Kolibri, met Arno Dreezen, Ton en Jacq Mulder werd negende. Pechvogel was Eugène Klinkenberg. De Valkenburgenaar kwam met zijn „MZ" niet van de plaats. Het kersverse motorbloc liet het afweten. Bijgestaan door de aanwezige fabrieksmonteurs (Oost-Duitsland) kwam de MZ wel aan de praat; echter te laat.
Klinkenberg: „Het had geen zin meer om nog te starten. Ik ben blij dat de motor klaar is voor het nieuwe seizoen."

Officieus resultaat van de Limburgers: 3. Arno Dreezen 2580, 7 strafp.; 9. Pierre Curvers 1692, 2 strafp.; 11. Jef Bosch 1774, 0 strafp.; 12. Jacp Mulder 4574, 7 strafp.; 27. John Crijns 1783, 9 strafp.; 33. Ton Mulder 3506, 9 strafp.

G. Rond kampioen

MAKKINGA – Gerard Rond is in Makkinga Nederlands kampioen motorcross in de 500 cc-klasse geworden. Hij had slechts de overwinning in de eerste manche nodig om in het algemeen klassement onbereikbaar te worden voor zijn naaste concurrent Toon Karsmakers. Meth. Hensen uit Ulestraten werd in de tweede manche tweede.

De uitslagen:
Eerste manche: 1. Gerard Rond (KTM); 2. Toon Karsemakers (Maico); 3. Klaas Poppinga (Maico). **Tweede manche:** 1. Poppinga; 2. Math Hensen (Maico); 3. Verwaayen. **Eindstad:** 1. Poppinga; 2. Klomp.
Eindstand Nederlands kampioenschap: 1. Rond 318 punten; 2. Karsmakers, 309 punten; 3. Poppinga, 222 punten.

●FARO (Por.) – De Spanjaard Zanini, die het afgelopen weekeinde de rally van Algarve won, is Europees rallykampioen geworden. De tweede plaats is voor de Fransman Bernard Beguin.
De eindstand is: 1. Antonio Zanini (Spa.) 456 punten; 2. Bernard Beguin (Fra.) 382 punten; 3. Adartico Vudafieri (Ita.) 188 punten.

Debuterende Meijers scoort

DS'79 bezorgt FC VVV eerste thuisnederlaag

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – Niet zo zeer door pure individuele kwaliteiten maar vooral door een grotere portie ervaring heeft DS'79 twee zwaar bevochten puntjes op VVV behaald. In de Venlose Koel is het altijd kwaad kersen eten als eenmaal de vonk en de inspiratie van het fanatieke publiek op de spelers overslaat.

Ook DS'79 heeft dat moeten ondervinden en was over grote periodes de greep op de wedstrijd helemaal kwijt. DS'79 drong van meet af aan en Witbaard stond aan de basis van de openingstreffer. Profiterend van het feit dat Kurcinac nauwelijks meeverdedigde kon hij meermalen oprukken. In de 35ste minuut lanceerde hij een hoge voorzet die door Braham werd teruggekopt op Wim Meijers. De debuterende ex-Roda JC-er haalde uit: 0–1.
Na de hervatting kwam een ander meer geïnspireerd VVV binnen de lijnen. Een vrije trap op de linkervleugel knalde Kurcinac van meer dan 25 meter afstand in de rechterbovenhoek: 1–1. De gasten leken de greep op de wedstrijd te verliezen maar plotseling hervonden zij zich.
Wimke Meijers bediende met een boogballetje de opkomende Ton Witbaard en diens lage schuiver betekende 1–2. Zes minuten later zat DS'79 op rozen. Van der Ham (ingevallen voor de falende Ton Nelemans) ontweek de eerste tackle van Nijssen maar bij de tweede sliding van Bours tuimelde hij tegen de grasmat. Epi Drost trof vanaf de penaltystip de paal maar in de rebound schoot wederom Ton Witbaard raak: 1–3. De thuisclub kwam niet verder dan een treffer (Verlijsdonk).

Arbiter Mittelmeijer kreeg bij het verlaten van het speelveld een hand vol grintzand in zijn ogen gegooid door een boze supporter. De Noordhollandse scheidsrechter had zich de woede van de thuisclubaanhang op de hals gehaald door het geven van een strafschop aan DS'79 maar ook door binnen vijf minuten tweemaal geel te geven.

FC VVV: Tullemans, Riether (23. Schreurs), Coort, Van Rosmalen, Bours, Bothmer, Mostert, Nijssen, Kurcinac, Bish (68. Verlijsdonk), Janssen.
Scheidsrechter: Mittelmeijer.
35. Meijers 0–1; 56. Kurcinac 1–1; 70. Witbaard 10–2; 76. Witbaard 1–3; 86. Verlijsdonk 2–3. Toeschouwers: 2500.

Theo Boosten kaart aan



Eindelijk! U zult begrijpen dat ik het over scheidsrechter Peter Gans wil hebben (hoewel ik me enkele maanden geleden had voorgenomen om deze man uit de column te houden). Maar ik kan er nu niet omheen. De KNVB heeft hem voor vier weken geschorst omdat hij in de wedstrijd Excelsior-Willem II een wanprestatie leverde. Toevallig zat scheidsrechtersbaas Leo van der Kroft die dag op de tribune en dat werd Gans' ondergang. Prima Leo, maar waarom maar vier weken? Dat betekent dat deze arbiter, de 'Schrik van het Nederlands betaald voetbal', er over een maandje weer vrolijk op los mag fluiten. Kijk, ik persoonlijk heb er geen belang bij, maar Gans mag simpelweg niet meer terugkeren. Hij benadeelt teveel mensen. Clubs en spelers. En hij irriteert het publiek. Ik hoop van harte dat Van der Kroft die vier weken met minimaal vier jaar verlengd.

Dit weekend had Limburg twee Nederlandse topscheidsrechters (op papier dan) op bezoek. Charles Corver floot MVV-PEC Zwolle. Helaas, ik ben teleurgesteld in zijn prestatie. Ik geef een voorbeeld. Corver deelde (terecht) drie gele kaarten uit aan Zwollenaren die in de fout gingen. Maar op een bepaald moment maakte MVV'er Gerrie Mühren een zeer zware overtreding. Ik zag Corver naar de kaart grijpen, maar toen hij ontdekte dat het de anders zo fair spelende Volendamse Gerrie betrof, hield hij het bij een vermaning. Dat vind ik nou heel zwak. Terecht dat PEC Zwolle-trainer Korbach na afloop op die handeling iets had aan te merken. Bovendien, de totale prestatie die Corver in de Geusselt demonstreerde wettigde niet de indruk dat we te maken hadden met de nummer een of twee van ons arbitragecorps. Helaas, ook voor Jantje Keizer heb ik weinig goeds in petto. Gistermiddag floot hij Roda JC-NAC. Vóór de wedstrijd kwam hij al naar me toe. „Theo, wil je de arbitrage vandaag een beetje positief benaderen?", vroeg hij mij. Keizer had natuurlijk mijn twee vorige columns gelezen die niet al te best in zijn voordeel uitvielen. Hij zei ook nog 'Pas op!' tegen mij, maar wat hij daar nou mee bedoelde is mij een raadsel. Enfin, ik ben met een positieve instelling – zoals altijd trouwens – op de tribune gaan zitten. En wat kwam er uit de bus? Een teleurstellende Keizer die dééd alsof hij tijd bijtrok (maar normaal na negentig minuten affloot, tot woede – uiteraard – van NAC), die Roda JC minimaal één penalty onthield en irritant optrad. Kijk Jan, we zijn privé beste maatjes, maar als jouw prestatie op de grasmat niet in orde is, gaat dat in de krant. Daar zit ik voor. Ik had jou ook liever goed bezig gezien, want in het verleden heb ik vaak heel hoog over jou opgegeven. 'Pas op! Niet te vaak falen', om in jouw termen te spreken...

Nederlaag Alemannia

KEULEN – Het blijft het oude lied: Alemannia is in uitwedstrijden ge[illegible] topper. Gisteren leden de manne[illegible] van trainer Ahmann in Keulen ee[illegible] verdiende 1–0 nederlaag tegen Vikt[illegible]ria Köln en verloor hiermee de ko[illegible] positie.

„We zijn naar Keulen gereisd om ni[illegible] te verliezen", aldus trainer Ahman[illegible] „Wij wilden de tegenstander niet [illegible] het spel laten komen. Maar de in[illegible]panningen van de „Engelse week" m[illegible] het bekerduel tegen Karlsruher S[illegible] hebben hun tol geëist". De zege va[illegible] Viktoria Köln is volkomen terecht[illegible] President Egon Münzenberg was [illegible] de nederlaag slecht gehumeurd: „W[illegible] hadden zeven tot acht manne[illegible] kunnen uitwisselen, zo zwak waren [illegible] bij ons". Slechts Jo Montanes haal[illegible] gisteren een voldoende. Alle ande[illegible] Akenaren speelden zeer mat en ne[illegible]veus. Ook de anders zo overtuigen[illegible] spelende regisseur Clute-Simon w[illegible] onherkenbaar. Stradt speelde te ego[illegible]tisch, Kehr was totaal nergens en d[illegible] anders zo stabiele defensie maak[illegible] veel fouten. In de thuiswedstrijd va[illegible] vrijdag tegen Fortuna Köln „zal all[illegible] veel beter verlopen", beloofden A[illegible]mann en Münzenberg eenstemmig.

MVV-TRAINER LEO STEEGMAN:

'Gelukkigste heeft gewonnen'

MVV - PEC ZWOLLE 2–1 (0–1) 12. Hoekstra 0–1, 48. Van Staveren 1–1, 78. Schapendonk 2–1. Toeschouwers: 7000. Scheidsrechter: Corver. Gele kaarten voor Van Moorst, Fransen en Van 't Land (allen PEC).
MVV: Gerards, Colombain, Dijkstra, Van Marwijk, Quaden, v/d Poppe, Maes, Mühren (78 Dassen), Van Bommel, Schapendonk, Van Staveren.
PEC: Van Geffen, Drost, Israël (30. Van 't Land), Van Moorst, IJzerman, Booy, Hoekstra, Frandsen, Jans, V/d Hengst, Riemens.

door luc somers

MAASTRICHT – PEC-trainer Frits Korbach wees na afloop van de wedstrijd van zijn ploeg tegen MVV de beschuldigende vinger naar zijn eigen spelersgroep. „Er had hier vanavond tegen dit MVV beslist meer ingezeten. We hebben hier door eigen schulde verloren, verdorie. We laten hier toch minimaal één punt liggen, of niet dan? Maar wat wil je. Eén kleine tegenslag en de mannen hebben niet meer het vermogen om te vechten. De spelers hebben me in de steek gelaten".

Er had inderdaad veel meer ingezeten voor de Zwollenaren. In een uiterst kil en winderig Geusseltstadion was PEC namelijk in de eerste helft van de wedstrijd de meest gevaarlijke ploeg. MVV-goalie Peter Gerards had al enkele malen corrigerend moeten optreden, toen het dan eindelijk in de 12e minuut raak was. Een listig genomen vrije schop van Klaas Drost kon Gerards nog maar net met het topje van zijn linkerhand uit de linkerbovenhoek tikken. In de daarop volgende wirwar van voorzetten en schoten was het opeens Koko Hoekstra die geheel vrijstaand in doel kon koppen: 0–1.

MVV mocht blij zijn, dat de jonge voorhoede van PEC Zwolle vaak te overhaast te werk ging en zodoende enkele fraaie kansen om zeep hielp. Trainer Frits Korbach over zijn voorwaartsen Jans, V/d Hengst en Chris Riemens: „Ik heb inderdaad een jonge voorhoede en een mooie ook, maar vooral qua leeftijd!" Tegenover de vele kansen die PEC zich in het eerste bedrijf wist te scheppen, stond niet of nauwelijks iets noemenswaardigs van MVV of het moesten dan de afstandschoten van Bert v/d Poppe zijn, die over en langs gingen. De kou-kleumende Maastrichtse toeschouwers begeleidden hun favorieten bij rust dan ook met een striemend fluitconcert naar de kleedkamer.

De tweede helft begon erg hoopvol voor MVV. Er waren amper drie minuten gespeeld of Arie van Staveren kon geheel onverwachts op een voorzet van Willy van Bommel inkoppen. PEC-doelman Bert van Geffen raakte bij deze situatie geblesseerd en zijn ploegmakkers meenden dan ook bij scheidsrechter Corver te moeten protesteren wegens foutief aanvallen op hun keeper. Corver keurde het doelpunt goed en terwijl Van Geffen nog werd verzorgd, kreeg Fransen de gele kaart gepresenteerd. Dat was overigens niet de enige gele kaart binnen de PEC-gelederen. Eerder al kreeg Van Moorst het geel voorgetoverd na een gemene overtreding op Cees Schapendonk en invaller Van 't Lan diep in de tweede helft na een overtreding op Jo Quaden.

Met nog een klein kwartier te gaan, kreeg het publiek eindelijk waar het al die tijd op had zitten wachten. Johan Dijkstra gaf van rechts een prima voorzet en de kleine Cees Schapendonk sprong net iets hoger dan nota bene één van de betere „koppers" in de PEC-ploeg, Koko Hoekstra. Met een ferme kopstoot bezegelde Schapendonk zijn actie en Bert van Geffen was kansloos: 2–1.

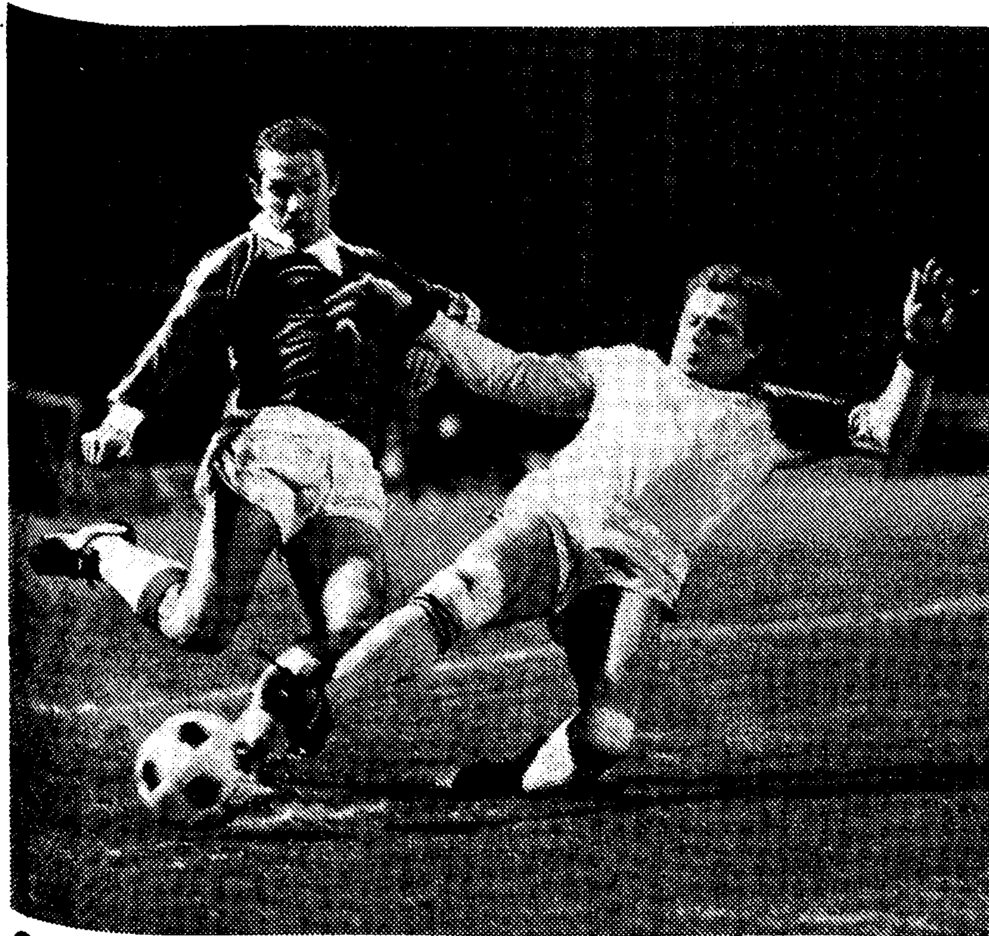
Math Dassen

Opmerkelijk feit in die tweede helft was verder nog het eerste optreden van Math Dassen in de ere-divisie. De van de Maastrichtse amateurclub Willem I overgekomen 22-jarige kwam in de 78e minuut voor de geblesseerde Mühren in het veld en speelde niet onverdienstelijk de wedstrijd uit. Dassen zelf: „Zo'n eerste optreden valt natuurlijk nooit mee, maar ik merkte dat het publiek achter me stond en dat geeft je dan enorm veel zelfvertrouwen".

MVV-trainer Leo Steegman gaf toe, dat zijn ploeg nou niet bepaald dat spektakel had laten zien waarvoor het publiek zich, – zeker in de bijtende kou – , eens lekker in de handen wrijft. „Dat klopt. Maar vorige keer tegen FC Den Haag gingen we wel mooi de boot in, terwijl het publiek intens genoot. Het gaat per slot van rekening nog altijd om de punten en die hebben wij nu binnengehaald. PEC is altijd een moeilijk te bespelen tegenstander geweest, dus ik ben maar wat blij met die overwinning. De gelukkigste heeft weer eens gewonnen", aldus een opgeluchte Steegman.



● *Cees Schapendonk, matchwinnaar voor MVV.* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN.



● *Jo Quaden duelleert met „Gouwe Ouwe" Rinus Israël.*

Ajaxkwartet verliest

ROME – Het Italiaanse voetbalelftal heeft de kwalificatiewedstrijd in groep 5 voor het toernooi om het wereldkampioenschap 1982 tegen Denemarken met 2–0 gewonnen. Bij de rust was de stand 1–0. Beide doelpunten werden gemaakt door Graziani. Italië neemt na Joegoslavië de tweede plaats in op de ranglijst met vier punten uit twee wedstrijden. Bij de Denen konden de vier Ajacieden Sten Ziegler, Henning Jensen, Sören Lerby en Frank Arnesen, niet imponeren.

Nederland op 11 februari tegen Portugal

HEERLEN – Het Nederlands elftal speelt op 11 februari volgend jaar een vriendschappelijke interland in en tegen Portugal. Deze ontmoeting geldt als voorbereiding voor het WK-kwalificatieduel tegen Frankrijk.

Cosmos wint

LEUVEN – New York Cosmos heeft in Leuven tijdens zijn Europese toernee een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Belgische tweede divisieclub La Louvière met 3–2 gewonnen. Bij de rust was de stand 2–2. Chinaglia (2x) en Seninho scoorden voor de Amerikaanse ploeg. Beyens en Verbist waren bij La Louvière succesvol.

Vraagteken achter Hiele

ROTTERDAM – Het is onzeker of Feyenoord in de return tegen Hvidovre over Hiele kan beschikken. De international heeft last van een dikke knie en het is de vraag of hij zal kunnen spelen. In dat geval zal Van Houten – omdat de vaste reserve Van Engelen ook geblesseerd is – het Rotterdamse doel moeten verdedigen.

HONG KONG – Washington Diplomats heeft de tweede wedstrijd in Hong Kong met 3–0 gewonnen tegen de kampioensploeg Seiko. Johan Cruijff was uitblinker in de wedstrijd, maar hij moest in de 65e minuut het veld geblesseerd verlaten na een botsing met Lo Fook Hing. Ruim 20.000 toeschouwers zagen Lozano, Crescetelli en Luna de doelpunten maken.

Anderlecht gewipt

Waterschei stunt in bekerstrijd

WATERSCHEI – Thor Waterschei, de ploeg van Cor Brom, heeft zich opnieuw ontpopt als een cupfighter. Gisteren verloor Anderlecht in een uitverkocht André Dumontstadion (28.000 toeschouwers) met 1–0 van Waterschei door een doelpunt van Surinx in de tweede helft. De Anderlechters Arie Haan en Johnny Dusbaba kregen de gele kaart. Klaus Pudelko, de doelman van Waterschei, keepte een sterke wedstrijd. Brom: „Deze zege is goed voor het zelfvertrouwen met het oog op de Europacupwedstrijd tegen Fortuna Düsseldorf, aanstaande woensdag".



● *„Abraham" Derks.*

Frans zag Abraham

MAASTRICHT – Brevok-manager Frans Derks, beter bekend als de ex-arbiter uit Breda, vierde zaterdag zijn vijftigste verjaardag. Gesoigneerd als altijd, zonnebankbruin gezicht, en met het kralenkettinkje om de nek zat de Bredanaar, op wiens gezicht niet de Abraham-leeftijd valt af te lezen, in Maastricht op de bank bij de volleybalwedstrijd tegen VC Joop Sutherland. Het bestuur van eredivisieclub NAC ontkent overigens als zou Derks benaderd zijn voor de managersfunctie.

Eredivisie-overzicht

AZ '67 toch kwetsbaar

ENSCHEDE – Niet winnen in het Enschedese Diekmanstadion wordt door topclubs in het algemeen niet als een schande ervaren. FC Twente heeft nu eenmaal een ploeg die voor eigen publiek vaak veel meer kan dan op vreemde bodem. Toch had AZ '67 gezien het vertoonde spel na tien overwinningen op rij nooit zijn eerste competitiepunt mogen laten liggen en gewoon zijn elfde zege moeten boeken.

De Alkmaarders waren namelijk zó superieur, dat het alleen maar de vraag leek, hoe hoog de score nog zou oplopen, nadat Tol in de 36ste minuut voor 0–1 had gezorgd. AZ kreeg series van gave mogelijkheden om FC Twente royaal op verlies te zetten, maar verzuimde steeds weer de acties doeltreffend af te ronden.
Dat manco kwam de formatie van Georg Kessler drie minuten voor tijd duur te staan. Dilling verzond toen vanuit het achterveld een verre pass, Rohde nam de bal knap in één beweging mee en Spelbos kon niets anders meer doen dan de Westduitse aanvaller tegen het gras werken. Thoressen nam de strafschop uiterst koelbloedig. Hij zorgde daarmee voor een onverwachte ontknoping van een weliswaar boeiend, maar ook eenzijdig duel: 1–1.
Uiteindelijk waren beide trainers na de generale repetitie voor de Uefa-cup tevreden. Kessler omdat zijn ploeg opnieuw zijn grote mogelijkheden had geëtaleerd („dat we niet wonnen was een schoonheidsfoutje"); Hollink, omdat zijn equipe het eerste punt had afgesnoept van wat hij „de toekomstige kampioen" noemde.



● *Pierre Vermeulen was weer op zijn best in De Kuip. Hier streeft hij Aad Mansveld voorbij.*

Kuip zingt weer

ROTTERDAM – Voor het eerst sinds lange tijd werd in het Feyenoordstadion weer eens door het publiek gezongen. De ruim 21.000 toeschouwers hebben in elk geval na de rust genoten van het hard werkende en bij vlagen goed spelende Feyenoord. De Rotterdammers waren tegen het verdedigend ingestelde FC Den Haag de gehele wedstrijd in de meerderheid, maar moesten toch eerst een achterstand wegwerken voordat in zeven minuten tijd de tegenstander op een verschil van drie doelpunten werd gezet.
In de eerste helft combineerde Feyenoord goed, maar zodra de ploeg het vijandelijke strafschopgebied binnen ging, ontbrak de afmaker. Die had Den Haag bij zijn tweede echte aanval wél. Harry Melos, passeerde na bijna een half uur de aan zijn knie geblesseerde en later door Van Houten vervangen Hiele met een kopbal uit een voorzet van Wetzel (0–1).

Na rust produceerde Peters uit een voorzet van de bijzonder actieve Vermeulen de gelijkmaker. Na die treffer stootte de thuisclub door. FC Den Haag raakte in paniek en van een onoverzichtelijke situatie profiteerde Nielsen: 2–1. Bouwens maakte er twee minuten later 3–1 van en Wetzel kopte in de 75ste minuut een voorzet van Bouwens in eigen doel (4–1).

Jammer voor jarige Spitz

DEVENTER – Go Ahead Eagles heeft trainer Spitz Kohn, die 47 jaar werd, geen cadeautje kunnen aanbieden in de vorm van een overwinning op PSV. Integendeel, de wilskracht van de Deventernaren heeft het toch van de techniek en de routine van PSV verloren.
Go Ahead Eagles was sterker, inventiever en speelser, maar miste in de spits Kees van Kooten, die wegens zijn derde gele kaart twee wedstrijden was geschorst. Gezien het povere spel van PSV mag men zich afvragen of de Eindhovenaren woensdag in de tweede Europacupwedstrijd tegen Hamburger SV lang stand zullen houden. Trainer Thijs Libregts wilde na afloop alleen maar praten over de twee punten, die waren binnengehaald en onthield zich verder van commentaar. Zijn collega Spitz Kohn was diep ontgoocheld: „Go Ahead Eagles had qua spel veel meer verdiend. Een zege zou zeker op zijn plaats zijn geweest". PSV nam een voorsprong door René van de Kerkhof. Ver in de tweede helft scoorde de Koreaan Huh 0–2. Zes minuten voor tijd reduceerde Hullegie tot 1–2.

Eenrichtingsverkeer

UTRECHT – FC Utrecht heeft vlak voor het Uefacupduel tegen Eintracht Frankfurt een gemakkelijke overwinning op een wel zeer matig spelend Excelsior behaald.
Vooral voor de rust durfden de Rotterdammers, die de van FC Den Haag geleende Simon van Vliet als laatste man hadden opgesteld, nauwelijks op de helft van FC Utrecht te komen. Het werd dan ook duidelijk eenrichtingsverkeer, waaruit FC Utrecht echter maar één keer wist te scoren. In de 13de minuut schoot Leo van Veen ineens in na een voorzet van Tervoort (1–0). Na twintig minuten in de tweede helft werd de wedstrijd beslist toen de ijverige Cabo na een pass van Van Veen voor 2–0 zorgde.

Juiste keuze Bert Jacobs

TILBURG – Willem II dat tot nu toe in zijn thuiswedstrijden niet erg succesvol was heeft het zijn aanhang in de elfde competitiewedstrijd duidelijk naar de zin gemaakt. Hoewel Willem II bepaald geen oogstrelend voetbal speelde, werd dat ruimschoots gecompenseerd met de vier doelpunten die de thuisclub maakte. Dat Groningen via Houtman op 4–1 kwam deerde niemand van de 6.000 toeschouwers. De grote overwinning werd met het aanheffen van het clublied begroet. Ook voor trainer Bertus Jacobs was dit succes zeer opmerkelijk. Immers, hij mist nog steeds de geschorste Calderwood en ook de geblesseerde middenveldspeler Bastiaansen. Gezien de absentie van dit duo had Jacobs gekozen voor een viermans middenveld. Huybregt, Van Mierlo en Roger Raeven tilden de thuisclub naar 3–0, waarna Houtman 3–1 scoorde. De Brouwer maakte het Tilburgse feest compleet.

Sparta opgelucht

WAGENINGEN – Voor Sparta tellen momenteel de punten dubbel. De tevredenheid van de Rotterdammers na de niet zonder fortuin gewonnen uitwedstrijd tegen Wageningen (2–1) was zeker gerechtvaardigd. De manier waarop de formatie van Barry Hughes de twee kostbare winstpunten aan zijn tot dusver schamele totaal kon toevoegen, was echter geenszins indrukwekkend. Scoreverloop: Van der Gijp 0–1; Van Ossenbruggen 1–1; Loggie 1–2.

NCR Blauw-Wit klopt V. en L.

Hitsig slot in handbalderby

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

BEEK – De discussies na afloop van het handbalduel tussen NCR Blauw Wit en Vlug en Lenig (17–13) kwamen vrijwel allemaal uit op de dubieuze rol van de arbiters Jongen en Koelemans. Een erkend zwak koppel, dat zich vijftig minuten redelijk staande hield, maar uiteindelijk toch onderuit ging. Pim Rietbroek, uiterlijk snel afgekoeld: „Kort voor Jacobs zijn eerste tijdstraf kreeg kwam hij naar de wisselbank om me te vertellen, dat scheidsrechter Koelemans had gezegd hem te zullen pakken. Toen dat inderdaad tot twee keer toe gebeurde heb ik me inderdaad erg kwaad gemaakt".

Scheidsrechter Koelemans ontkende – uiteraard – de beschuldiging: „Ik ken Jacobs niet eens en wat onze beslissingen betreft: die zijn gebaseerd op wat we waarnemen".
De wedstrijd zelf begon nogal tam, maar al snel werd duidelijk, dat de slecht gestructureerde V en L-aanvallen niet in staat waren de blauw-witte defensie te kraken. Daardoor werd de druk op de agressieve Geleense verdediging steeds groter en al na een minuut of tien kon de thuisclub afstand nemen. NCR Blauw Wit, dat had afgezien van een mandekking op Jan Willem Hamers, liep in die eerste helft uit naar 10–5 en vergrootte die marge kort na de rust zelfs tot 12–6. Die ruime voorsprong werd de blauw-witten bijna fataal. „Op dat moment viel bij ons de druk weg", zei Blauw Wit-trainer Piet Kivit na afloop. „Ze gingen onnodige risico's nemen en dat is gevaarlijk tegen een ploeg als V en L, die alles of niets gaat spelen".

De Geleense speelwijze hield onder meer in dat het aanvallende middelpunt van Blauw Wit, René Kivit, door een mandekking werd uitgeschakeld. Mede doordat Geuskens, in de plaats gekomen voor de tegenvallende Jan de Lange, het Geleense doel voortreffelijk verdedigde werd het verschil steeds kleiner.

Piet Kivit voelde het gevaar, schreeuwde zijn keel schor om de slechtlopende zaken te corrigeren maar moest bij 14–13 toch daadwerkelijk in aktie komen. Bijna direct kwam hij in botsing met Jacobs die, amper vijf seconden terug was van een dubieuze uitsluiting, vervolgens weer – met de al omschreven tumultueuze gevolgen – naar de strafbank werd gestuurd.

Gabri Rietbroek kwam van de tribune om de taak van zijn weggestuurde broer over te nemen. Hij kon echter niet meer doen dan de hevig geëmotioneerde spelers kalmeren. NCR Blauw Wit won, gelet op de eerste helft verdiend, maar enigszins geflatteerd, met 17–13 en maakte daarmee in een keer de achterstand goed op de verliezende koploper Sittardia.

De doelpunten voor NCR Blauw Wit (8 strafworpen, waarvan 6 benut en 3 tijdstraffen) werder gescoord door: R. Kivit (5,4), Verjans (4,2), Vincent (3), Beaumont, Van Gool (beiden 2) en P. Smeets (1).

Vlug en Lenig mocht twee strafworpen nemen, kende vier tijdstraffen en scoorde door: Busio (4,1), Jacobs, Cramers (beiden 3,1), Hamers (2) en H. Smeets (1).

● *Peter Verjans, zeker voor de rust een van de uitblinkers bij NCR Blauw Wit, vond een klein gaatje tussen Wil Jacobs (7) en Math van Cleef (11) van Vlug en Lenig*
Foto: PETER ROOZEN

Bekerfinale in Nieuwstadt

NIEUWSTADT – Vanavond, 3 november, wordt in de sporthal te Nieuwstadt de finale om de Limburgse handbalbeker gespeeld door de herenteams van Fortuna uit Geleen en Quick uit Weert. Aanvang om 21.00 uur.

Periodetitel voor Heerlense ploeg

VCH moeiteloos

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

OOSTMARSUM – Slechts 39 minuten speeltijd vermeldde het wedstrijdformulier na afloop van het volleybal 'duel' tussen debutant Springendal/SU en Van Houten VCH. Daarmee is de tijdsduur waarin de nieuwe lijstaanvoerder de Overijsselse meisjes van het parket serveerde, nog geflatteerd weergegeven. Telt men het verlate – en niet verdisconteerde – aanvangsuur nog eraf, dan had Van Houten VCH minder dan een half uur nodig, om de 0–3 (5–15, 6–15, 4–15) overwinning te bewerkstelligen en tevens de eerste periodetitel binnen te halen.

De Heerlense dames voeren na bij een kwart van de kompetitie-afstand afgelegd te hebben, de ranglijst zonder punt- en zelfs setverlies aan, maar is daarnaast niet echt op de proef gesteld in deze openingsreeks tegen ploegen uit de onderste helft van het klassement.
Van de trip naar Ootmarsum is trainer/coach Ger Spijkers eveneens nauwelijks wijzer geworden. „Dit was geen wedstrijd", oordeelde de Heerlense oefenmeester, 'Springendal/SU is de zwakste tegenstander tot op heden geweest. Carla Lanatta scoorde bijvoorbeeld in praktisch elke set 5 à 6 punten rechtstreeks uit de opslag."
Van Houten VCH puurde inderdaad veel rendement uit de service. De lichte speelbal vloog de thuisploeg keer-op-keer langs de oren in dit zeer eenzijdig treffen. De weinige tegenpunten die Springendal/SU kon laten aantekenen – met als grootste 'succes' een 4–4-stand in de derde set, door Corcula Pütter op 4–6 in een beurt uitgeserveerd tot 4–15 – waren te wijten aan de nog niet functionerende organisatie in Heerlense gelederen.

Mosam pakt punten

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

MAASTRICHT – De Limburgse zaalhandbalderby in de eredivisie dames tussen de teams van Mosam en Loreal kende slechts weinig hoogtepunten. Het werd 11–9 voor de Maastrichtse ploeg.

De opening van de wedstrijd mocht er zijn. Binnen drie minuten hadden beide teams evenzovele malen het net weten te vinden en de 3–3-tussenstand leek veel te beloven voor het verdere verloop van de wedstrijd. Maar hierna werd het met de minuut slechter. Het peil zakte na rust, die met 6–5 voor Mosam inging, nog wat verder terug tot een minuut of tien voor tijd. Bij de 6–6-stand kwam er plots wat meer leven in de brouwerij en kwam er zowaar wat sfeer in de hal. Mosam speelde in die slotfase het beste gedeelte van de wedstrijd. Nadat Loreal international Jeanne Arnoldussen, die overigens door Mosamspeelster Noor Daniels volkomen uit de wedstrijd werd gehouden, via twee snelle aanvallen en de stand weer gelijk had getrokken (9–9) leidde een domme fout van een Loreal aanvalster de nederlaag van het Venlose team in.

Via Loes Henfling en Yvonne Erckens kwam de uiteindelijke 11–9-score tot stand. Mosam behaalde de eerste twee winstpunten in deze kompetitie. Voor Loreal breken moeilijke tijden aan.

Een verdiende zege voor Mosam, dat wel, maar met het vertoonde spel mag trainer Huub Coorens toch niet tevreden zijn. „Och, we hebben gewonnen, dat vind ik in eerste instantie het belangrijkste". De wedstrijd werd goed geleid door de dames Van Meurs/Simon, die Mosamspeelster Ine Mous vier maal zagen scoren. Zij was daarmee het succesvolst.

● *VC Sutherland in de aanval*

Sutherland wint weer

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Brevokmanager Frans Derks rekende zaterdag – de dag waarop de voormalige topscheidsrechter zijn 50e verjaardag vierde – vast op een zege van zijn ploeg tegen VC Joop Sutherland.

Aanvankelijk had Derks, die in Breda op ad-interminbasis ook de voorzittershamer hanteert en nog niets van zijn zo befaamde uitstraling heeft verloren, nog reden tot optimisme maar gaandeweg zag hij, tezamen met 400 toeschouwers in de sporthal De Heeg hoe zijn vedettenformatie naar een kansloze nederlaag werd gespeeld: 3–1 (11–15, 15–9, 15–10, 15–6). Met 8 punten uit 6 ontmoetingen staat VCJ Sutherland nu op een, verrassend hoge, 4e plaats.
Sutherland veroverde in de openingsset een 9–4-voorsprong, maar verzuimde de snelle combinaties – dit seizoen zo kenmerkend voor de Maastrichtse ploeg – door te voeren, toen het Bredase blok ingespeeld raakte: 11–15. Harrie Smeets bleef in de basis, aanvankelijk ten koste van de eveneens goed spelende Pim Uyterschout. Op 7–9 kwam de Heerlenaar echter opnieuw tussen de lijnen en vanaf dat moment dikteerde VCJ Sutherland het spelverloop. " Brevok scoorde in die set geen punt meer (15–9), ook al omdat Erroll Rooy het 'luchtgevecht' met Wim Thewissen dik op punten verloor.

Brevok draaide in de basisopstelling 3 plaatsen door en hard tot 7–10 succes met deze taktische ingreep.

Smeets („Ze hebben mijn onvoldoende bloklengte niet kunnen uitbuiten") serveerde consequent op de zwakte Brevokstoppers Rooy en Meuleman: 12–10 en Thewissen maakte het karwei vanuit het opslagvlak af: 15–10. Brevok was een geslagen ploeg. Zelfs coach Jef Partouns berustte in het onvermijdelijke toen zijn veelvuldig wisselen geen ommekeer kon bewerkstelligen: 15–6.

De Gazellen klopt koploper

Te late explosie van Sittardia

door wiel verheesen

DOETINCHEM – Zonder de zieke Hans Plettenburg en de geblesseerde Maurice Schmeitz, moesten de Sittardia-heren hun eerste nederlaag in deze handbalcompetitie incasseren. Het werd zaterdagavond, in de wedstrijd tegen De Gazellen, 17–15, nadat de thuisclub bij de rust al een voorsprong van 8–5 had opgebouwd.

Oefenmeester Guus Cantelberg van de Sittardse eredivisieploeg sprak niet over het gemis van deze of gene speler. Hij noemde zelfs het onbenut laten van enkele kansen niet als voornaamste reden van de verliespost die koploper leed. „Er was óók te weinig agressiviteit in ons spel", zei hij. „De laatste minuten van de wedstrijd waren een bewijs. We speelden razendsnel en kwamen in amper zes minuten vanuit een 17–11-achterstand tot 17–15 terug. Onze tegenstander was nergens meer, maar de tijd ontbrak."

Guus Cantelberg kwam zelf overigens óók niet zonder 'kleerscheuren' uit de strijd te voorschijn. Hij kreeg na 17 minuten de gele kaart wegens opmerkingen aan het adres van de arbiters. In het begin van de tweede helft was er nog een ander slachtoffer in de Sittardse equipe. Ton Reijnders kreeg tijdens een aanval een (Doetinchemse) vuist in zijn gezicht en ging groggy. Het duurde ruim 2 minuten voordat hij weer bij zijn positieven was.

Dat De Gazellen met een 8–5-voorsprong de eerste helft kon afsluiten, was niet de schuld van Sittardia-doelverdediger Jacq Josten. Hij bleek weer een betrouwbare sluitpost en stopte ondermeer een strafworp. Zijn ploeggenoten Reijnders en Winy Schmeitz slaagden vanaf zeven meter (aan de overkant) evenmin.

Halverwege de tweede helft kwam Sittardia nog even terug (12–9), maar toen was het opeens gebeurd: 16–10. Daaraan kon mandekking van Ardesch door Tjeu Kicken weinig meer veranderen. Hoe groot de mogelijkheden om ongeslagen te blijven desondanks waren geweest, toonde Sittardia toch nog in de slotfase. De overwinning bleef niettemin in Doetinchem, dat in Bert Schimmel (4) en Nico Beekman (3) de productiefste spelers had. Winy Schmeitz (8), Ton Reijnders (3), Tjeu Kicken (3) en Marcel Magdelijns (1) namen de Sittardia-treffers voor hun rekening.

Gertje van der Port benut vrije worp loeihard: 13–13

In de laatste seconde Swift naast Hellas

door wiel verheesen

DEN HAAG – De laatste zenuwvretende seconde in de strijd met mede-koploper DW Hellas, was voor de Roermondse Swift-dames goud waard. Op de valreep van het door topspanning gekenmerkt handbaltreffen, kon het arbitrale duo Bakker-Koppe niets anders doen, dan Swift een vrije worp toekennen. De stand was op dat moment 13-12. De talrijke toeschouwers hielden de adem in, toen Gertje van der Port aanstalte maakte de vrije worp te nemen. Een fluitsignaal klonk en vrijwel tegelijkertijd flitste de bal door het ene gaatje dat de Hellas-muur, inclusief doelverdedigster Els Weterings, hadden opengelaten: 13-13. Heel Swift stortte zich uitzinnig op Gertje van der Port die meteen haar tranen van emotie de vrije loop liet. Hellas droop af in begrafenisstemming.

Dat de spanning en de zenuwen een grote rol zouden spelen in de krachtmeting van gistermiddag, stond al vrij snel vast. Tevens werd duidelijk dat de beide doelverdedigsters Els Weterings en Marga Hendriks, in uitstekende vorm staken. Bij Hellas meende men overigens dat de waarheid in het midden lag. Niet alleen uitstekend werk van de Swift-doelvrouwe, maar ook minder goede schoten van de Haagse aanvalslinie zouden bijgedragen hebben tot het scoreverloop. Feit was in ieder geval dat Marga Hendriks naarmate de strijd vorderde, uitschuifbare armen en benen leek te hebben. „Niets van gemerkt", antwoordde ze laconiek na afloop. „Ik weet alleen dat ik 1 meter 70 groot ben".

Via 1-2, 2-2 en 4-3 kwam er bij het rustsignaal een 5-5 stand op het scorebord. Beide ploegen zagen op het eind van de eerste helft een speelster voor 2 minuten naar het strafbankje verdwijnen. Bij Hellas was dat Hannie de Kok; bij Swift José Vintges. Oefenmeester Jo Gerris riskeerde het na de pauze niet meer om laatstgenoemde speelster nog in te zetten.

Nervositeit en inzet kenmerkten óók de tweede helft. Toen Swift er steeds maar weer in slaagde om de achterstand van één doelpunt goed te maken en vervolgens zelfs de leiding kon nemen (7-8), leek Hellas voor het eerst pas echt in de problemen te komen. Twee breaks van de Roermondse tegenstander leverden evenwel niets op, waarna de rollen volledig werden omgekeerd. Hellas nam een voorsprong van twee doelpunten, die ook nog met amper 2 minuten voor de boeg van toepassing was 13-11.

„Ofschoon ik niet een volledig fitte ploeg in actie kon laten komen, had deze stand voldoende moeten zijn om de overwinning veilig te stellen", meende Hellas-trainster Maja van Kapel. „Het onbenut laten van diverse kansen brak ons evenwel op. Bovendien maakte Swift van de ontstane situatie dankbaar gebruik. Het tegendoelpunt van Desiré Bardie (13-12) was schitterend, maar van de andere kant zeg ik: dit had nooit mogen gebeuren". Commentaar van Swift-trainer Jo Gerris: „Een fantastische treffer, die goal van Désiré Bardie. Ongelooflijk maar wél hartveroverend, die brutaliteit".

Niettemin keek Swift na deze actie tóch nog tegen een achterstand aan, maar op de valreep maakte Gertje van der Port haar minder sterk optreden (in verdedigend opzicht vooral), toch nog goed. Met een ziedend schot – waarmee zij in het verleden al vaker in de slotfase goud waard is gebleken – nam zij wraak voor de keren dat vooral linkerhoekspeelster Ingrid van Koppen (Hellas) haar de loef had afgestoken. „Ik zag bij het formeren van de muur, dat de Hellas-speelsters steeds verder opschoven. Meteen dacht ik als ze zó nog even doorgaan heb je een kans. Het kwam precies uit. Geweldig hé".
Voor Hellas scoorden Hannie de Kok en Diana Niemandsverdriet ieder 5 keer, waarvan resp. 4 en 3 keer uit een strafworp. Anja Vink, Ingrid van Koppen en Els Buys namen de andere Haagse doelpunten voor hun rekening. Bij Swift troffen de roos: Marjo Smeets (4, waarvan 2 strafworpen), Ans Hendriks (3 waarvan 2 strafworpen), Gertje van der Port (3), Lidwin van Lierop (1), Desiré Bardie (1) en Nina Vervuurt (1).

DEN HAAG/ROERMOND – Daags voor de krachtmeting met DW Hellas, reed Swift-handbalster Marjo Smeets haar auto total-loss. Het gebeurde nabij de Maasbrug in Roermond. De aanvoerster van Swift, die deze week met de nationale ploeg naar West-Duitsland reist, hield aan het ongelukkige moment enkele builen en schrammen over.

Nederlaag Swift-heren

ROERMOND – De heren van Swift Roermond zijn er tegen Attila niet in geslaagd tenminste één broodnodig punt te redden. Het werd na een enerverende tweede helft een 17–18 nederlaag die de Roermondenaren vaster op de voorlaatste plaats drukt.

Swift-trainer Peter Hermans had afgezien van een speciale bewaking van Attila's gevaarlijke man, Peter Vos, en het was deze schutter die een belangrijk aandeel had in de 2–5 voorsprong van de Utrechtenaren.
In de tweede helft waren beide ploegen volkomen aan elkaar gewaagd. Om en om scorend kwam, met nog vijf minuten te gaan, een 17–17 gelijke stand op het scorebord. Swift zag mogelijkheden op méér en verhoogde het tempo, maar moest tot zijn ontzetting de zevende treffer van Peter Vos incasseren. Een wanhopige man-to-man-verdediging bracht daarna ook geen wijziging meer in de stand: 17-18. Jan Janssen (8) en Paul Beelen (4) waren de produktiefste spelers aan Swift-zijde. Janssen is overigens gekozen in de Nederlandse ploeg die binnenkort naar Israel gaat.

Knoeiwerk van Sittardia/DVO

SITTARD – Een hevig knoeiend Sittardia/DVO was een gewillig slachtoffer van het gedisciplineerd spelende Entius SEW. Het werd, na een erg eenzijdige partij, 5–12 voor de bezoeksters, die na tien minuten spelen al met 1–6 leidden.

Bij de gastvrouwen ontbraken Marjo Jetten en Annemiek Faazen, maar het is de vraag of die hun falende ploeggenoten hadden kunnen redden. Zelfs de anders zo zekere Ria Happel in het Sittardse doel stopte nauwelijks een bal. Voor de Limburgsen scoorden Jacqueline Drenth (1), Sjaan Laumen (2) en Gertie Verjans (2.

Volleybal

DAMES

Eredivisie
Starlift-Texacl. 3–0
Springend.-v. Houten VCH 0–3
Lycurgus-Sudosa/SFC 1–3
Delta Ll.-Longa 1–3
Utrecht-Q./Orion 1–3
Van Houten/VCH winnaar 1e periode.

Stand
V. Houten/VCH 5–10
Prins/DVC 5–10
Starlift 5– 8
Quick/Orion 5– 8
Texoclean/D. 5– 8
Energo 5– 6
Longa 5– 4
Delta Lloyd 6– 4
Sudosa/SFC 5– 2
Springendal 6– 2
Lycurgers 5– 0

Eerste divisie B
R. Roest-Sutherl./M 3–0
Sarto-V. Houten/VCH 2 3–0
Vollkei-v. Santen/H 0–3
Polaris-Cito 3–1
Gemini/K.-Were Di 2–3
Thornax-Geevers P&P 3–0

Stand
V. Santen/H 5–13
Vollkei 5–12
R. Roest 5–11
Thornax 5–10
Sarto 4– 9
Geevers/P&P 5– 8
V. Houten/VCH 2 5– 6
J. Sutherl./M. 5– 5
Were Di 5– 5
Polaris 5– 4
Cito 5– 3
Gemini/K. 4– 1

Tweede divisie C
PSV-VC Rooy 3–2
Brevok-V. Houten/VCH 3 1–3
Doeluxe/R-Antares 3–0
Nijmegen-Marathon 3–2
Valuas/VCT-BVC 3–2
Gemenserv./VVC-Oikos 0–3

Derde divisie E
Furos-Hovoc 1–3
Doeluxe/R 2-Activia 0–3
Meterik-Tartwijk 1–3
Polaris 2-HBC 3–0
Atrotos-Nuvoc 3–2
Concordia-VCN 3–0

HEREN

Eredivisie
Starlift-Texocl. 3–0
Sutherl./M.-Brevok 3–1
Lycurgus-Lampenier 3–1
EAVV-Q./Orion 3–1
Zaan'69-Delta Ll. 0–3

Stand
Delta Lloyd 6–12
Starlift 5–10
Gemenservice 5– 8
J. Sutherland/M. 6– 8
Zaan'69 5– 6
Quick/Orion 5– 4
EAVV 5– 4
Lycurgus 5– 4
Brevok 5– 2
Robey Sport 4– 2
De Lampenier 4– 0
Texoclean 5– 0

Eerste divisie B
Starlift 2-SDO 3–1
Sarto-V. Houten/VCH 3–1
Deverbo/O.-Linne 3–1
Polaris-V. en A. 3–0
Geevers/P&P-Valkenb. 0–3
Broleco-Radius 3–2

Stand
Valkenb./M. 5–15
Broleco 6–12
Starlift 2 6–12
Polaris 5– 9
Radius 5– 8
Ceverbo/O. 5– 8
V. en A. 5– 7
Linne 5– 7
Sarto 4– 4
Van Houten/VCH 5– 4
SDO 5– 4
Geevers/P&P 4– 0

Tweede divisie C
Flamingo's-VC Rooy 3–0
Brevok 2-Odulph. 1–3
Doeluxe/R.-Bermi/VIG 3–0
Atak-Concordia 3–1
Udenh.-Were Di 3–0
Hajraa-MVC 3–2

Derde divisie E
Furos-Wevoc 3–0
Patrick-V. Houten/VCH 2 3–0
Velden-Karanoi 1–3
Ledub-AMVJ G 3–0
Geevers/P&P 2-Nuvoc 2–3
HBC-Voleer 1–3

Handbal

DAMES

Eredivisie
VdV Quintus-AMC Niloc 9–11
Sittardia/DVO-Ent. SEW 5–12
DW Hellas-Swift R 13–13
St. HMS-V en K 9–16
Mosam-Loreal 11– 9

De stand:
Swift R 5–9
DW Hellas 5–9
V en K 5–8
AMC Niloc 5–8
Ent SEW 5–8
Sittardia/DVO 5–4
VdV Quintus 5–2
Mosam 5–2
Loreal 5–0
St HMS 5–0

Eerste divisie
Animo-PSV 6– 5
Wings-Zonnebloem 11– 8
VdB DES-EBHV 13–10
Ancora-Verburch 9– 8
Sitt/DVO 2-DW Hellas 2 14–11

De stand:
Animo 3–5
Sitt/DVO 2 3–4
Wings 3–4
PSV 3–3
VdB DES 3–3
Ancora 3–3
Verburch 3–2
Zonnebloem 3–2
EBHV 3–2
DW Hellas 2 3–2

Tweede divisie
Blauw Wit-Arnhemia 5– 6
BHV-Heel 8–11
Posterholt-V en L 5–15
UDI-Merefeldia 9–10
Iason-KHC 11– 6

Derde divisie
Oranje-Wit-De Vr.sch. 10–11
Ospel-SVM 12–13
Swift R 2-EHV 7 - 8
Fortuna G-Roda 10– 5
Beatrix-Swift H 4– 8

HEREN

Eredivisie
NCR Blauw Wit-V en L 17–13
VdV Quintus-DW Hermes 15–12
Bssp De Gaz.-Sitt. 17–15
Swift R-Atilla 17–18
Aalsmeer-E en O 20–19

De stand:
NCR Blauw Wit 5–8
Sittardia 5–8
VdV Quintus 5–7
Aalsmeer 5–6
Bssp De Gazellen 5–5
DW Hermes 5–5
V en L 5–5
Attila 5–4
Swift R 5–2
E en O 5–0

Eerste divisie
Animo-PSV 13–16
Str. Met.-Loreal 18–14
Volt-Sittardia 2 22–18
Swift A-Pius X 19–19
Internos-DW Hellas 13–14

De stand:
PSV 3–6
Swift A 3–5
St. Meteoor 3–4
DW Hellas 3–4
Pius X 3–[illegible]
Internos 3–[illegible]
Volt 3–[illegible]
Animo 3–[illegible]
Loreal 3–[illegible]
Sittardia 2 3–[illegible]

Tweede divisie
RHC-Uitk. Tong. 14–1[illegible]
Herten-Arnhemia 21–1[illegible]
VdB DES-Caesar 17–1[illegible]
UDI-Kerkrade 21–1[illegible]
Essp De Gaz. 2-Tachos 14–1[illegible]

Derde divisie
Oranje Wit-PSV 2 19–1[illegible]
H. UVG-Alfa Sch. 28–1[illegible]
HVV-Quick 16–1[illegible]
Fortuna G-Tremeg 18–1[illegible]
Blerick-Swift H 14–1[illegible]

Caesar zorgt voor verrassing

Van onze medewerker FRANS DE CROON

CAESAR - HAPERT 3–2 (0–2). 10. Hendriks 0–1; 30. Van Tuijl 0–2; 65. Hartgens 1–2; 75. J. Linders 2–2; 85. Gelissen 3–2. Toeschouwers: 500. Scheidsrechter: Daemen (Brunssum).
Officiële waarschuwing: doelman Spooren (Hapert) wegens het opzettelijke neerleggen van een tegenstander.

BEEK – Voor een daverende verrassing zorgde Caesar door een schier hopeloze 2–0-achterstand bij rust om te zetten in een klinkende 3–2-overwinning. Jannie Gelissen was bij Caesar de gevierde man, want vlak voor tijd, bij de stand 2–2, mikte hij de bal simpel achter Hapert-doelman Spooren.

De eindstand was verdiend al gaf niemand tijdens de rust een stuiver voor de kansen van Caesar, dat tijdens de eerste helft

Jannie Gelissen doet Hapert de das om

nauwelijks in zijn spel kon komen. De combinaties waren slecht verzorgd en de verbindingslijn tussen middenveld en voorhoede verliep vooralsnog stroef, zodat er weinig of geen kansen werden gecreëerd. Hapert bezat wel een koele afmaker in de persoon van Hendriks al had deze wel de medewerking nodig van Hans Linders die de bal van richting veranderde. In de dertigste minuut leek Caesar helemaal groggy geslagen toen Van Tuijl een pass van Jonker-grauw bekwaam afrondde: 0–2.
Bèr Beckers zal tijdens de pauze wel genoeg gezegd hebben, want Caesar leek herboren. Het Hapert-doel kwam onder grote druk te staan en de aansluitingstreffer kon derhalve niet uitblijven. In de 65ste minuut was het dan zo ver toen Fred Hartgens met een verraderlijk lobje de stand verkleinde, al werd de bal ook daar door Thijssen van richting veranderd. En even later bracht Jackie Linders de partijen op gelijke hoogte toen hij, eindelijk los van de boomlange Thijssen, Hapert-doelman Spooren met een fraaie kopstoot verschalkte.

De vlam sloeg nu in de pak, want Caesar gooide alle remmen los, en kwam vlak voor tijd op een verdiende voorsprong door middel van Jannie Gelissen. Commentaar Bèr Beckers: „Het was geen grootse overwinning, maar de punten tellen. We zijn na rust beheerster en met meer overleg gaan voetballen, waardoor Hapert na rust werd weg getikt. Met zoveel inzet komen we nog ver."

CAESAR: Kempeners 7, H. Linders 7, Smeets 6, Knooren 6, Van Mulken 6, Hendriks 7, Aarts 6, Beckers 6 (85. Vaassen), Gelissen 8, J. Linders 7, Hartgens 7. Totaal: 73 (11).

Sterrenelftal hoofdklasse C

	VIETEN (Panningen)	
	HESEN (Panningen)	
KRUL (EHC)	VERKOYEN (RFC)	KOUSEN (Limburgia)
DOLS (Voerendaal)	TILSKY (SVN)	KEULEN (Panningen)
GELISSEN (Caesar)	GEURTEN (EHC)	VULLINGS (Panningen)

PAUL STIJNEN SCHIET ROERMOND NAAR ZEGE

RFC bezorgt Limburgia eerste thuisnederlaag

● *Louk van Wijk juicht nadat hij het eerste doelpunt voor zijn ploeg heeft gescoord.*

Van onze medewerker ARNO RÖMGENS

LIMBURGIA - ROERMOND 1–2 (1–1). 23. Van Wijk 1–0. 44. Berghs 1–1. 88. Stijnen 1–2. Scheidsrechter: Lagendijk. Toeschouwers: 800. Officiële waarschuwing voor Van Barneveld (Limburgia).

BRUNSSUM – Roermond-trainer Bèr Toebosch was na afloop van de derby Limburgia-Roermond een overgelukkige man. Terecht. Zijn ploeg bracht Limburgia de eerste nederlaag op eigen terrein toe. Een verdiende nederlaag, want Limburgia kon tegen de hechte Roermondse formatie niet imponeren.

„Wij misten organisatie in ons elftal. De ploeg hing als los zand aan elkaar.

Iedereen wilde wel maar het liep gewoonweg niet. Wij toonden bovendien iets te weinig agressie." Limburgia-trainer Peter Benen verwoordde aldus de mankementen in zijn ploeg. De Brunssumse formatie miste in ieder geval een leidersfiguur op het middenveld. De man die aangetrokken is als spelbepaler slaagt er maar niet in zijn faam waar te maken. Rob van Barnevelds inbreng bestaat voornamelijk uit het met een simpele voetbeweging uitdelen van obligatie breedtepasses. Juist daar heeft Limburgia, dat het nog steeds moet hebben van inzet en snelheid, weinig behoefte aan.

Van Barneveld lijkt dan ook plompverloren rond te lopen in het Brunssumse team. Zijn persoonlijke dieptepunt in de wedstrijd tegen Roermond was een nonchalante terugspeelbal op Van Bree. Roermond-spits Berghs kon makkelijk onderscheppen en – vlak voor rust – zijn team op 1–1 brengen. Van te voren had Louk van Wijk al gebruik gemaakt van een foutje van Meissen (deze liet de bal na een inzet van Van Hezik los) om Limburgia op 1–0 te zetten.
Toch zou het te ver voeren om Limburgia's nederlaag in zijn totaliteit in de schoenen van Van Barneveld te schuiven. Defensief (het gelegenheidsduo in het centrum – Van Wersch en Van Hezik – toonde onzekerheden) en aanvallend (Sjef Derks werd volledig ingepakt door opponent Verkooyen) klopte het evenmin. Roermond liet de weliswaar goedwillende maar gevaarloze Limburgianen rustig aanvallen om vervolgens met doordachte tegenstoten voor gevaar te zorgen.

Drie minuten voor tijd leidde een van de Roermondse aanvallen tot de – niet onverdiende – winnende treffer.

Na goed doorzetten van de immer gevaarlijke Jacq. Weeres slaagde Limburgia er niet in afdoende op te ruimen. Het leer belandde bij Paul Stijnen die Van Bree kansloos liet: 1–2.

LIMBURGIA: Van Bree 7, Van den Donk 6, Van Wersch 6, Van Hezik 5, Kousen 7, Van Barneveld 4, Van Wijk 7, Lindelauf 6, Aarts 6, Derks 5, Lebens 5 (66. Benen). Totaal 64 (11).

ROERMOND: Meissen 6, Sonnemans 6, Kooiman 6, Verkooyen 8, Boumans 6, Franciscus 7, Peulen 6, Stijnen 7, Peeters 5, Berghs 6, Weeres 7. Totaal 70 (11).

Coy Koopal: „Triest zo te verliezen"

SVN veel te voorzichtig

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

RBC - SVN 1–0 (1–0). 18. Zuidema (eigen doelpunt) 1–0. Toeschouwers: 900. Scheidsrechter: Kuyten.

ROOSENDAAL – „Het is bijzonder triest om op deze manier te verliezen. Vooral na rust waren we duidelijk sterker", aldus een zeer teleurgestelde Koopal na afloop van de ontmoeting RBC-SVN. Het is trouwens een groot raadsel dat dit RBC bovenaan staat. Dit zou de enige juiste conclusie kunnen zijn die de neutrale toeschouwer na deze wedstrijd kan trekken.

SVN, nog steeds niet compleet, startte veel te voorzichtig. De thuisclub kende alleen in de beginfase enkele sterke momenten, zoals een daverende knal van Broeren uit een vrije trap van Verstraeten, die maar enkele centimeters te hoog gericht was.
Hiermee was echter duidelijk alle RBC-kruit verschoten. Het had dan ook de 'hulp' van SVN-voorstopper Zuidema nodig om een voorsprong te kunnen nemen. Hij was het namelijk, die na een vrije trap van Schouw de bal onhoudbaar in eigen doel kopte.

Na rust stond een heel ander SVN binnen de lijnen. Alle schroom was blijkbaar in de kleedkamer gebleven, want de Nieuwenhaagse ploeg domineerde nu op alle fronten. Eens te meer bleek echter dat doelpunten maken de zwakke kant van SVN is. Na een fout van doelman Bierstekers was Tilsky dichtbij de gelijkmaker. Voorstopper Molenaar was echter op tijd ter plekke en kon op het laatste moment de onverdiende zege voor RBC veilig stellen.

SVN: Janssen 8, Groothedde 7, Franken 6, Zuidema 7, Jongkind 7, Vreuls 7, Tilsky 8, Boessen 6 (46. Michiels 6), L. Smeets 6 (72. W. Smeets -), V.d. Waardenburg 6, Steinen 6. Totaal 80 (12).

hoofdklasse c

RKC-Panningen	2–1
Geldrop-Voerendaal	2–1
RBC-SVN	1–0
Limburgia-Roermond	1–2
EHC-TOP	1–0
Caesar-Hapert	3–2
Longa-DESK	0–1

RKC	8	6	1	1	13	21– 8
RBC	8	6	1	1	13	20–10
Limburgia	8	4	2	2	10	11– 5
Roermond	8	4	2	2	10	11– 9
TOP	8	4	2	2	10	7– 5
EHC	8	3	3	2	9	10– 6
Longa	8	4	1	3	9	7– 8
Hapert	8	1	5	2	7	14–15
Voerendaal	8	1	4	3	6	8–10
Panningen	8	1	4	3	6	6– 8
Geldrop	8	2	2	4	6	8–15
DESK	8	1	3	4	5	5–11
Caesar	8	2	1	5	5	7–13
SVN	8	1	1	6	3	2–14

Programma voor zondag:
RKC-Longa
Panningen-Geldrop
Voerendaal-RBC
SVN-Limburgia
Roermond-EHC
TOP-Caesar
Hapert-DESK

BAL van de week

Eersteklasser Almania is dit keer de gelukkige ploeg die de eerste wedstrijdbal, beschikbaar gesteld door Sporthuis Huth, in Ubach over Worms mag gaan afhalen. De mannen uit Broeksittard wonnen gisteren met 4–1 van Veritas. Blerick won weliswaar met dezelfde cijfers van Tiglieja, maar het lot wees de ploeg van trainer Sjiem Wilms als winnaar aan. De tweede Bal van de Week gaat naar vierdeklasser SVVH dat met liefst 6–2 DESM versloeg. Met deze overwinning was SVVH ruimschoots de produktiefste club uit de tweede-, derde- en vierde klasse. Het adres van Sporthuis Huth is Hovenstraat 139.

topscorers

1. Van de Wiel (RKC) en De Bruyn (RBC) 8; 3. Derks (Limburgia) 6; 4. Douzée (Geldrop), Timmermans (RKC) en Broeren (RBC) 5; 7. Weeres (RFC) en Vullings (Panningen) 4.

scoreverloop

LONGA-DESK 0–1. Rust 0–0. 52e min. Verstijnen 0–1. Scheidsrechter: v.d. Linden. Toeschouwers: 1200.

RKONS-bestuurslid dood na wedstrijd

GULPEN – Bestuurslid Pierre Snackers van de voetbalclub RKONS uit Schaesberg is gisteren even na de uitwedstrijd van zijn club tegen Gulpen onwel geworden en overleden. Hij was ruim 40 jaar lid van RKONS en ondanks zijn 78 jaar nog altijd actief voor de vereniging. Hij had de wedstrijd in Gulpen bezocht, omdat zijn kleinzoon Pierre er in meespeelde. Hij overleed in zijn auto toen hij wilde wegrijden.

Eerste aanval Hoensbroekenaren meteen raak

TOP krijgt EHC niet op de knieën

VAN ONZE MEDEWERKER
HUB PALMEN

EHC - TOP 1–0 (1–0). 30e min. Kroon 1–0. Scheidsrechter: Hengenveld. Toeschouwers: 500. Waarschuwing: Geurten, EHC; Houps (EHC) uit het veld gestuurd.

HOENSBROEK – EHC heeft tegen TOP alle voetbalwetten op zijn kop gezet. Aan één echte aanval – na 30 (!) minuten – hadden de Hoensbroekenaren voldoende om te zegevieren. Een pass van Geurten sneed door de TOP-defensie, waarin Van Dam meer oog had voor de vlag van de grensrechter dan voor de bal. Kroon liep door, omspeelde doelman Kerkhof – inmiddels al verkleumd van de kou – en scoorde...: 1–0.

Zestig minuten lang is TOP blijven stormlopen. Zonder resultaat. Trainer Karel Bauling: „We hebben negen nieuwe gezichten in de ploeg. Als je met zo'n team, dat nog in opbouw is, tegen een ploeg als TOP kunt winnen, is dat een prima prestatie."

EHC fikste het. Niet met mooi, spectaculair voetbal. Daar kwam de ploeg niet aan toe. Maar wel effectief! Met stug verdedigen hielden de Hoensbroekenaren een doorlopend aanvallend TOP in toom.
Trainer Tiny Van Vugt van TOP: „Het was bedroevend. We waren doorlopend in de aanval maar brachten te weinig variatie in ons spel. Alléén met snelheid en karakter hadden we zo'n ploeg op de knieën kunnen krijgen."
Kansen op een doelpunt hebben de Ossenaren meer dan eens gehad. De sensatie zou compleet zijn geweest als het daverend schot van Geurten bij een van de weinige Hoensbroekse aanvallen in de tweede helft niet tegen de paal was beland. Tini van Vugt: „We hebben hier twee punten ingeleverd. In uitsterse wanhoop probeerden we de ballen hoog voor de pot te gooien en dan te scoren. Maar met een doelman van de klasse van Smits hoef je dat in feite niet eens te proberen."
EHC: Smits 8, Krul 7, Laumen 6, Ros 5, Van Wijnen 6, Kroon 6, Vos 6, Smits 6 (75. Houps), Pasman 6, Geurten 7, Starmans 5 (46. Steenbakkers 6). Totaal: 74 (12).



● *EHC had het zwaar te verduren. Hier wordt Wiel Laumen bij z'n broek gepakt.*

Judotitel naar Limburg

ZWOLLE – De pas in begin oktober 20 jaar geworden Leo de Jong, sportschool Vorstenbos-Weert, behaalde de Nederlandse judotitel in Zwolle bij de senioren (blauwe en bruine band) boven 95 kg. De flink uit de kluiten gewassen Leo won op overtuigende wijze alle partijen en het merendeel ervan met vol punt (ippon). Door dit kampioenschap wordt hij gepromoveerd tot 1ste dan. Verdere Limburgse successen: aspiranten (blauwe, bruine en zwarte band); tot 46 kg ede plaats: R. Pantsers-Reuver; tot 49 kg 3de plaats: M. Nillesen-Kerkrade; boven 70 kg, 3de plaats: M. Verhagen-Horst; senioren (blauwe en bruine band): tot 65 kg 3de plaats: J. Smit-Geleen; tot 71 kg 3de plaats: M. Lübkeman-Geleen.

Weer nederlaag voor Voerendaal

GELDROP - VOERENDAAL 2–1 (1–0). 3. Douzé 1–0; 81. Douzé 2–0; 90. Driessen 2–1. Scheidsrechter: Bodelier (Kerkrade, uitstekend). Toeschouwers: 400.

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

GELDROP – Na de derde opeenvolgende nederlaag kan Voerendaal het best de hand in eigen boezem steken. Ondanks het verlies was men zeker niet zwakker dan Geldrop, maar voetbal zonder overtuiging brengt zeker in de hoofdklasse geen zege. Al in de derde minuut moest invaller doelman Crutzen vissen. Douzé kon tussen vijf Voerendalers makkelijk de juiste hoek kiezen: 1–0.

Jo Consten, anders een betrouwbare pion, speelde zeer onzeker. En door zijn falen was de hele organisatie in de Zuidlimburgse achterhoede zoek. Aanvallend lukte het bij de Zuidlimburgers ook niet. Harrie Driessen had op de hoge ballen geen schijn van kans gekregen tegen de Geldrop-reuzen Sleegers en amateur-internationaal De Haas. Bovendien sprongen Van Duurling en Driessen met de sporadische kansen te makkelijk om. Geldrop dat de gehele tweede helft in een wurgende Voerendaal-greep zat, liet kort voor het einde weer door de verder onzichtbare Douzé zien hoe het wel moest: 2–0.

Harrie Driessens's eretreffer kwam duidelijk te laat. Voerendaal-trainer Jan Druyts: „Een van onze zijde zwakke wedstrijd. Na deze nederlaagserie zal en gaat er wat gebeuren. Onze competitiestart met invallers was beter dan het vervolg met onze vaste waarden."

VOERENDAAL: Crutzen 6 (58. Van Wijnen 7), Weck 7, Consten 5, Boosten 6 (79. J. Smeets), Hoenjet 6, Dols 8, Gulpen 7, Senden 7, Van Duurling 6, Driessen 6, G. Smedts 7. Totaal: 78 (12).

Gelukkige overwinning voor RKC

Panningen op de valreep verslagen

RKC - PANNINGEN 2–1 (0–1). 28. Vullings 0–1; 57. Van Gelder 1–1; 86. Snoeren 2–1. Scheidsrechter: Deen. Toeschouwers: 900.

Van onze medewerker
JOHAN HEURTER

WAALWIJK – Vier minuten voor tijd kreeg Panningen de genadeslag.

RKC-speler Gerard Snoeren liet van 25 meter een effectvol schot los, dat tot ieders verbazing in de linkerbovenhoek doel trof. Zo kwamen de Waalwijkers alsnog aan een gelukkige doch verdiende overwinning.

Taktisch voetbalde Panningen erg sterk. Vanuit een hechte defensie werd RKC bestreden met een snelle en levensgevaarlijke counter. Regelmatig speelde Ger Vullings zijn tegenstander uit en zorgde zo voor de nodige paniek in de Waalwijkse achterhoede. Hij was het ook die Panningen halverwege de eerste helft aan de leiding bracht. Een voorzet van Lemmen kopte hij laag langs Huub Brouwers: 0–1.
De Waalwijkers moesten komen, maar de kansen die Van Bladen en Van den Bosch kregen, werden onschadelijk gemaakt door uitblinker Jochen Vieten, terwijl de spitsen Van de Wiel en Timmermans aan banden werden gelegd door Houben en Bouten.
Na rust een jagend RKC dat al zeer snel de gelijkmaker opleverde toen Van Gelder de bal ineens uit de lucht achter de kansloze Vieten knalde: 1–1.
Trainer Bèr Lejeune was teleurgesteld na afloop: „We hebben een punt in handen, maar dan hebben zij het geluk dat wij misten. Jammer!"

PANNINGEN: Vieten 9, Houben 7, Hesen 7, Bouten 7, Zegers 6, Lemmen 6, Van der Weide 6, Keulen 6, Delouw 6, Stolker 6 (73. Op 't Veld) Vullings 8. Totaal 74 (11).



provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 26 september 1980 bij hen is ingekomen de aanvrage d.d. 23 september 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 24633) van de Enci N.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet en de Wet inzake de Luchtverontreiniging voor het uitbreiden en wijzigen van de inrichting met een bruinkoolopslag en -doseerinstallatie voor het stoken van de slakdroger met bruinkool als grondstof, gelegen aan de Lage Kanaaldijk 115 te Maastricht;

dat zij voornemens zijn de vergunning onder een aantal voorschriften te verlenen;

dat de aanvraag, de ontwerp-beschikking en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 7 november 1980 tot 9 december 1980 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (ingang Kapoenstraat) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Stadskantoor, kamer 20, tijdens de werkuren en bovendien 's donderdagsavonds van 18.00 tot 21.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatsgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 2 december 1980 telefonisch (043-849999 toestel 275 of 286) verzocht kan worden om over de aanvrage van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning(en) mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 9 december 1980 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning(en) schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 3 november 1980.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
voor dezen, het hoofd van de 4e afdeling van de provinciale griffie, mr. J.H. Huurman.

Heer-trainer Leo Goossen na overwinning:

„Heerlen had meer verdiend"

Van onze medewerker JEAN THANS

HEER - HEERLEN 2–1 (0–0). 52. Nieuwendijk 1–0; 84. Meertens 2–0) 87. Coolen 2–1. Scheidsrechter: Ten Cate. Toeschouwers: 1000. Officiële waarschuwing: Nieuwendijk (Heer).

MAASTRICHT – De topper tussen Heer en nieuwkomer Heerlen, het duel om één van de twee bovenste plaatsen, heeft het talrijk opgekomen publiek alles geboden wat voetbal zo aantrekkelijk kan maken. Vooral de tweede helft, waarin het aan spanning en sensatie niet ontbrak, groeide uit naar grote hoogte.

De eerste helft liet Heerlen het aanvallend initiatief volledig aan Heer over. De ploeg van trainer Leo Goossens kreeg al in de zevende minuut een geweldige kans om op voorsprong te komen, maar geheel vrij voor Chrit Martens schoot Meeuwissen recht in de handen van de Heerlen-doelman.
De tweede helft was nog geen zeven minuten oud, of Heer kwam via een effectvol schot van Martin Nieuwendijk op 1–0.
Gelukkig voor Heer werd Heerlen in de 69e minuut door scheidsrechter Ten Cate een strafschop onthouden, toen Lardinoye de doorgebroken Coolen in het strafschopgebied onderuit haalde.
Een grove blunder in de achterhoede van Heerlen stelde Mattie Meertens in staat Heer op 2–0 te brengen. Heerlen gooide nu alles op de aanval. Via uitblinker Boy Politiek werd Heer volledig op eigen helft teruggedrongen. In de 87e minuut kwam Heerlen dan eindelijk via Coolen verdiend op 2–1.

De resterende minuten werden voor Heer nog angstige minuten. Maar wat Heerlen ook probeerde, de verdiende gelijkmaker bleef uit. Heer-trainer Leo Goossen: „Ik ben blij dat we gewonnen hebben. Maar als ik nu heel objectief moet zijn, dan had deze goed spelende Heerlense ploeg zeker één punt verdiend". Vooral over de niet gegeven strafschop was Goossens kort: „Ik bied de man dadelijk een pilsje aan".



● *Spelmoment uit de spannende topper Heer-Heerlen.*

Eerste zege voor Blerick

Van onze medewerker
JO KERSTEN

BLERICK-TIGLIEJA 4–1 (0–1). Score: 42. 0–1 door P. Driessen; 62. 1–1 door P. van Deurzen; 64. 2–1 door H. Peters; 78. 3–1 door J. Aerts; 86. 4–1 door P. van Deurzen. Scheidsrechter: Huntjens (Heerlen). Toeschouwers: 400.

BLERICK – Henk Rayer, de Blerick-trainer na afloop van de met 4–1 door Blerick gewonnen ontmoeting tegen Tiglieja: „Ik wist, dat de defensie van Tiglieja het zwakste onderdeel was. Daarom moesten er verre trappen naar voren komen, zodat er werk aan de winkel was."

Het heeft Blerick de eerste seizoenzege opgeleverd, want toen in de tweede helft enkele fouten waren afgestraft, kreeg de thuisclub vleugels. Hoe anders was de eerste helft. Inderdaad kwamen die verre trappen, maar verder dan een kopbal van Leo Cordang tegen de lat kwam, Blerick niet. De aanvallen werden door Tiglieja opgevangen en in de 42e minuut kwam de ploeg op een 0–1-voorsprong door P. Driessen, nadat de thuisclub niet tijdig had opgeruimd.
De felle strijd – er werd vinnig, maar fair opgetreden – kreeg een ander aanzien, toen Van Deurzen in de 62e minuut met hulp van verdediger Komans de gelijkmaker scoorde. Twee minuten later was het al 2–1 door Huub Peters, die ongehinderd kon inschieten.

Toen Jos Aerts er in de 78e minuut 3–1 scoorde, was Tiglieja haar illusies kwijt om nog een eervol resultaat te boeken. Dat Peter van Deurzen in de slotfase de eindstand op 4–1 bepaalde, telde alleen nog voor de statistiek.

Susteren krijgt loon naar werken

Van onze medewerker
WIL LEMMENS

MAASBRACHT - SUSTEREN 2–2 (1–1). 7. Mueters 1–0; 30. Verjans 1–1; 62. Verjans 1–2; 67. Nakken 2–2. Scheidsrechter: Heuts. Toeschouwers: 350. Boeking: Giesberts (Maasbracht).

MAASBRACHT – Een zwaar gehandicapt Susteren trad tegen Maasbracht in het veld. „We draaien momenteel zonder de geblesseerde Bohnen en de geschorste Golsteyn op 60 procent", aldus trainer Schreinemachers. Dat Susteren desondanks met een gelijkspel naar huis kon gaan, is een compliment voor de spelers. Schreinemachers: „De jongens hebben zich voluit gegeven. Door een zeer grote inzet hebben we Maasbracht kunnen stuiten".

Toen in de 7e minuut Mueters de stand al op 1–0 bracht, leek het erop, alsof Maasbracht de wedstrijd met grote cijfers zou gaan winnen. Susteren liet zich echter niet uit het veld slaan en joeg flink op de bal. In de 30e minuut kregen de gasten aansluiting via Verjans, die een voorzet van Corten kon verzilveren: 1–1.
In de tweede helft vocht Susteren verder. Weer was het Verjans, die doelman Cremers met een kopbal wist te verschalken. Toen was het tijd voor Maasbracht om iets terug te doen en vijf minuten later was het door een kopbal van Nakken: 2–2. Susteren had inmiddels twee spelers moeten wisselen wegens blessures. De ploeg kon zich echter handhaven, zodat de einduitslag de juiste spelverhouding weergeeft.



● *Susteren scoort de gelijkmaker. De achterhoede van Maasbracht is verslagen.*

Aspers scoort hattrick

Wilhelmina '08 blijft aan kop

Van onze medewerker
JAN VAN DEN BERG

WILHELMINA '08 - WALRAM: 3–0. Rust 0–0; 52. Aspers 1–0; 78. Aspers 2–0; 90. Aspers 3–0. Hendriks (Walram) waarschuwing; scheidsrechter Van Dijk; 500 toeschouwers.

WEERT – Wilhelmina '08 heeft zijn koppositie met verve verdedigd. In een aantrekkelijke wedstrijd werd Walram duidelijk teruggewezen. Het publiek werd echter pas na rust getrakteerd op doelpunten en wel van één man: Aspers.

In de eerste helft was al een sterker Wilhelmina te zien. De Walram-verdediging, met aan het hoofd de goed keepende Crutzen, hield stand. Crutzen moest handelend optreden toen Abbas in een vrije positie voor hem verscheen na een misverstand tussen De Esch en Van Vliet. Wolter en Leushuis vonden de Walram-goalie bij schoten op hun weg en vlak voor rust voorkwam hij met een prachtige reflex een zeker doelpunt na een kopbal van Aspers.
Na rust bleef de wedstrijd het aankijken meer dan waard. Er werd snel gespeeld. Aspers verzilverde een prachtige voorzet van Leushuis met een kopbal: 1–0. Pal daarop ging een lob van Walram-aanvoerder De Klerk net over en doelman Nijssen moest nog een hard schot van Christophe uit de driehoek halen.

Daarna trok Wilhelmina de wedstrijd naar zich toe. In de aanval werd goed gecombineerd. In de 78e minuut schoot Aspers, op de grond liggend op een sublieme wijze in: 2–0. In de laatste minuut voltooide hij zijn hattrick door uit een voorzet van Abbas beheerst, maar hard, in de uiterste hoek te knallen.

Penalty beslist Meerssen-SVK

Van onze medewerker
JOS CORTENRAAD

SV MEERSSEN - SVK 1–0. Score: 46. Frans Heynens 1–0. Scheidsrechter: Jansen. 200 toeschouwers. Waarschuwing voor Spronck (Meerssen).

MEERSSEN – „Een bar slechte wedstrijd, die we maar snel moeten vergeten", zei Meerssen-trainer Harry van Wijlick na afloop van de wedstrijd tussen zijn ploeg en SVK. Een volkomen terechte opmerking, want afgezien van enkele mooie aanvallen was er gisteren weinig te beleven in Meerssen.

Nagenoeg het hele gebeuren speelde zich af op het middenveld en SVK toonde zich bekwaam in verdedigend opzicht. Meerssen wist geen gaten te vinden en de weinige schoten misten veelal het doel.
Toch mocht Van Wijlick niet klagen, want een penalty voor rust leverde Meerssen de toch wel verdiende overwinning op. Robert Welie soleerde door de SVK-verdediging, waarna hij in het strafschopgebied onderuit werd gehaald. Frans Heynens liet zich het buitenkansje in de vorm van een penalty niet ontgaan en scoorde beheerst 1–0.

Ook na de rust werd het niet veel beter en de koukleumende toeschouwers moesten tot ver in de tweede helft wachten eer ze een beetje actie te zien kregen. Deze actie werkte eigenlijk meer op de lachspieren, want plotseling wist Meerssen zich wel kansen te verschaffen, die nu echter jammerlijk verprutst werden.

eerste klasse f

Wilhelmina-Walram	3–0
Maasbracht-Susteren	2–2
SV Meerssen-SVK	1–0
Heer-Heerlen	2–1
Blerick-Tiglieja	4–1
Almania-Veritas	4–1

Wilhelmina '08	8	4	4	0	12	18– 7
Heer	7	4	3	0	11	12– 3
Almania	7	4	2	1	10	13– 7
Heerlen	7	4	1	2	9	16– 9
Maasbracht	8	4	1	3	9	12– 9
Tiglieja	8	3	3	2	9	14–13
Venray	7	2	4	1	8	9– 5
SV Meerssen	8	2	4	2	8	7–11
Walram	7	3	0	4	6	12–13
Blerick	7	1	3	3	5	9–14
Susteren	7	2	1	4	5	5–11
SVK	7	1	0	6	2	9–20
Veritas	8	0	2	6	2	7–21

Programma voor zondag:
Walram-Maastricht
Susteren-SV Meerssen
SVK-Heer
Heerlen-Blerick
Tiglieja-Almania
Veritas-Venray

topscorers

Topscorers: 1. Coolen (Heerlen) 7; 2. Mueters (Maasbracht) 5; 3. Heiligers (Almania), Van Deurzen (Blerick), Wetzels (Heer), Meessen (SVK), Driessen (Tiglieja), Aspers (Wilhelmina '08) en Thuyls (Venray) allen 4.

De Amateur

Onder redactie
van ARNO RÖMGENS

CHÈVREMONT – Twee „hattricks" in één wedstrijd. Dit niet vaak voorkomende feit kwam tot stand in de topper van de vierde klasse C: Chèvremont-Valkenburgse Boys. Chèvremont-aanvoerder Frits Leuchter trof vóór rust drie keer doel, terwijl Valkenburgse Boys-speler Habets dit kunststuk ná rust herhaalde.

BERG AAN DE MAAS – Henk Fraats is normaal gesproken doelman van het vijfde elftal van IVS. Gisteren, tijdens de uitwedstrijd tegen Weltania 5, mocht Fraats van zijn „trainer" in de spits opereren. Met succes. De surrogaat-spits scoorde niet minder dan tien (10) keer. IVS won overigens met 11–1.

GULPEN – Voor Gulpen-speler Hub Snellings eindigde de wedstrijd tegen RKONS onfortuinlijk. Bij een botsing met een tegenspeler brak Schellings een sleutelbeen.

BRUNSSUM – De machtswisseling bij Limburgia, die wij reeds enkele weken geleden hebben aangekondigd, heeft zich voltrokken. Tijdens de afgelopen vrijdag gehouden jaarvergadering werd Goof Janssen (tot nu toe voorzitter van de supportersclub) tot nieuwe praeses gekozen. Janssen is opvolger van de heer Raets, die de functie ruim twee jaar bekleedde.

MEERS – Jan van de Wildt is een vurige Urmondia-supporter. Tijdens de wedstrijd Havantia-Urmondia nam hij plaats in de dug-out. Bij het eerste doelpunt van Urmondia (uitslag 1–4) wilde Van de Wildt zijn vreugde op de gebruikelijke manier uiten: door op te springen. De supporter vergat echter dat hij zich in de dug-out bevond en sprong prompt met zijn hoofd tegen het dak. Hij liep een diepe hoofdwonde op. De ongelukkige voetballiefhebber zal nu enkele dagen ter observatie in het Sittardse ziekenhuis moeten doorbrengen.

Ruime zege Almania

Nederlaag zwak Veritas

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

ALMANIA - VERITAS 4–1 (2–0). 21. Driessen 1–0; 40. Ehlen 2–0; 68. Heiligers 3–0; 71. Hanssen 3–1; 74. Suvrijn 4–1. Scheidsrechter: Van Bree. Toeschouwers: 200. Officiële waarschuwing: Coumans (Veritas) en Urlings (Almania).

BROEKSITTARD – Almania heeft in de eerste helft, na een zwakke start, de basis gelegd voor een ietwat hoog uitgevallen overwinning. Het kreeg daarvoor alle gelegenheid van Veritas, dat in die periode bijzonder zwak voor de dag kwam.

In de 21e minuut bediende Pablo Huth met een afgemeten pass Willy Suvrijn, die na uitstekend werk Henny Driessen in stelling bracht. Diens knal was keeper Linssen te machtig (1–0). Even later wist aanvoerder Arno Heiligers geen raad met een juweel van een kans. Een omhaal van Rob Ehlen bracht de stand op 2–0.
Na de pauze moest Almania tijdelijk terug. Veritas had toen de pech dat Theo Hanssen tegen de paal schoot. De mannen uit Neeritter kregen nog enkele mogelijkheden, maar hadden geen succes. Dat was wel weggelegd voor de thuisclub. Een voortreffelijke combinatie Suvrijn/Goossens bracht de bal bij Heiligers, die simpel kon doelpunten (3–0). Even later was er nogal wat opwinding over een scheidsrechterlijke beslissing. Urlings stompte de bal voor Hanssen weg; Van Bree liet aanvankelijk doorspelen, maar zou daarna een teken hebben gegeven, dat er hands was gemaakt. Een woedende Urlings werd genoteerd.

Na de wedstrijd verklaarde Van Bree dat hij de strafschop had gegeven wegens het wegduwen van de tegenstander door Urlings. Hoe het ook zij, routinier Hanssen benutte de penalty (3–1). Uitblinker Suvrijn maakte vervolgens aan alle onzekerheid een eind: 4–1.

Tweede kl. A

Stadbroek-Treebeek	1–1
KEV-Wit Groen VC	0–1
Gulpen-RKONS	1–4
Minor-Schuttersveld	4–0
MKC-Eijsden	5–1
WVV-Sweikh. B.	0–1

RKONS	8	7	0	1	14	23– 7
Minor	8	4	2	2	10	13– 9
KEV	8	4	2	2	10	12– 9
Eijsden	8	3	3	2	9	12–10
Treebeek	8	3	3	2	9	13–13
WVV	8	3	2	3	8	11–11
Schuttersv.	8	3	2	3	8	11–15
MKC	8	3	1	4	7	19–13
Stadbroek	8	2	3	3	7	14–16
Sweikh. B.	8	2	2	4	6	10–13
Wit Gr.	8	3	0	5	6	6–10
Gulpen	8	1	0	7	2	7–25

Topscorers: 1. Th. Penders (MKC) 8; 2. B. v. Mekel (Minor) 6.

Programma voor zondag:
Stadbroek-WVV
Treebeek-KEV
Wit Groen-Gulpen
RKONS-Minor
Schuttersv.-MKC
Eijsden-Sweikh. B.

Tweede kl. B

Volharding-Haslou	2–0
Swift-Megacles	3–3
Irene-Reuver	0–0
Venl. B.-Sittard	1–3
Born-SVM	2–1
Brevendia-Helden	3–1

Sittard	8	5	3	0	13	21– 8
Born	8	5	2	1	12	12– 9
Volharding	8	4	2	2	10	12– 9
Brevendia	8	3	3	2	9	15–13
Venlose B.	8	3	3	2	9	9– 8
Helden	8	3	2	3	8	12– 7
Swift	8	2	4	2	8	18–15
SVM	8	1	5	2	7	8– 7
Haslou	8	1	5	2	7	6– 8
Megacles	8	1	3	4	5	9–19
Irene	8	1	2	5	4	7–14
Reuver	8	1	2	5	4	9–21

Topscorers: 1/2 Bogie (Brevendia), Driessen (Sittard) 8; 3. Meisen (Sittard) 7.

Programma voor zondag:
Volharding-Brevendia
Haslou-Swift
Megacles-Irene
Reuver-Venlose B.
Sittard-Born
SVM-Helden

Derde kl. A

Schimmert-Willem I	1–1
Ster-Leonidas	0–1
Berg-RKUVC	0–0
Rapid-RVU	0–1
Geleen-Bunde	2–1
L'heuvel-SCG	0–3

RKUVC	8	6	1	1	13	15– 5
SCG	8	5	1	2	11	20–10
RVU	8	4	3	1	11	14– 8
Geleen	8	4	1	3	9	13–13
Leonidas	8	3	3	2	9	11–14
Berg	8	3	2	3	8	12– 8
Schimmert	8	3	2	3	8	14–14
Rapid	8	3	2	3	8	8–11
De Ster	8	2	2	4	6	10–13
Bunde	8	1	3	4	5	11–16
L'heuvel	8	1	2	5	4	9–15
Willem I	8	1	2	5	4	9–19

Topscorers: 1/3 Brasse (Geleen), van Sint Fyth (RVU) Hollanders (SCG) 6.

Programma voor zondag:
Schimmert-L'heuvel
Willem I-De Ster
Leonidas-Berg
RKUVC-Rapid
RVU-Geleen
Bunde-SCG

Derde kl. B

Waub. B.-H'broek	0–0
Bekkerv.-RKHBS	1–1
Kolonia-RKBSV	1–1
Heksenb.-De Leeuw	2–1
Schinveld-Hopel	0–2
Laura-Waubach	1–1

Laura	8	5	3	0	13	13– 4
Hopel	8	5	2	1	12	19– 5
Waubach	8	4	4	0	12	18– 8
RKBSV	8	3	3	2	9	10– 7
Waub. B.	8	2	4	2	8	10–11
Heksenb.	8	2	3	3	7	11–13
Bekkerv.	8	1	5	2	7	7–10
Hoensbr.	8	3	1	4	7	9–15
Kolonia	8	0	6	2	6	5–10
De Leeuw	8	1	3	4	5	9–12
RKHBS	8	1	3	4	5	7–14
Schinveld	8	2	1	5	5	10–19

Topscorers: 1. Hilgers (Laura) 6; 2/6 Günther (Waubach), Duif (H'broek), Koppers (Hopel), B. v. Hooft (Hopel), Hassink (Schinveld) 5.

Programma voor zondag:
Waub. B.-Laura
Hoensbroek-Bekkerveld
RKHBS-Kolonia
RKBSV-Heksenb.
De Leeuw-Schinveld
Hopel-Waubach

Derde kl. C

Sanderbout-SVE	0–1
Thorn-RKSVW	3–2
Obbicht-Swalmen	0–0
Oda-Holtum	1–1
Heel-Eindse B.	0–0
Merefeldia-Roggel	2–1

Holtum	8	5	2	1	12	13– 6
Obbicht	8	3	5	0	11	8– 4
Swalmen	8	4	2	2	10	15– 9
SVE	8	4	2	2	10	9– 5
RKSVW	8	3	3	2	9	9–10
Thorn	8	3	2	3	8	11–11
Roggel	8	1	6	1	8	6– 6
Oda	8	2	3	3	7	9–13
Merfeldia	8	2	2	4	6	10–12
Eindse B.	8	1	4	3	6	7–11
Sanderb.	8	1	3	4	5	5–10
Heel	8	1	2	5	4	8–13

Topscorers: 1. Thonen (Obbicht) 7; 2. De Renet (Thorn) 5; 3. Hameleers (SVE) 4.

Programma voor zondag:
Sanderbout-Merefeldia
SVE-Thorn
RKSVW-Obbicht
Swalmen-Oda
Holtum-Heel
Eindse B.-Roggel

Derde kl. D

Wanssum-Bevo	2–1
Venlo-Sparta	1–1
Ivo-Vos	3–6
MVC-Meterik	1–2
RKMSV-Vitesse	3–0
Stormv.-Olympia	0–1

Olympia	8	6	1	1	13	14– 5
Vos	8	4	4	0	12	16– 8
RKMSV	8	5	2	1	12	15–10
Sparta	8	3	4	1	10	15– 9
Meterik	8	4	2	2	10	7– 5
Stormv.	8	4	0	4	8	12–10
MVC'19	8	4	0	4	8	12–3
Venlo	8	1	4	3	6	6– 8
Wanssum	8	2	1	5	5	12–15
Ivo	8	1	3	4	5	11–20
Vitesse	8	1	3	4	5	5–16
Bevo	8	1	0	7	2	4–10

Programma voor zondag:
Wanssum-Stormvogels
Bevo-Venlo
Sparta-Ivo
Vos-MVC
Meterik-RKMSV
Vitesse-Olympia

Vierde kl. A

MVV-Stand. BC	gest.	2–0
Pieter-VNB		0–1
RKBFC-RKVVM		0–1
Maastr. B.-Scharn		3–2
Keer-Caberg		1–1
SVME-RHC		0–1

Caberg	8	4	4	0	12	11– 5
VNB	8	5	2	1	12	11– 5
Stand. BC	7	3	3	1	9	11– 5
Scharn	8	4	1	3	9	16–11
RKVVM	8	3	3	2	9	11–10
Keer	8	2	3	3	7	10– 9
Pieter	8	3	1	4	7	11–12
RHC	8	3	1	4	7	6– 7
RKBFC	8	2	3	3	7	9–11
MVV	7	3	0	4	6	6–10
Maastr. B.	8	2	1	5	5	11–15
SVME	8	1	2	5	4	6–19

Topscorers: 1. Faarts (RKVVM) 7; 2. Janssen (Scharn) 6; 3. Winkens (VNB) 5.

Programma voor zondag:
MVV'02-SVME
Stand. BC-Pieter
VNB-RKBFC
RKVVM-Maastr. B.
Scharn-Keer
Caberg-RHC

Vierde kl. B

Wijlre-Nijswill.	1–1
Zw. Wit-Sportcl.	0–1
Vijlen-Vilt	2–2
Simpelv.-Amicitas	3–0
RKASV-RKMVC	1–4
RKVVL-RKVCL	4–4

RKMVC	8	5	2	1	12	18– 8
Vijlen	8	5	2	1	12	16– 9
Wijlre	8	4	2	2	10	14–10
Sportcl.	8	4	2	2	10	10– 8
Nijswill.	8	3	3	2	9	11– 9
RKVVL	8	2	4	2	8	14–12
Simpelv.	8	4	0	4	8	11–10
RKVCL	8	3	2	3	8	16–17
Vilt	8	1	4	3	6	10–11
Zw. Wit	8	3	0	5	6	7–12
Amicitas	8	1	2	5	4	6–19
RKASV	8	1	1	6	3	9–17

Topscorers: 1. Friebertshauser (Wijlre) 7; 2. Oosterbos (RKVCL) 6.

Programma voor zondag:
Wijlre-RKVVL
Nijswiller-Zw. Wit
Sportclub-Vijlen
Vilt-Simpelveld
Amicitas-RKASV
RMVC-RKVCL

Vierde kl. C

Heilust-Hulsberg	1–1
Heerl. Sp.-KVC Oranje	1–1
Sylvia-Rimburg	0–2
Helios-Langeberg	0–1
RKTSV-Miranda	2–2
Chevrem.-Valk. B.	3–3

Miranda	8	3	5	0	11	16– 8
Hulsberg	8	5	1	2	11	14– 7
Chèvrem.	8	4	3	1	11	18–12
Heilust	8	3	4	1	10	11– 7
Valkenb. B.	7	4	1	2	9	11– 9
Heerl. Sp.	8	2	4	2	8	15–12
RKTSV	7	2	3	2	7	12–12
Rimburg	8	2	3	2	7	12–13
Sylvia	8	2	2	4	6	9–10
KVC Oranje	8	2	2	4	6	9–16
Langeb.	8	3	0	5	6	8–15
Helios	8	1	0	7	2	5–19

Topscorers: 1. Langen (Miranda) 7; 2/4 Bazen (Ch'mont), Goris (RKTSV), H. Verreck (Rimburg) 6.

Programma voor zondag:
Heilust-Chèvremont
Hulsberg-Heerlen Sp.
KVC Oranje-Sylvia
Rimburg-Helios
Langeberg-RKTSV
Miranda-Valkenb. B.

Vierde kl. D

Schinnen-Kluis	2–1
Buchten-Gr. Ster	1–1
Havantia-Urmondia	1–4
Kaspora-Mariarade	1–4
COV-Maurits	0–0
RKSNE-Nw. Einde	0–1

Urmondia	8	5	2	1	12	16–10
Gr. Ster	8	5	2	1	12	12– 8
Nw. Einde	8	5	1	2	11	10– 6
Mariarade	8	3	3	2	9	13– 8
COV	8	3	3	2	9	13– 9
Maurits	8	3	2	3	8	11– 9
Kaspora	8	2	3	3	7	12–14
Buchten	8	2	2	4	6	18–17
Schinnen	8	2	2	4	6	11–14
Kluis	8	2	2	4	6	8–13
Havantia	8	2	2	4	6	10–18
RKSNE	8	2	0	6	4	9–17

Topscorers: 1. Kock (Urmondia) 9; 2. graus (Buchten) 8.

Programma voor zondag:
Schinnen-RKSNE
Kluis-Buchten
Gr. Ster-Havantia
Urmondia-Kaspora
Mariarade-COV
Maurits-Nw. Einde

Vierde kl. E

PSV-Roosteren		0–2
GVCG-Limbricht		1–1
IVS-MHD		4–1
DVO-Stevenw.	gest.	1–1
Sust. B.-EVV		1–0
Rios-Slekk. B.		2–2

Rios	8	5	2	1	12	21–10
Slekk. B.	8	5	1	2	11	12– 7
IVS	8	5	1	2	11	14–10
Roosteren	8	4	2	2	10	9– 5
PSV'35	8	4	1	3	9	12– 8
DVO	7	4	0	3	8	11–11
EVV	8	3	1	4	7	13– 9
GVCG	7	3	1	3	7	8– 9
Stevensw.	6	2	1	3	5	11–17
Sust. B.	8	2	1	5	5	8–13
MHD	8	2	0	6	4	10–19
Limbricht	8	0	3	5	3	4–15

Topscorers: 1. Heltzels (Rios) 10; 2. Munsters (IVS) 7; 3/4 Kuijk (DVO) Wolters (PSV) 6.

Programma voor zondag:
PSV'35-Rios
Roosteren-GVCG
Limbricht-IVS
MHD-DVO
Stevensw.-Sust. B.
EVV-Slekker B.

Vierde kl. F

SVVH-DESM	6–2
Walburgia-Cresc.	0–1
Vesta-Haelen	0–3
RKESV-Linne	3–1
RKSVV-Laar	0–0
RKSVO-RKAVC	0–4

Crescentia	8	7	0	1	14	16– 5
SVVH	8	4	3	1	11	18–10
Haelen	8	5	1	2	11	15– 9
RKSVV	8	4	3	1	11	9– 9
RKESV	8	3	3	2	9	16–12
RKAVC	8	3	2	3	8	16–14
DESM	8	3	1	4	7	17–15
RKSVO	8	3	1	4	7	7–12
Linne	8	2	2	4	6	13–17
Walburgia	8	3	0	5	6	13–18
Laar	8	0	4	4	4	10–15
Vesta	8	0	2	6	2	8–22

Topscorers: 1. A. Gijsen (Haelen) 8, 2/3 H. v.d. Ven (RKESV), J. Peulen (Walburgia) 6.

Programma voor zondag:
SVVH-RKSVO
DESM-Walburgia
Crescentia-Vesta
Haelen-RKESV
Linne-RKSVV
Laar-RKAVC

Vierde kl. G

VVV'03-VCH	1–1
Steyl-Baarlo	2–4
Bieslo-Koningsl.	2–3
Belfeldia-FCV	1–1
Grasbr.-RKSVN	1–3
Eiker B.-Egchel	0–4

FCV	8	6	2	0	14	28–10
Egchel	8	4	4	0	12	15– 7
Belfeldia	8	4	3	1	11	28– 8
VVV	8	2	5	1	9	14–10
VCH	8	3	3	2	9	10–12
Baarlo	8	3	2	3	8	13–10
Bieslo	8	3	2	3	8	15–16
Steyl	8	3	1	4	7	12–17
Koningsl.	7	2	2	3	6	14–23
Eiker B.	8	1	2	5	4	5–24
RKSVN	7	1	1	5	3	4–11
Grash.	8	1	1	6	3	7–17

Programma voor zondag:
VVV'03-Eiker B.
VCH-Steyl
Baarlo-Bieslo
Koningsl.-Belfeldia
FCV-Grashoek
RKSVN-Egchel

Vierde kl. H

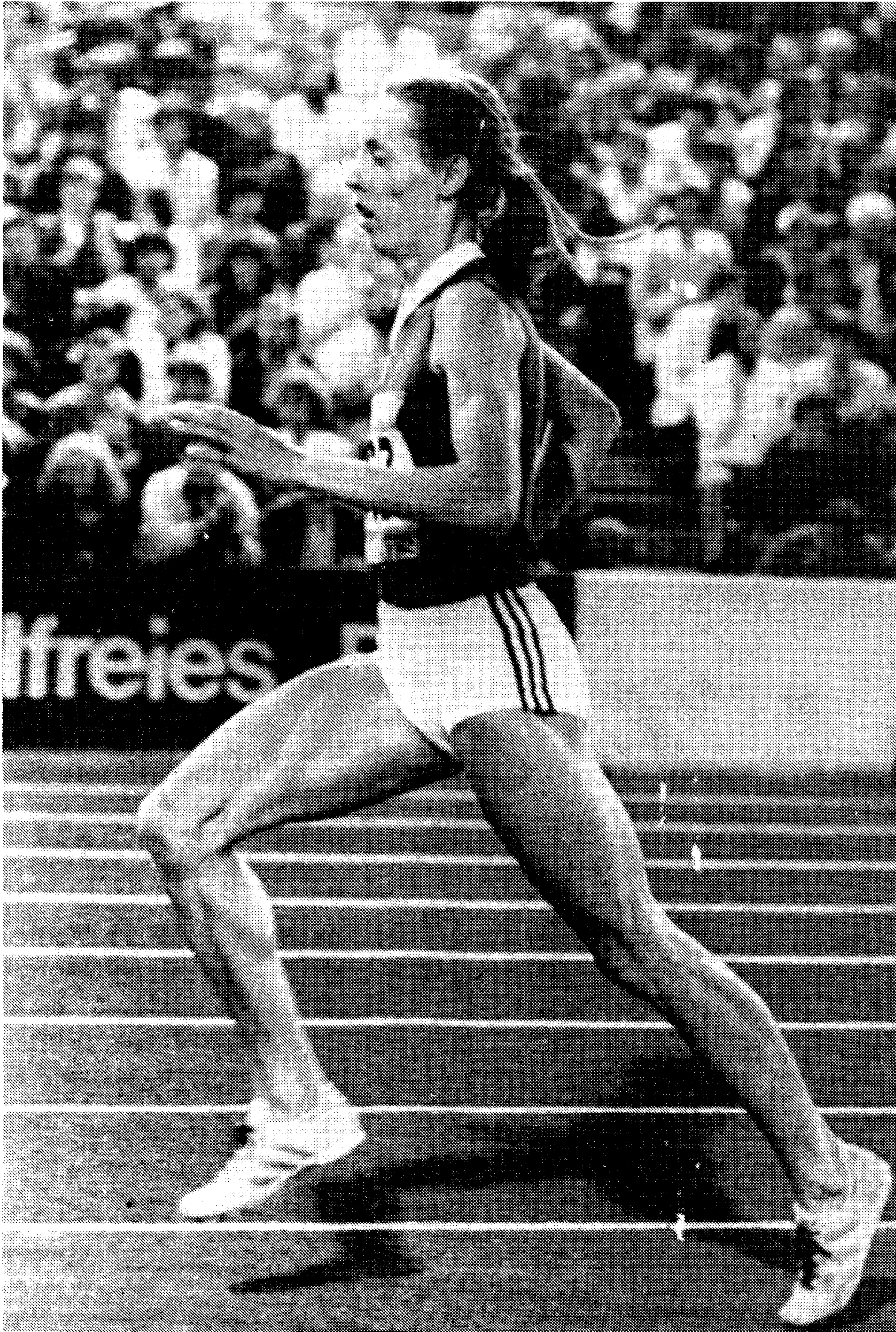
Merselo-EWC	1–1
Wittenh.-Excels.	3–1
Leunen-RKDEV	2–1
RKLVV-Hegelsom	0–2
Holthees-Montagn.	2–2
Achates-Geysteren	0–1

Montagn.	8	5	1	2	11	15– 7
Excelsior	8	4	3	1	11	13– 9
Leunen	8	5	1	2	11	12–11
Geysteren	8	3	3	2	9	15– 8
Wittenh.	8	3	3	2	9	10– 9
RKLVV	8	4	1	3	9	11–13
Hegelsom	8	2	4	2	8	17–13
RKDEV	8	2	3	3	7	12–12
Merselo	8	0	7	1	7	5– 8
EWC	8	1	4	3	6	10–15
Holthees	8	1	3	4	5	6–13
Achates	8	1	1	6	3	7–15

Programma voor zondag:
Merselo-Achates
EWC-Wittenhorst
Excelsior-Leunen
RKDEV-RKLVV
Hegelsom-Holthees
Montagn.-Geysteren

Het internationale baanseizoen '80 zit er al een tijdje op.. Een in vele opzichten historisch atletiekseizoen, waarin meer dan ooit met wereldrecords werd gedold. Dit als bewijs dat de grenzen van het menselijk kunnen nog niet in zicht zijn. Het Het seizoen van de wereldrecordhausse dus, het seizoen ook van de boycot van het olympisch toernooi. Maar bovenal het seizoen van de incidenten waarvan het toernooi in Moskou al bol stond. Niet bewezen of als zodanig erkende trucs van de „thuisclub", die op eigen terrein heel wat medailles mocht oprapen.

De trucendoos is nu weer gesloten. De nare bijsmaak blijft; het vervelende gevoel niet meer zo goed in staat te zijn topprestaties op hun waarde te schatten. Een naar gevoel, dat na Moskou alleen maar versterkt werd. Daaraan is een aantal Russische atletes zelf debet, want op enkele in Moskou volkomen door Russinnen beheerste onderdelen klapte die in goud, zilver en brons grossierende supertop ineen als een flink met een speld bewerkte ballon.



● *Tatjana Kazankina: in Zürich een ongelooflijk wereldrecord; in Tokio eindigend achter middelmatige atletes.*

Vraagtekens bij de prestaties Russische damestop

SUPERATLETEN... OF BEDRIEGSTERS?

ARNHEM – Thomas Wessinghage, de Westduitse topatleet die er zich als een van de weinige atleten op mag beroemen de Ethiopiër Yifter eens te hebben verslagen, liet er onlangs geen twijfel over bestaan dat er iets met de Russische middenafstandatletes en vijfkampsters aan de hand moet zijn.

Kort nadat Olympische vijfkampkampioene Nadeschka Tkachenko, evenals haar zilveren en bronzen landgenotes Rukavishnikova en Kuragina, diep moest buigen voor de niet in topvorm verkerende Westduitse Sabine Ewverts, kon de door de internationale wol geverfde Wessinghage niet anders concluderen dan: „Hetgeen Tkachenko op die afsluitende 800 meter liep, is een tijd die ze normaal gesproken in training drie keer achtereen moeten kunnen lopen. Ten opzichte van Moskou was ze maar liefst elf seconden langzamer. Omgerekend naar mijn tijden komt dat neer op 1,58 en die tijd loop ik ook na vijf weken van lichte training nog drie keer achtereen".

Wessinghage's opmerkingen zijn begrijpelijk. Want de Russische damestop die in het afgelopen jaar de middenafstand volkomen beheerste en de concurrentie op vele seconden achterstand zette, kwam in het naseizoen in vergeleiking met Moskou tot wanprestaties.

Tkachenko, de vrouw die als eerste de magische grens van 5000 punten in Moskou doorbrak en die meteen maar met 83 punten overschreed, was ruim een maand later nog maar in staat 4627 punten te scoren. Een totaal dat ongeveer in het bereik ligt van Sylvia Barlag in topvorm. Tijdens diezelfde vijfkamp maakten de zilveren Rukavishnikova en de bronzen Kuragina het nog bonter. Ten opzichte van Moskou '80 kwamen zij respectievelijk 600 en bijna 300 punten lager uit.

Terugval

Opvallend was dat vooral op het slotnummer, die 800 meter, de terugval ongekend groot was: respectievelijk 11, nog eens 11 en zelfs 15 seconden. Ook de andere onderdelen – vooral het verspringen – waren beduidend minder.

Het geval van de drie top vijfkampsters staat niet op zich. Terwijl je toch mag verwachten dat je Olympisch kampioene en wereldrecordhoudster op de 1500 meter Tatyana Kazankina, voor een tijd van even boven de vier minuten op de 1500 meter 's nachts uit haar bed kunt bellen, sloot de vrouw die dit jaar voor de grootste sensatie van het atletiekseizoen zorgde, haar seizoen in Tokio af met een tijd van 4.13,5. Ze moest daarmee zelfs nog capituleren voor een middelmatig atlete als de Italiaanse Dorio.

De kloof met haar gouden Moskoutijd: 17 seconden. En de afstand tot haar wat later in Zurich gevestigde superwereldrecord van 3.52,5 precies.... 21 seconden!

Riehm

Met name in de Westduitse atletiekperiodieken legt men de vinger op deze opzienbarende dalende prestatiecurve van de Russinnen. Enerzijds ligt daaraan chauvinisme ten grondslag, want het doet deze boycotnatie deugt om bijvoorbeeld eigen kogelslingeraar Riehm keer op keer te zien afrekenen met de Russische medaillewinnaars.

Anderzijds proeft men de zorgen die deze vooraanstaande atletieknatie zich maakt over de toekomst. Zorgen ook over de geloofwaardigheid van de olympische toptijden, zelfs wereldrecordtijden die gelopen moeten zijn in een periode waarin „iets" nog werkzaam was in het lichaam. Mogelijk het mannelijk hormoon testosteron, dat



● *Topatleet Thomas Wessinghage liet er geen twijfel over bestaan; er moet iets aan de hand zijn met de Russische atletes op de midddenafstand en de vijfkamp.*

ook in Moskou niet door de dopingscontroleurs te lokaliseren was.

Kerstman

Kreten als „wie gelooft er nog in de kerstman?" worden dan nu ook veelvuldig gehoord. Iedereen kan een slechte dag hebben, maar zovelen op een en hetzelfde atletiekonderdeel? Is het niet veelzeggend dat de Russen op diezelfde middenafstand bij de heren tot de goede middenmoot behoren, maar bij de dames de absolute topklasse zijn?

Deze en andere vragen borrelen steeds vaker op nu de discussies rond de door de Russen in hun atletiekstadion uitgehaalde trucs - althans de beschuldigingen in hun richting - al verstomd zijn. De door velen opgemerkte truckendoos die in Moskou voor een nare bijsmaak zorgde, zoals dat nu weer het geval is gevolg van die onverklaarbare (?) terugval in prestatieniveau.

De atletiekliefhebber heeft het er moeilijk mee. Heeft hij zich belachelijk gemaakt toen hij Kazankina's wonderrecord van Zurich met applaus onthaalde? Of de pet afnam voor die meer dan 5000 punten van vijfkampster Tkachenko, die al eens eerder op doping is betrapt?

Geschiedenis

De geschiedenis van de Russische atletiek is erg besmet. Het begon allemaal al in de jaren '60 met de gezusters Irena en Tamara Press, die na het uitvinden en toepassen van de sextest nooit meer op de banen gesignaleerd werden. Sindsdien is er - en dit niet alleen ten opzichte van de Russische prestaties - te vaak die nare bijsmaak geweest, maar nog nooit is dit zo schrijnend naar boven gekomen als dit atletiekseizoen.

De enige troost is misschien dat deze gang van zaken het aanzien van de „pure" atleten - en die zijn er toch ook nog - ten goede komt. Maar het is wel een schrale troost.

De slechtste wielerprof van Nederland plakt er opnieuw een seizoen aan vast

WOUT VAN DE BERG:

„Een keer negentiende was beste prestatie"

WATERINGEN – Als een van de weinigen kan de 46-jarige wielerprof Wout van de Berg zeggen dat hij zijn leeftijd mee heeft. Louter en alleen daardoor wordt de amateur onder de profs in een adem genoemd met erkende criteriarijders als Jan Raas, Gerrie Knetemann, Bert Oosterbosch en Joop Zoetemelk. De enige prestatie schuilt ook in het feit dat „de zwarte panter uit het Westland" zich op die leeftijd nog durft in te schrijven voor criteria in eigen land.

Rondemiss („Daar heb ik geen tijd voor om naar te kijken"), startgeld („Je krijgt alleen twee geeltjes onkostenvergoeding"), een overwinning („Het is toch al knap dat ik met de besten van de wereld kan meekomen") een contract bij een profploeg (niet alle honderd wielerprofs kunnen bij Raleigh zitten") zijn begrippen waar Van de Berg zijn schouders voor ophaalt.

Wel kan hij met gepaste trots zeggen dat hij wordt gesponsord. Maar ook dat gaat niet zoals bij de overige proflicentiehouders van de Koninklijke Nederlandse Wieler Unie het geval is. De tuinder uit het aan Den Haag grenzende Wateringen maakt reclame voor een agrarisch aanneem- en renovatiebedrijf. Het verspreiden van de reclameboodschap op zijn zwarte tricot („Daar zie je het vuil niet zo erg op en dus hoef je het niet na elke race te wassen") wordt door zijn geldschieter „met gesloten beurs" gecompenseerd. „Ik krijg wat materiaal en ze hebben mijn sla weggesneden. Dat bespaart je toch heel wat werk".

Kortom, tal van zaken zorgen ervoor dat Wout tot de inboedel van het profwielercircus kan worden gerekend.

Het telefoongesprek zal later veel verklaren. „Als je Wateringen binnen komt rijden, kijk dan vooral goed uit als je na de stoplichten linksaf slaat. Het is een gevaarlijke oversteek", waarschuwt Wout. „En let ook goed op bij die opbreking na de Hoornbrug. Van de week is daar weer een de pijp uit gegaan".

De dood. Wout praat er heel luchtig over. („In een moment kan het met je gebeurd zijn. Je bent maar een mens van een dag. Daarom ben ik blij als ik weer in de tuin sta te werken"). De realiteit is evenwel anders.

Angst voor de dood noopte Wout in 1967 een proflicentie aan te vragen. Zijn prestaties bij de amateurs rechtvaardigden die stap bepaald niet. „In principe heb ik nooit wat gewonnen", bekent hij. „Alleen ben ik weleens op banddikte door vedettes als Joop van Rutten en Adrie van Steenselen geklopt".

De werkelijke aanleiding waren de vele valpartijen bij de amateurs. „Tweehonderd man verschenen er vaak aan de start bij de amateurs. Alles werd opzij geduwd om zo snel mogelijk naar voren te kunnen komen. Daardoor ontstonden veel valpartijen. Eén keer viel ik zo ongelukkig dat ik door een schedelfractuur een week buiten kennis ben geweest".

Van dat moment af wist Wout het zeker: hij wilde prof worden. Op mopperende toon gaat hij verder: „Maar bij de profs komt dat naar voren wringen ook in zwang. Afgelopen seizoen was er een recordaantal valpartijen, wil je je niet te barsten vallen".

Hoewel hij meermalen op een ronde achterstand wordt gereden, toont Wout voor geen één renner ontzag. „Tegen wie moet ik dan opkijken? Merckx, Ancquetil? Ik ben er echt niet trots op, dat ik tegen ze heb gereden. Ik doe voor niemand onder". Wout geeft een voorbeeld: „Putte-Capelle, 1972. Dat was grandioos. In het begin van de koers ging ik op avontuur. Ik was zwaar gemotiveerd. Het kwam ineens in me op: ik ga Merckx kloppen. We vluchtten met zijn tweeën. Ik beantwoordde geloof ik 34 demarrages, totdat we werden ingelopen. Toen merkte ik dat ik een eenling was. Ik werd in de tang genomen en werd negentiende. Het is mijn beste prestatie".

Wout raakt in zijn element. Hij herhaalt nog eens dat hij voor niemand onder doet. „Het Nederlands kampioenschap in 1959. Er stond windkracht acht. Ik reed de hele tijd aan kop... Ik denk: die anderen verzaken. Ik rem wat. Miste ik net de slag. Maar toch heb ik lang aan de kop gereden".

Cheque

Wout loopt naar de achterkamer en komt met een cheque terug. „Net binnen gekregen. 73 gulden en vijftig cent vanwege mijn dertigste plaats in de Flits van Echt in Limburg. In Leiden heb ik ook drie uur in de prijzen gestaan. Was ik 29ste, maar werd ik er door geouwehoer op protest uitgeknald. Door wie? Ik weet het niet, maar ze stonden als kleine kinderen te zeuren".

Ondanks dat akkefietjes voelt Wout zich „happy bij de profs". Zijn leeftijd dient, volgens hem, ook nooit als voedselbodem voor grollen en grappen. „Je moet het zo zien", vertelt hij. „Een verpleegster denkt ook nooit: Daar ligt weer zo'n oud kreng in bed, die ik moet helpen". Ze zeggen nooit ouwelul tegen me. Dat is nu eenmaal het métier van ons vak. Het is niet praten, maar rijden. Daarom wordt ook niemand op een voetstuk geplaatst. Bij de amateurs is de mentaliteit anders. Het komt niet in me op om terug te keren".

De kans mag evenwel niet worden uitgesloten dat het fenomeen „de Zwarte Panter uit het Westland" („Ik weet niet hoe ze aan die naam komen. Ik ben er te nuchter voor om er naar te vragen") uit het profcircus wordt genomen. Op het moment kan iedere amateur een proflicentie aanvragen. De Koninklijke Nederlandse Wielerunie (KNWU) wil dat gaan veranderen. De bond wil die licenties pas overhandigen na, nog te bepalen, geleverde prestaties.

Wout maakt zich er niet druk om. „De KNWU heeft wel meer ideeën gehad, die de bond niet uitvoerde. Het is gewoon zwammerij en gaat ten koste van de wielrennerij. Je moet toch een kwantum kweken van minimaal twintig tot dertig mensen. En je moet toch ook zwakkeren hebben. Nee, dat plan gaat niet door".

Leegte

Mocht de KNWU toch haar zin doordrijven dan zou er een leegte in Wouts leven komen. „Ik vind wielrennen fascinerend. Véél leuker dan voetballen. Vroeger was ik daar gek van. Ik reed door rode stoplichten om op tijd bij de thuiswedstrijden van Feyenoord te zijn. Maar voetbal doet mij helemaal niks meer. De mensen worden toch bedot. Als een miljoenenploeg als Feyenoord 1–1 speelt bij NAC, dat kan toch niet. Nee, maak mij wat wijs. Wielrennen trekt veel meer. Ik zeg het maar zo: een motorcoureur geeft gas als hij op zijn motor zit, terwijl ik het stuur van mijn racefiets niet meer loslaat".

„Het is nog steeds een spanning, hoe lang ik het nog volhoud. Het feit ligt er nu éénmaal dat ik 's werelds oudste ben. Ik was liever de jongste geweest. Had ik meer illusies mogen hebben. Ik weet dat ik de eerste ben die moet opsodemieteren. Dat is logisch. Een vent van 85 jaar gaat toch ook eerder dood dan een goser van 20 jaar. Dat is de wet van het evangelie. Zoveel verstand heb ik nog wel".



● *Wout van de Berg, de anti-kampioen in zijn zwarte trui want een sponsor heeft hij niet.*

Renpaarden

„Je moet het zo zien", legt Wout uit, „er zijn wielrenners, die op hun klasse rijden en op hun mentaliteit. Kras gezegd: je hebt renpaarden en hengsten. Ik rijd duidelijk op mijn souplesse. Daarom hou ik het ook zo lang vol".

De vraag ligt voor de hand. Wanneer stop je? „Ik ga niet zeggen dat ik het tot mijn 80ste volhoud. Als ik geen zin meer heb, gooi ik de fiets zo tegen de kant. Als die gasten (Wout bedoelt de profs) die vraag stellen, dan zeg ik: „Nou ik wil volgend jaar doorbreken". Heb je ze zo afgeblufd".

Omdat Wout nog nooit van medische begeleiding heeft gehoord, vraagt hij zich wel af of hij er goed aan doet „door te blijven haspelen". „Want je merkt wel dat het herstellingsproces achteruit gaat. Of ik aan mijn eten denk? Ik eet maar wat aan. Wat pap en brood. Vaak heb ik er geen tijd voor".

Wout, nog immer vrijgezel („Aan een vrouw heb ik geen behoefte"), wijst naar een lege stoel. De vaste stek van zijn voormalige steun en toeverlaat. Zijn moeder. Zij hield hem goed in de gaten. „Ze is in januari overleden. 85 jaar is ze geworden. Als ik thuis kom, zie ik die lege stoel daar staan. Wassen, koken, boodschappen doen. Alles deed ze. Moet ik nu helemaal zelf doen. Als mijn nieywe nieuwe op mijn land klaar is, dan verbrand ik die stoel en dat bankstel".

De dood van zijn moeder heeft duidelijke sporen achter gelaten. Wout wilde van dat moment af zijn ouderlijke woning verlaten. De rijtjeswoning maakt daarom een uitgeleefde indruk. „De planten zijn kapot gegaan na de dood van mijn moeder, omdat ik geen tijd had het scherm te laten zakken als de zon scheen". Sierkleedjes bedekken de versleten fauteuils en het bankstel. De ritssluiting van Wout z'n broek moet hoognodig worden gerepareerd. En de wollen vloerbedekking zorgt ervoor dat het zand dat uit Wouts werkschoenen komt, wordt weggemoffeld. De kleurentelevisie, de familieportretten en de met een stoflaag bedekte bekers vallen in het woonvertrek dan ook direkt op.

Exact

Trots meldt Wout dat hij zeventig bekers in zijn bezit heeft. „Het is wel een poosje geleden, dat ik de laatste heb gewonnen. Bij de amateurs om exact te zijn. Je kunt nu moeilijk met een beker aankomen. Er wordt nu voor geld gereden. Stel je voor zeg, dat ze je een beker overhandigen. Ze zouden dat ding naar hun kop krijgen geslingerd".

Dat hoofd van hem, is zoals hij het zelf zegt „vaak geestelijk bezet". „Daardoor heb ik dit jaar niet zo veel goede wedstrijden gereden". De voeten, die tot dan toe op de tafel rustten, gaan de lucht in. Wout staat op en met zijn handen illustrerend verklaart hij waarom hij het geestelijk net zo druk heeft als lichamelijk. Wout meldt dat hij er de zenuwen van krijgt dat hij nog niet kan verhuizen. „Als het 's nachts regent dan zie ik mijn nieuwe huis in mijn gedachten wegrotten. Die timmerman met zijn rotsmoesjes blijft steeds weg. De hele kolerezooi gaat door hem naar de filistijnen".

„Alles bij elkaar heb ik een heel moeilijk seizoen. Je moet het zien: als ik op het land werk, zitten die anderen (de profs) in een hotel of trainen. Laat Jan Raas maar eens een dag andijvie bij mij komen poten. Dan wil ik weleens horen of hij daarna nog kan trainen en deelnemen aan wedstrijden. En ongeacht of ik nu om twee uur of halfvier 's nachts thuiskom, wanneer het licht wordt sta ik op en ga naar de tuin. Daar lach je om, maar je kan toch moeilijk de hele dag op je nest blijven liggen?"

„Je moet het ook weten, dat ik afgelopen zomer dood had kunnen zijn. Ik sloeg op twee en een halve meter hoogte een spijker in het plafond, toen viel ik van de trap op het beton. Ik kon mijn benen niet meer buigen. Ik heb dit jaar gewoon veel trammelant gehad. Door die val, de dood van mijn moeder en de bouw van dat huis, heb ik dit jaar weinig kunnen trainen. Alles bij elkaar heb ik een moeilijk gehad. Ik had niet verwacht nog prijs te rijden".

Wit Groen VC vecht zich naar overwinning

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

KEV - WIT GROEN 0–1. 20. Loed Senden 0–1. Scheidsrechter: Van Ree. Toeschouwers: 250.

HEERLEN – Nieuwkomer Wit Groen uit Vaals haalde de stunt van de dag uit door de nummer twee van de ranglijst op eigen terrein een 0–1-nederlaag toe te brengen.

Ofschoon KEV optisch iets meer van het spel had en de Wit-Groenkeeper Jac. Gehlen meer werk kreeg dan zijn collega Rothkrans aan de andere kant, waren de zeer snel uitgevoerde counters van Wit Groen steeds levensgevaarlijk.

Wit Groen had voor het eerst Uwe Blotenberg in zijn gelederen. Eén keer was hij slechts gevaarlijk in de hele wedstrijd en dat betekende meteen de overwinning. De aalvlugge Jan Moonen kreeg de bal langs de lijn aangegeven, sprintte twee tegenstanders voorbij en op het moment dat hij wilde schieten zag hij Uwe Blotenberg in de vrije ruimte duiken.

De voorzet kwam op maat, Uwe liep met de bal door en schoot van 15 meter keihard in. Keeper Rothkrans reageerde voortreffelijk en stompte de bal weg voor de voeten van Loed Senden, die in het lege doel schoot.

De wedstrijd was meer spannend dan fraai. Wit Groen vocht voor wat het waard was. Jan Moonen kreeg even voor tijd, (weer bij een snelle counter) nog gelegenheid om een doelpunt te scoren. Rothkrans reageerde echter weer attent. Het slotoffensief van KEV was fel en gaf keeper Gehlen de gelegenheid om enkele fraaie safes te verrichten.

WVV - SWEIKHUIZER BOYS 0-1

85. Jo Boyens 0–1. Scheidsrechter: Raymackers Toeschouwers: 150.

MAASTRICHT – De beste man van het veld was scheidsrechter Raymackers, die uitstekend floot. WVV bleef de hele wedstrijd achter een doelpunt aan lopen, dat maar niet wilde komen. WVV was vooral in de tweede helft veel sterker na een gelijkopgaande eerste helft. De goal even voor tijd door Sweikhuizer Boys gescoord kon men dan ook nog niet eens onverdiend noemen. Jo Mullens rukte met de bal op, gaf op het juiste moment door aan Jan Boyens, die beheerst in de hoek schoot.

STADBROEK - TREEBEEK 1-1

40. Hans Stein, strafschop 0–1, 48. Gerd Schunck 1–1. Scheidsrechter: Nijssen. Toeschouwers: 200.

STADBROEK – Fraai was de achterwaartse kopbal waarmee Gerd Schunck aan het begin van de tweede helft de gelijkmaker scoorde tegen Treebeek. De nieuwkomer had na een matige eerste helft voor de rust via Hans Stein een strafschop benut, gegeven voor het neerleggen van een tegenstander. De Treebeek-aanvoerder liet zich deze kans niet ontgaan. Na de gelijkmaker bleef Stadbroek komen. Treebeek verdedigde echter uitstekend. In de slotfase werd de strijd rommelig en scheidsrechter Nijssen moest verschillende malen krachtdadig optreden. Toen Gerd Schunck daar even voor tijd tegen protesteerde, moest hij het veld verlaten.

MINOR - SCHUTTERSVELD 4-0

25. Bart van Mekel 1–0, 71. Bart van Mekel 2–0. 76. Peter van Nieuwenhof 3–0, 88. Jac Vankan 4–0. Scheidsrechter: Verheijen. Toeschouwers: 250.

NUTH – Minor was in de wedstrijd tegen Schuttersveld in een ongekend productieve bui. Schuttersveld was heus niet slecht. In deze sportieve wedstrijd was vooral keeper Hans Lempers van Minor zeer goed en was Minor in totaal juist iets sterker. Dat werd via goed spel van vooral oude rot Jac Vankan, die het laatste doelpunt voor zijn rekening nam, door de gevaarlijke Bart van Mekel en Peter van Nieuwenhof op gave passes van Vankan in goals omgezet. Aan de basis van het Nieuwenhof-doelpunt stond Paul Heijerjans, die Peter de gelegenheid gaf uit een moeilijke hoek te scoren.

MKC - EIJSDEN 5-1

Rust 0–0. 51 Frank van Dijk 1–0, 61. Jo Alberts 1–1, 70. en 74. Theo Penders 3–1, 78. Lex Wijnands en 83. Theo Penders. Scheidsrechter: Vandewiert. Toeschouwers: 100.

MAASTRICHT – Voor de rust was het een sportieve wedstrijd, een streekderby waarbij voor de puntjes gevochten werd. Na de rust kreeg scheidsrechter Vandewiert het moeilijk en hij moest herhaalde malen voor té hard spel optreden. Verschillende spelers raakten hierbij geïrriteerd, waardoor Vandewiert driemaal naar de kleedkamer moest wijzen. De eerste helft was gelijkopgaand, maar niet te best. MKC won, misschien iets te hoog, door een grotere snelheid. Theo Pendes toonde hierbij dat hij oergevaarlijk is en met drie doelpunten kwam hij als nummer een op de lijst van topscorers. Frank van Dijk met een schitterend doelpunt en Lex Wijnands zorgden voor de andere MKC-treffers, terwijl Jo Alberts met een goed schot tegenscoorde.

GULPEN - RKONS 1-4

4. Dautzenberg 0–1, 12. Lex Huppertz 1–1, 18. Nolten 1–2, 57. Hogenvorst 1–3, 90. Brouns 1–4. Scheidsrechter: Levels. Toeschouwers: 400

GULPEN – Ofschoon de individuele klasse van de RKONS-spelers over het algemeen groter was dan bij Gulpen vochten de spelers uit het Gulp-stadje voor een goed resultaat. De overwinning van RKONS was verdiend maar geflatteerd. Gulpen kreeg een morele opdoffer toen reeds na vijf minuten uit een mooie vrije trap Arnold Dautzenberg RKONS op voorsprong schoot. Ook het tweede doelpunt na de gelijkmaker van Lex Huppertz kwam via een vrije trap. Nu van Frans Nolten. De 1–2 stand werd ook de ruststand en nog was niets beslist. De beslissing kwam na een uigespeelde aanval, waarbij Guido Hogenvorst beheerst inschoot. Brouns tenslotte maakte nog een doelpunt in de laatste minuut.

● *Spelmoment uit de wedstrijd KEV-Wit Groen, die de Vaalsenaren verrassend wonnen*

derde klassers

DE STER - LEONIDAS 0–1. Matig spel met iets sterkere thuisclub die haar kansen door paal en lat gekeerd zag. Rust 0–0. Zelfgoal 0–1. Scheidsrechter: Satters. Toeschouwers: 250.
SCHIMMERT - WILLEM I 1–1. Deze wedstrijd was technisch en sportief het aankijken meer dan waard. Puntenverdeling was ook de juiste uitslag. Blauw 0–1. Rust. Lacroix 1–1. Scheidsrechter: Sieben. Toeschouwers: 200.
RAPID - RVU 0–1. Deze tamelijk harde wedstrijd legde de thuisclub het accent voortdurend op de aanval maar doelman Vranken was niet te passeren en keerde in de slotfase zelfs een strafschop. De gasten behaalden de volle winst doordat een Rapid-verdediger in eigen doel kopte 0–1. Scheidsrechter: Pratt.Toeschouwers: 300.
GELEEN - BUNDE 2–1. Thuisclub legde voor rust de basis voor de overwinning. Brassee 1–0 en 2–0. Rust. Vluggen 2–1. Scheidsrechter: Smits.Toeschouwers: 150.
LINDENHEUVEL - SCG 0–3. In dit duel overklasten de bezoekers Lindenheuvel en behaalden een ruime zege. Starren 0–1, Smeets 0–2, rust. Smeets 0–3. Scheidsrechter: Kierkels.Toeschouwers: 250.
BERG - RKUVC 0–0. In deze spannende wedstrijd overheerste de thuisclub maar doelman Prickarts van UVC verkeerde in uitstekende vorm en stond geen doelpunten toe. Scheidsrechter: Simons.Toeschouwers: 650.
WAUBACHSE BOYS - FC HOENSBROEK 0–0. Zeer matige wedstrijd met zwakke voorwaartsen die met de kansen geen raad wisten, waardoor de stand dubbelblank bleef. Scheidsrechter: Wijnands. Toeschouwers 150.
BEKKERVELD - RKHBS 1–1. Sportieve snelle wedstrijd waarin HBS felle tegenstand bood en een verdienstelijk gelijkspel behaalde. Boot 1–0. Rust. Hermsen 1–1. Scheidsrechter: Lennaerts. Toeschouwers: 250.
KOLONIA - RKHSV 1–1. Spannende wedstrijd. Kolonia had moeite om de voorsprong vast te houden. Uitslag geeft verhoudingen goed weer. Fox 1–0. Rust Derks 1–1. Scheidsrechter: Ten Vaarwerk. Toeschouwers: 200.
HEKSENBERG - DE LEEUW 2–1. Matige wedstrijd door Heksenberg verdiend gewonnen omdat De Leeuw zich beperkte tot verdedigen. Rust 0–0. Canisius 1–0, Janssen 1–1, Willems 2–1. Scheidsrechter: Brouns. Toeschouwers: 100.

SCHINVELD - HOPEL 0–2. Pittige wedstrijd waarin de gasten in het laatste kwartier tweemaal scoorden door Van Hooft 0–1 en Van Wersch 0–2 en daar door de beide puntjes mee naar huis namen. Scheidsrechter: Stroucken. Toeschouwers: 200.

Laura - Waubach eindigt onbeslist

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

LAURA - WAUBACH 1–1 (0–0). 53. Hilgers 1–0. 75. Wesolek 1–1. Toeschouwers 400. Scheidsrechter: H. Videler.

EYGELSHOVEN – In een zeer sportieve maar matige wedstrijd bleven beide ploegen ver de achterste maal in successie ongeslagen. Waubach was duidelijk meer in balbezit, maar de beste kansen waren via snelle uitvallen toch voor de thuisclub.

De angst een eerste nederlaag aan de broek te krijgen zat de 22 acteurs vooral in de eerste helft behoorlijk dwars. Veel foutieve passes aan weerskanten en het gebrek aan echt doelrijpe kansen deed zelfs de meest fanatieke supporter mopperen.

De thuisclub startte na rust fel jagend en na acht minuten stond men op voorsprong. Ray Hilgers schoot vanaf circa 20 meters keihard en onhoudbaar voor doelman Damen het leer in de touwen: 1–0. Even later was men opnieuw kansrijk. Hilgers tikte de bal na goed passeren richting van Brunschot. Zijn schot werd echter met veel moeite over de lat gewerkt.

Laura trok zich hierna terug en kreeg het zeer moeilijk. Onder aanvoering van spelbepaler Jan Deswijzen vielen de gasten aan en in de 75e minuut kwam men verdiend op gelijk hoogte. Na een schot van Gunther tegen het houtwerk, rolde de bal voor de voeten van Wesolek die voor open doel niet kon missen: 1–1. Uit de counter had de thuisclub zeer zeker nog de volle winst kunnen pakken maar de schoten waren te gehaast en onzuiver.

● *Moment uit de wedstrijd Laura-Waubach. Jan Deswijzen (rechts) geeft een voorzet. Ray Hilgers (geheel links) kijkt toe.*

Sportieve derby kent geen winnaar

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

WIJLRE-NIJSWILLER 1–1 (1–1). 26. Geelen 1–0; 37. Dumoulin 1–1. Scheidsrechter: Biemans. Toeschouwers: 150.

WIJLRE – In de wedstrijd tussen de buurtgenoten Wijlre en Nijswiller werden de punten broederlijk verdeeld. Beide teams legden redelijk en vooral sportief voetbal op de grasmat.

Vooral Wijlre-speler Van Breemen toonde in de eerste helft een gevaarlijk schot in de benen te hebben. Eerst knalde hij tegen het houtwerk, daarna schoot hij rakelings langs en in de 26ste minuut gaf hij de beslissende voorzet naar Giel Geelen die doelman Dusch kansloos liet: 1–0. Maar ook Nijswiller kreeg enkele goeie kansen. Eerst zag Xhonneux een zijn schot langs de paal verdwijnen; in de 37ste minuut was het wel raak. Een combinatie tussen de gebroeders Jo en Wiel Dumoulin werd door laatstgenoemde afgerond met een lob over de verslagen doelman Pieters: 1–1.

In de laatste minuut was er nog een schot van Friebertshauser dat door de Nijswiller-goalie van de lijn moest worden gehaald. De tweede helft was minder attractief hoewel het voor de ingrijpen van de bijzonder attente verdedigingen. Doelpunten vielen er dan ook niet meer te noteren. Wel nog een schot van Wiel Dumoulin dat op de lat smoorde en een knal van Pijls welke nog maar net tot hoekschop verwerkt kon worden.

vierde klassers

KEER - SPCL. CABERG 1–1 In deze spannende wedstrijd domineerden beide ploegen een helft. Uitslag geeft verhouding goed weer. Lomans 0–1. Rust. Gilissen 1–1. Scheidsrechter: Brouns. Toeschouwers: 100.
SVME - RHC 0–1. In een pittige soms te harde wedstrijd wonnen de gasten op gelukkige wijze. De gastheren hadden een gelijkspel verdiend. Mak 0–1 rust en einde. Scheidsrechter: Sonnenschein. Toeschouwers: 50.
RKBFC - RKVVM 0–1. Goede wedstrijd waarin de gasten bijna de gehele wedstrijd sterker waren, maar geen raad wisten met de kansen. Rust 0–0. Faarts 0–1. Scheidsrechter: Ronda. Toeschouwers: 150.
MAASTRICHTSE BOYS - SCHARN 3–2. Leuke, sportieve wedstrijd waarin de gasten nogal wat kansen misten. Gelijkspel had de verhouding beter weergegeven. Duckus 1–0, Habets 1–1 rust. Kicken 2–1 (strafschop), Janssen 2–2, Lambrix 3–2. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 225.
ST.-PIETER - VNB 0–1. In een gelijkopgaande wedstrijd overheersten de defensies. Rust 0–0. Gelissen 0–1. Scheidsrechter: Van Eeghem. Toeschouwers: 75.
MVV'02 - STANDAARD 2–0 GESTAAKT. Deze harde maar faire wedstrijd werd bij de rust gestaakt. Moers 1–0 en 2–0 rust. Scheidsrechter: Verhooren. Toeschouwers: 75.
HEERLEN SPORT - KVC ORANJE 1–1. In een goed op peil staande wedstrijd deelden beide ploegen de puntjes. Rust 0–0. Colaris 1–0. Beugels 1–1. Scheidsrechter: Koolen. Toeschouwers: 150.
SYLVIA - RIMBURG 0–2. Sylvia speelde sterk op de aanval maar Rimburg was succesvol beide enkele counters en behaalde een verrassende overwinning. Mollenbeck 0–1 rust. H. Verreck 0–2. Scheidsrechter: Huppertz.. Toeschouwers: 150.
CHÈVREMONT - VALKENBURGSE BOYS 3–3. Zeer spannend topduel waarin de gasten na rust sterk terugkwamen en een verdienstelijk gelijkspel behaalden. Leuchter 1–0, 2–0 en 3–0 rust. Habets 3–1, 3–2 en 3–3. Scheidsrechter: Vossen. Toeschouwers: 350.
RKTSV - MIRANDA 2–2. In deze belangrijke wedstrijd lieten beide ploegen goed spel zien. Langen 0–1 rust. V.d. Horn 1–1, Goris 2–1, Pouwels 2–2. Scheidsrechter: Schelberg. Toeschouwers: 100.
HELIOS - LANGEBERG 0–1. Na een gelijkopgaande eerste helft speelden de gasten na de rust sterk op de aanval en behaalden door een treffer van Duyckaerts 0–1 verdiend de volle winst. Scheidsrechter: Bertrand. Toeschouwers: 75.
ZWART WIT - SPORTCLUB 0–1. Thuisclub domineerde in deze derby overwegend, maar miste legio kansen. Na rust was Sportclub succesvol bij een van de counters door Cörver 0–1. Scheidsrechter: Savelkoul. Toeschouwers: 200.
VIJLEN - VILT 2–2. Zeer harde wedstrijd met matig spel van beide ploegen. Cabo 0–1 rust. Bock 1–1. Baltus 2–1. Hendricks 2–2. Scheidsrechter: Quaden. Toeschouwers: 250.
SIMPELVELD - AMICITAS 3–0. Thuisclub overwegend sterker maar miste nog legio kansen. Rust 0–0, Weyers 1–0. Spork 2–0. Vijgen 3–0. Scheidsrechter: Vroomen. Toeschouwers: 150.
RKVVL - RKVCL 4–4. In een sportieve doelpuntrijke wedstrijd kregen beide ploegen loon naar werken. Oosterbos 0–1 en 0–2 rust. G. Martens 1–2, Oosterbos 4–3, Snel 4–4. Scheidsrechter: Molag. Toeschouwers: 150.
RKASV - RKMVC 1–4. In deze matige wedstrijd had MVC weinig moeite met een zwak spelend ASV. Poeth 0–1, Tychon 0–2, Deguelle 0–3 rust. Zelfgoal 1–3, Hegt 1–4. Scheidsrechter: Jacobs. Toeschouwers: 100.
SCHINNEN - KLUIS 2–1. In deze sportieve wedstrijd bleek de thuisclub iets meer geluk te hebben om de volle winst binnen te halen. Rust 0–0. Theunissen 1–0 (strafschop). Kempeneer 2–0, Cremers 2–1. Scheidsrechter: Lemmen. Toeschouwers: 100.
BUCHTEN - GROENE STER 1–1. Groene Ster was duidelijk gewaarschuwd vanwege het fraaie resultaat van Buchten vorige week en beperkte zich hoofdzakelijk tot defensief spel met gevaarlijke uitvallen. Rust 0–0. Wolfhagen 0–1. Geuskens 1–1. Scheidsrechter: Van Rieth. Toeschouwers: 150.
HAVANTIA - URMONDIA 1–4. Urmondia heeft zich verrassend goed hersteld na de nederlaag van vorige week en overklaste Havantia op een duidelijke manier. Kock 1–0, Marchal 1–1 rust. Kock 1–2, Quanjel 1–3 en 1–4. Scheidsrechter: Van Soest. Toeschouwers: 200.
KASPORA - MARIARADE 1–4. In deze plaatselijke derby zegevierde Mariarade met ruime cijfers en was over het algemeen ook sterker. Theunissen 0–1, Van de Eijden 0–2 rust. Theunissen 0–3, Knarren 1–3, Capel 1–4. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 300.
RKSNE - NIEUW EINDE 0–1. Ook hier speelde het plaatselijke karakter een belangrijke rol en zegevierden meestal de verdedigingen. In het laatste kwartier glipte Pieterman toch door de defensie van de thuisclub en scoorde zeer fraai 0–1. Scheidsrechter: Berkens. Toeschouwers: 350.

Heilust-Hulsberg al vroeg beslist

Heilust-Hulsberg 1–1 (1–1). 12. Wellens 1–0; 29. Renes 1–1. Scheidsrechter Nico Bommer. Toeschouwers: 150.

KERKRADE – Het duel tussen Heilust en Hulsberg eindigde in een puntendeling waarmee beide ploegen tevreden konden zijn. Dit oordeel hadden ook trainer Jo van der Mierden (Heilust) en diens collega Toine Gardier.

Toch was de thuisclub vooral in het eerste half uur talrijker in de aanval dan de bezoekers zodat een doelpunt niet kon uitblijven. Toen de thuisclub na 12 minuten de vierde hoekschop mocht nemen zag Wellens zijn kans schoon om buiten bereik van keeper Nico Ruwet het leer in de touwen te schieten: 1–0. Even later moest de Hulsberger doelman al zijn talenten tonen om een nieuwe treffer te voorkomen. Naarmate het spel vorderde kreeg Hulsberg steeds meer gelegenheid om zich te revancheren. Toen Ekelhof in de 29ste minuut de bal haarscherp voor de Heilust-veste lanceerde knalde Renes voor een gapende doelmond de gelijkmaker in de touwen: 1–1.

Na de hervatting zette de thuisclub Hulsberg een half uur lang onder druk maar de aanvallen smoorden reeds voor het strafschopgebied. In het laatste kwartier bleek Hulsberg over de langste adem te beschikken. Nu moest de thuisclub alle zeilen bijzetten om een doelpunt te voorkomen. Gescoord werd niet meer. Een boeking wegens ruw spel kregen Meessen (Heilust) en Franssen (Hulsberg).

EC volleybal

HEERLEN – De drie vaderlandse deelnemers aan de voorrondes in de diverse Europa Cuptoernooien volleybal (de vierde: Van Houten VCH, lootte vrij en komt pas tijdens de kwartfinales in aktie), wonnen hun thuiswedstrijden zonder grote problemen. Bij de dames bleef Prins/DVC in Dokkum gemakkelijk het Deense Helsingor de baas: 3–0 (15–3. 15–13, 15–1). Landskampioen bij de heren DeltaLloyd/AMVJ versloeg de Zweedse titelhouder Lindingo Goteburg met eveneens 3–0 (15–7, 15–12, 15–7) terwijl in Vught ook Gemenservice/VVC een uitstekende basis voor de return van volgende week creëerde door Hapoel Kyriat-Ata uit Israel met 3–0 (15–4, 15–2, 15–8) terug te wijzen.

● **DEN HAAG – Radioverslaggever Evert ten Napel was aangewezen bij de zaalhandbaltopper tussen de damesteams Hellas en Swift, maar van flitsen in het programma „Langs de Lijn" was geen sprake. Door een misverstand had de NOS te laat een PTT-lijn aangevraagd.**

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

Afdeling Limburg

Eerste klasse A	
Polaris-RKASV 2	4–0
Vinkenslag-Amelie	1–0
Oranje B.-Heer 3	1–0
DBSV-RKHSV	6–2
White St.-Biesland	1–1
Iason-Geulse B.	1–0
Eerste klasse B	
RKVCL 2-Bekkerveld 2	2–2
RVU 2-Rapid 3	0–2
Vilt 2-RKUVC 2	0–2
Wit Gr. 2-Schimmert 2	2–1
Standaard 3-RKVVL 2	1–1
Heer 5-Walram 2	1–4
Eerste klasse C	
Partij-SCKR	2–1
Mheerder B.-Lemirsia	2–1
RKSVB-Heer 4	6–0
WDZ-Banholtia	1–0
Klimmania-Noorb. B.	2–1
Eerste klasse D	
Doenrade-Huskense B.	1–0
Abdissenbosch-VCT	1–0
Kakertse B.-Weltania	3–5
Adveo-Coriovallum	1–1
Amstenr.-Wijnandia	1–0
FCG-Passart	3–1
Eerste klase E	
Nw. Einde 2-FCG 2	1–1
SVK 2-Miranda 2	3–4
Weltania 2-Kaspora 2	5–0
WDZ 2-Treebeek 2	0–0
Heksenberg 2-Laura 2	1–5
Heerlen Sp. 2-Waubach 2	2–2
Eerste klasse F	
Vrangendael-Sanderb. 2	1–2
De Leeuw 2-Jabeek	4–3
Adveo 2-GSV'28	3–7
Sylvia 2-Vaesrade	1–3
OVCS-BVC'28	1–2
Spaubeek-Schinveld 2	1–1
Tweede klassen	
Caberg 2-MKC 3	1–1
Amicitas 2-Bunde 2	2–3
St. Pieter 2-Celios	2–2
VNB 2-Scharn 3	1–3
Willem I 2-RKBFC 2	0–4
SVME 2-Polaris 2	0–1
SCG 2-DBSV 2	0–0
RKVVL 3-MKC 4	3–1
Biesland 2-Eijsden 3	1–5
Scharn 4-RVU 3	2–2
Willem I 3-WVV 3	0–2
RKHSV 2-Standaard 4	1–0
MKC 5-SCG 3	5–0
Scharn 5-Leonid. 3	2–2
Eijsden 4-St. Pieter 3	3–2
Rapid 4-Meerssen 3	1–2
Standaard 5-Hulsberg 4	3–0
Bunde 3-RKVCL 3	1–2
Reym. B.-Epen	0–1
Lemirsia 2-Vijlen 2	0–4
Wahlwiller-RKVVM 2	2–2
Nijswiller 2-Stru. B.	1–2
Walram 3-Zwart Wit 3	2–0
Hulsberg 3-Wijlre 2	1–4
Sibbe-Walram 4	7–0
RKUVC 3-Gulpen 2	1–5
RKV VM 3-Vilt 3	1–3
Slenaken-Valkenb. B. 2	1–0
Hulsberg 2-Berg 2	2–0
RKMVC 2-Vijlen 3	2–0
KVC Oranje 2-Spcl. 2	2–1
Heerlen 4-SVN 3	3–3
Rimburg 2-Waub. B. 2	0–2
Hopel 2-Haanrade	1–6
Chevrem. 4-Laura 3	1–1
Simpelv. 3-Heilust 3	3–0
Helios 2-Chevremont 3	1–0
Bekkerveld 3-RKHBS 2	2–4
RKONS 3-Palemig 2	3–1
Heerlen 3-KEV 3	1–1
Coriov. 2-Hrl. Sp. 3	0–2
Heilust 2-Waub. B. 3	0–0
Coriov. 3-Voerend. 4	1–4
Eikenderv.-Gr. St. 3	1–0
Palemig-Wijnandia 2	4–1
Minor 3-Bekkerveld 4	2–2
RKSNE 2-Schuttersv. 3	1–5
CSVT-EHC 3	0–0
Troja-Klimmania 2	4–1
Vaesrade 3-Helios 3	4–1
Kaspora 3-RKDFC	1–3
Gr. St. 2-Mariar. 2	2–1
Voerend. 3-Egge	2–1
Schutersv. 4-SCKR 2	1–2
Schinveld 3-Schuttersv. 5	3–3
De Leeuw 3-Heksenb. 3	4–1
SVM 3-RKBSV 3	3–0
BVC 2-Bekkerv. 5	1–4
Langeb. 2-Vaesrade 2	4–1
Egge 2-Amstenr. 2	6–0
Schinnen 2-OVCS 2	1–4
Schimmert 3-Holtum 2	1–1
GSV 2-IVS 2	0–3
DVO 2-Spaubeek 2	1–3
Maurits 2-Sittard 3	4–1
Sweykh. B. 2-Sanderb. 3	0–1
Derde klassen	
RHC 2-Willem I 4	1–0
MVV'02-Maastr.B 2	11–2
VNB 3-Oranje B.	3–1
Amelie 2-Vinkenslag 2	1–4
MKC 6-RKHSV 3	1–5
Caberg 3-Daalhof	0–0
Caberg 4-MKC 7	1–3
Daalhof 2-DBSV 3	1–6
Polaris 3-Meerssen 4	0–2
Bunde 5-Amicitas 3	1–1
Stand. 6-RKVCL 4	3–2
WWV'28 4-Maastr.B.	0–3
RKVVL 4-Scharn 6	6–3
Bunde4-Polaris 4	1–5
Leonidas W.2-Meerss. 5	1–2
Amelie 3-WWV'28 5	3–3
Rapid 5-MKC 8	2–2
Geulse B.-RIIVV	1–0
Banholtia 2-Mheerd.B.	1–1
Wijlre 3-Berg '68 SV3	2–1
Gerendal '64-Iason 2	6–1
Bemelen-Geertr.B. 2	0–6
RKASV 3-Sibbe 2	4–0
Huls-Wit Groen 3	3–0
Valk. B.3-RKMVC 3	3–0
RKVVM 4-Wijlre 4	2–2
Gulpen 3-RKSVB 2	2–4
Sportcl.'25 4-Simp. 4	0–0
Zw.-Wit'19 4-Partij 2	4–2
Waubach 3-RKTSV 3	1–6
Coriov. 4-Hopel 3	1–7
RKHBS 4-Abdissenb. 2	0–7
Sportcl.'25 3-SVK 3	3–3
FCG 3-Haanrade 2	1–1
Laura 4-Miranda 3	3–2
Kakertse B.2-RKONS 4	3–1
Waubach 4-Coriovall.5	1–0
Abdissenb.3-Sylvia 3	4–0
RKHBS 3-RKVV Kolonia3	1–0
RKTSV 4-FCG 4	1–1
Miranda 4-SVN 4	2–3
Passart 2-Heksenb. 4	2–2
Nw.Einde 3-Minor 4	2–1
Weltania 3-VCT 2	3–4
Groene Ster 4-Heerl.Sp. 4	4–6
Treebeek 3-Eikenderv. 2	3–2
CSVT 2-H'broek 3	2–2
V'daal 5-Minor 5	6–0
Treebeek 4-EHC 4	2–0
Wijnandia 3-Bekkerv. 6	3–2
Heerl.Sp. 5-Nw.Einde 4	5–1
H'broek 4-Weltania 4	0–4
Vaesrade 4-Heerlen 5	3–2
Egge 3-Schinveld 4	1–2
RKBSV 4-RKDGC 2	0–3
Limburgia 4-SVM 4	0–1
VCT 3-De Leeuw 4	1–8
Doenrade 2-CSVT 3	4–2
Langeberg 4-Minor 6	2–6
Stadbroek 2-Langeb.3	2–2
Susteren 5-Geleen 5	2–2
RKDFC 3-OVCS 3	3–3
Kluis 3-Lindenheuvel 4	3–2
SVM 5-Doenrade 3	5–1
Vierde klassen	
Vinkenslag 3-White St.2	1–2
RVU 4-Itteren	2–2
Celios 2-Biesland 3	1–5
Oranje B.3-MVV'02 3	0–2
SCG 4-SVME 3	4–2
RKBFC 3-RKASV 4	2–0
Maastr. B.4-Amelie 4	3–1
Amicitas 4-Daalhof 3	4–1
RKUVC 3-RKBFC 4	0–1
RKHSV 4-RKVVL 6	1–0
DBSV 4-RKASV 5	0–2
Biesland 4-Vinkenslag 4	1–5
MKC 10-Heer 8	2–1
Willem I 6-Rapid 7	8–1
RKUVC 5-Meerssen 7	4–1
VNB 5-RKVVL 8	3–0
RVU 6-Amelie 5	4–2
WVV'28 6-Caberg 6	1–2
RKASV 6-RVU 5	1–0
Polaris 5-Rapid 6	5–2
Meerssen 6-Bunde 6	2–1
MKC 9-RKVVL 7	0–3
Keer 5-Heer 6	1–1
RKVCL 5-Caberg 5	4–0
RKSVG 2-Keer 3	1–1
Struchter B. 2-Slenaken 2	2–0
Sibbe 3-SV Epen 2	0–11
Itteren 2-Iason 3	1–5
Noorb. B. 2-Reymerst. B. 2	2–0
RKMVC 5-Geulse B. 3	1–3
Bemelen 3-Slenaken 3	1–1
Epen 3-Wahlwiller 3	8–2
Mheerder B. 3-RKVVL 9	0–4
Keer 4-Geertr. B. 3	0–5
RKVVM 5-Schimmert 4	2–3
Schimmert 5-Keer 6	2–3
RKVVL 5-VNB 4	0–0
Vilt 4-Gulpen 4	2–0
RKSVG 3-Willem I 5	3–1
Heer 7-RKVVM 6	2–2
Berg'68 4-MKC 11	5–1
SCKR 3-Simpelveld 5	4–4
Klimmania 3-WDZ 3	1–4
Wahlw. 2-RKSVB 3	3–0
RKMVC 4-Wit Groen 4	3–1
Nyswiller 3-Huls 2	3–1
Wijnandia 4-Troja 2	2–2
Miranda 5-RKTSV 5	1–4
Haanrade 4-Sylvia 4	1–7
Chèvremont 5-Kolonia 4	3–3
KVC Oranje 4-Abdissenb. 4	2–2
RKONS 6-Heilust 4	1–2
Rimburg 4-Kakertse B. 3	1–2
Waubach 5-RKSNE 3	3–1
Mariarade 3-Palemig 3	1–1
Waub. B. 4-RKONS 5	1–1
Huskense B. 2-Eikenderv. 3	6–1
Bekkerv. 7-Rimburg 3	0–2
Haanrade 3-KVC Oranje 3	3–5
Troja 3-Mariarade 5	1–2
RKSVB 4-Heerlen 6	1–1
Bekkerveld 8-Weltanie 7	1–3
Palemig 4-Waubach 6	1–3
KEV 5-KEV 4	0–1
Eikenderv. 4-Helios'23 4	2–4
Mariarade 4-Adveo 3	6–0
RKBSV 6-De Leeuw 5	2–1
Jabeek 2-RKBSV 5	6–1
Schinveld 5-Langeberg 5	2–1
BVS'28 3-Egge 4	0–1
De Leeuw 6-Kolonia 5	1–0
RKHBS 5-RKTSV 6	1–0
RKTSV 7-Hopel 4	2–0
Walram 5-Groene Ster 7	1–2
Minor 8-COV 4	5–0
Weltania 6-IVS 5	1–11
Jopel 5-Heksenberg 5	1–1
Waub. B. 5-Abdissenb. 5	3–2
Huskense B. 3-Palemig 5	1–1
Wijnandia 5-Gr. Ster 5	5–2
OVCS 4-DVO 5	4–2
Sittardia'80 4-Adveo 4	1–3
SVE 3-Sittard 5	1–7
Sweikh. B. 4-Vrangendael 3	1–1
Almania 4-Leonidas 5	3–4
RKVCL 6-Roosteren 4	1–6
Sittard 6-Dieteren 3	8–2
Holtum 5-Buchten 5	1–1
Armada 5-De Ster 7	2–0
SVE 4-Lindenheuvel 7	4–1
Born 5-Almania 5	0–0
Centr. B. 2-Maurits 4	1–1
Buchten 4-Neerbeek 3	7–0
FC Ria 3-Sittardia'80 2	0–5
Roosteren 3-Armada 4	1–4
Vrangendael 2-SCG 5	4–1
Geleen 6-Sittardia'80 3	0–3
Neerbeek 2-De Ster 6	1–2
Spaubeek 4-Sweikh. B. 3	1–1
Maurits 3-Lindenheuvel 6	8–1

Damesvoetbal

Eerste klasse A	
RHC-Egge	1–1
Laura-Maurits	3–0
Stadbroek-RKSNE	0–2
Tweede klasse A	
DVCM-Celios	1–3
Caberg-Amicitas	1–5
Geleen-Sitard	4–0
Tweede klasse B	
Gr. Ster-Neerbeek 2	4–0
EMS 2-Laura 2	0–0
Geleen 2-Passart	1–2

Reserve klassen

EHC 2-Standaard 2	2–2
Scharn 2-Belfeldia 2	1–2
Heer 2-Venray 2	3–1
Rapid 2-Wilhelmina'08 2	1–3
Panningen 2-Born 2	2–1
Sittard 2-Caesar 2	3–1
Tweede klasse A	
Caesar 3-FC Hoensbroek 2	1–1
Meerssen 2-Minor 2	1–1
RKBSV 2-Keer 2	0–3
Leonidas 2-De Ster 3	2–0
Voerendaal 2-WVV'28 2	2–3
Eijsden 2-MKC 2	3–3
Tweede klasse B	
Heerlen 2-RKTSV 2	2–2
RKVV Kolonia 2-Simpelveld 2	2–2
RKONS 2-Limburgia 2	2–1
SVN 2-Zwart Wit'19 2	1–1
Schuttersv. 2-Chèvremont 2	2–0
KEV 2-Roda JC 3	5–3

Smoke Eaters weer geklopt

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Smoke Eaters redde het tegen Aquatherm (Assen) niet. De 4–6 (2–1, 1–4, 1–1) was niet nodig. Persoonlijke fouten aan het einde van de tweede periode (Keulen en Pieters) waren goed voor twee onnodige doelpunten. Juist op het moment dat Smoke Eaters de 3–3-achterstand leek om te bouwen naar voorsprong, via een nummerieke meerderheid, strafte Assen de fouten af.

Het begon hoopvol in het Geleense ijsstadion zondagavond. Het handjevol toeschouwers werd door het Geleense team op een sprankelend ijshockeyspel getrakteerd.

Smoke Eaters leek het karwei tegen Assen te kunnen klaren. Een verbeten duel dat gepaard ging met enorme inzet. Echter op de juiste momenten faalden de afmakers. Assen gewaarschuwd, schuwde het gooi en smijtwerk niet. Topscorer van de eerste divisie Mc Parland kon niet in stelling gebracht worden. Werd hij gevaarlijk dan sneuvelde zijn schoten in de handen van een uitstekend keepende Swonko Gibbels.

Door het felle verzet van Smoke Eaters werd de wedstrijd grimmig. Hierdoor ontstonden vechtpartijen. De Canadees Allen Wright kreeg het aan de stok met Weiland en in de laatste act was het Danny Peters die op de vuist ging met de kleine Dave Bell. Nadat deze door scheidsrechter Van der Hout naar de stafbank verwezen was, waarna hij nog bleef mekkeren, Bell kon met een Game-Misconduct het ijs verlaten. In de slotfase kwam Smoke Eaters door nummerieke meerderheid nog fel terug.

Scoreverloop: 1–0 Peters; 1–1 Tenbult; 2–1 Aquin; 2–2 Cuomo; 3–2 Allen Wright; 3–3 Terbult; 3–4 Mc Parland; 3–5 Picet; 3–6 Weiland; 4–6 Franken.
Stops: Gibbels (Smoke Eaters) 31; Hoogendoorn (Assen) 28.
Strafminuten: Smoke Eaters 22; Assen 28.

Willy Rekers begint met valpartij...



Fietstoer door Israël

door bennie ceulen

TEL AVIV – Een bezoek aan het Heilige Land behoort de laatste jaren tot de reële mogelijkheden. Steeds meer mensen gaan als toeristen of pelgrims naar de bakermat van het christendom. Israel zien is beslist de moeite waard. Vraag dat maar eens aan de wielertoeristen, die vandaag aan de Fietstoer door Israel begonnen zijn.

Na een lange en vermoeiende dag (intensieve controle en ondervraging, de bekende eindeloos durende wachturen op het vliegveld; de 4½ uur lange vlucht van Schiphol naar Tel Aviv en de daarop volgende busreis naar Sportcentrum Hamaccabia, red.) arriveerde het gezelschap zaterdagavond om 21.00 uur op de plaats van bestemming. Na een stevige nachtrust waren gisterochtend in alle vroegte de beslommeringen van de reis al weer vergeten. Terwijl in Nederland de winter steeds dichterbij kruipt, schijnt in Israel volop de zon. De 94 trimmende deelnemers (Heerlenaar J. Spruit moest door onvoorziene werkzaamheden op het laatste moment de trip annuleren) maakten gretig gebruik van hun vrije zomerse dag. Na het ontbijt werden de racefietsen uit de speciaal voor de vliegreis gemaakte dozen gehaald.

De sympathieke Geert Polak kwam handen te kort. De 42-jarige mecanicien uit Bergen op Zoom, die in de Televizierjaren van Kees Pellenaars de rackarretjes van diens discipelen met de grootste nauwkeurigheid onderhield, deed zijn uiterste best om naar ieders wens de fietsen zo snel mogelijk rijklaar te maken. Want de wielertoeristen stonden in de startblokken om hun stramme spieren (sinds afgelopen dinsdag had vrijwel niemand nog een kilometer gereden omdat de fietsen toen al voor de reis ingeleverd moesten worden) los te rijden. „Ik ben mee gekomen om het materiaal te onderhouden en de nodige reparaties te verrichten. Maar ik heb mijn fiets ook meegenomen. Ik hoop daar af en toe gebruik van te kunnen maken. Gelukkig hebben de racefietsen niets van de reis geleden", aldus Geert Polak.

Na een informele bijeenkomst, tijdens welke de begeleidende rijkspolitie de komende dagen de te volgen richtlijnen kenbaar maakte, vertrok de grote hap met de fiets naar het acht kilometer verderop gelegen strand van Tel Aviv. Enkelen hadden zelfs de zwembroek en badhanddoek in de achterzak van hun splinternieuwe koerstruitjes meegenomen. Met volle overgave werden de body's aan de zon (de temperatuur liep gisteren tot 26 graden op) bloot gesteld. Er werd dan ook kwistig omgesprongen met allerhande zonnebrandmiddeltjes. De huid mocht immers niet verbranden. Dat zou de komende trimdagen nadelige gevolgen kunnen hebben. Want hoofdzaak van het Nederlandse trimpeloton in Israel blijft de tour.

Op weg van het strand naar het hotel werd de eerste valpartij genoteerd. Willy Rekers, de 34-jarige rijwielhandelaar uit Brunssum, smakte tegen het wegdek toen hij aan een wandelende vrouw de weg naar het zojuist geraakte sportcentrum Hamacabbia vroeg. Gelukkig had het allemaal geen ernstige gevolgen. Limburger Rekers hield slechts enkele schrammetjes aan zijn domme tuimelpartij over.

Vandaag wordt de eerste rit van de Tour door Israel verreden. Om zes uur (zeven uur Nederlandse tijd) zijn de kilometerjagers uit Tel Aviv vertrokken. De afstand naar het noordelijk gelegen stadje Akko bedraagt 143 kilometer. De rit is helemaal vlak.

Echo's uit peloton

Oersted faalt

MEXICO STAD – De Deense wieler prof Hans-Henrik Oersted heeft op d Olympische baan in Mexico-stad he wereldrecord op de vijf kilomete niet kunnen verbeteren. Dat recor staat sinds 5 oktober 1968 op naa van zijn landgenoot Ole Ritter m 5.51.60.

Oersted gaf de eerste poging na neg van de vijftien ronden op. Zijn twee poging, enkele uren later, voltooide hi wel, maar hij was niet sneller dan Ri ter twaalf jaar geleden: 5.53.628.

● ST.-MARIA-HOREBEKE – Ke van de Wereld is als derde geëindig in de 25 kilometer lange veldrit va Horebeke (België). Roland Liboto werd winnaar. Groenendaal bezette d vierde plaats.

● GELEEN – De uitslag van de NWB wielerwedstrijd in het Burgemeeste Daemenpark te Geleen:
1. G. Nelissen; 2. T. van Himbergen; 3 J. Jans; 4. T. Gruizen; 5.B . Schreurs; 6 J. Wetemans; 7. J. Schreurs; 8. J. Heil gers; 9. P. KVLINKERS: *». J. Gen ders.

● ECHT – De uitslag van de cycle cross in Kranenbroek/Echt onder aus piciën van de NWB is:
Amateurs: 1. G. Jansen 25 km i 1.03.m uur; 2. J. Martens z.t.; 3. M. Pa ren op 1.55; 4. J. Lamber op 2.24; 5. A Peperkamp op 3.29; 6. H. Konings o 3.49; 7. H. Graat op 1 ronde; 8. T. Mi chels; 9. F. Lamber; 10. T. van Lang veld; 11. J. van Boxtel; 12. H. Crins; 1 H. Moors; 14. F. Moll; 15. G. Keizers.
Gentlemen: 1. F. van Bakel 16 km i 46.47 min.; 2. G. Hendriks op 21 sec.; Chr. Allenlijn op 1.32; 4. W. Vergoo sen op 2.37; 5. M. Niessen op 3.38; 6. R Rongen op 3.48; 7. P. Willemse op 3.4 8. B. Hanssen op 3.59; 9. P. Zander o rm4i; 10m G. Nijssen op 4.48.

● ZÜRICH – Rene Kos won ee stayerskoers. Hij legde de 30 kilomete af in 26 minuten en 50 seconden. He man Ponsteen werd in een achtervo gingswedstrijd door de Zwitser Fuch geklopt.

● PARIJS – Joop Zoetemelk, Be rnard Hinault, Giuseppe Saronni e Francesco Moser werden zaterdag i l'Equipe genoemd als deelnemers aa de ronden van Californië en Florid die volgend jaar november staan ge programmeerd.

Koopmans naar VS

ROTTERDAM – Rudy Koopma heeft, bij gebrek aan sparringspa tners, zijn trainingskamp in Ned land opgebroken. Hij is op advies v zijn trainer Henry Davis naar Los A geles gereisd. Davis heeft in Los An les de beschikking over een aan boksers die met de Nederlander will sparren. Koopmans bereidt zich in Verenigde Staten voor op het gevec om de wereldtitel halfzwaargewic (WBA-versie) dat op 28 november San Diego wordt gehouden. Koo mans komt dan uit tegen de Ame kaan Eddy Mustafa Mohammed.

"Wandeling" van Hanssen kostte Fortuna volle winst

Vechtvoetbal in Veendam

door nino tomadesso

VEENDAM – Sportclub Veendam-trainer Hans Alleman vóór de aftrap: „Een tegenstander als Fortuna Sittard prikkelt om tot op de bodem te gaan. Ik hoop dat de boys dat ook zullen doen". De spelers stelden Alleman niet teleur. Zij deponeerden op de half bevroren grasmat hun specifieke stugge spel (wars van enige franje) met een alles-of-niets-mentaliteit. Zij sleurden de tegenstanders mee in een vóóral in de tweede helft fanatieke partij die over het algemeen genomen een rommelig karakter droeg. Die stugheid, dat fanatisme leidde er toe dat Fortuna Sittard vrijwel voortdurend alle hens aan dek moest brengen. Zeker ook door het feit dat noch de 0–1-voorsprong noch de 1–1-gelijkstand enige gelegenheid tot ademhappen bood. Beide partijen moesten om een beslissing te forceren constant aan de bak. Dat het uiteindelijk toch bij een gelijkspel bleef, is een andere zaak.

Het leek er op dat Fortuna Sittard, nadat de score geopend was, op weg zou gaan naar een grotere voorsprong. Het leek of dat doelpunt van Zuidersma de knellende greep waarin het Sittardse team verkeerd had losser maakte. Vooral óók omdat de actie waaruit de treffer ontstond, een heerlijk „stukje" voetbal was. Tini Ruys won een duel met Karel Lillikwatil en sloeg met de bal langs de lijn op de vlucht. Ter hoogte van de cornerhoek gekomen, gaf hij een hoge voorzet voor het Veendamdoel die door opspringende Hans Zuidersma als een duiveltje uit een doosje werd ingekopt. Een schitterende actie, een even schitterende treffer.

Verdacht

Sportclub Veendam toonde zich door de achterstand niet erg geïmponeerd. Het team vocht terug, het brak op het middenveld keer op keer de pressie van F. Sittard, het stoorde dusdanig dat de Limburgse ploeg opvallend veel balverlies leed of effectloze passes produceerde. Voor rust echter had F. Sittard de marge kunnen verbreden wanneer bijvoorbeeld die misser van Wim Swart (op de huid gezeten door Ruys) snel en afdoende zou zijn afgestraft. Nu ging de bal eerst tegen de paal en vervolgens werd hij door Engbersen (die ditmaal niet duidelijk uit de verf kwam) hoog de lucht ingeschoten inplaats van in het net. Hoe langer de wedstrijd duurde, hoe meer verdediger René Maessen, „waterdragers" Joop Titaley en Peter van de Ven, trucrijke Hans Zuidersma zag groeien. Dat er niettemin in de achterste linies van F. Sittard vaak „verdachte" dingen gebeurden, was nu eenmaal te wijten aan het niet altijd doordachte en koudbloedige verweer tegen de druk der noordelingen.

Jan Korte bijvoorbeeld, een bijzonder verdienstelijke middenvelder, zag zijn geraffineerd hakballetje niet beloond met een treffer en Peter van de Ven dankte (aan de andere kant) niet veel later de goden dat hij een schot van Henk Schoonebeek uit het door Nico Hanssen verlaten doel kon trappen.



● *Geel voor de op de grond liggende Hub Pfennings. Terwijl Tonny McNulty (10) zich van Pfennings verwijderde beseft de Sittardenaar dat hem een schorsing boven het hoofd hangt.*



● *Langs de lijn lopend tuurde Frans Körver, in de slotfase van het gevecht, om de haverklap op zijn horloge. Begrijpelijk, want hij wilde minstens één puntje mee naar het zuiden nemen .....*

Sportclub Veendam-Fortuna Sittard :1–1 (0–1). Scoreverloop: 24ste min. Zuidersma 0–1, 73. min. Swart 1–1. Scheidsrechter: Chris van der Laar. Toeschouwers: circa 2500.
Spcl. Veendam: Krol, Oosterwold, Swart, Wierenga, Liklikwatil, Schoonbeek, Korte, Brinkman, Veneboer, Brouwer, McNulty.
Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen, Pfennings, Van de Ven, Schrijnemakers, Van Well, Bux, Titaley (Koevermans), Zuidersma, Engbersen, Ruys.



● *Een van die spectaculaire momenten ... Keeper Johan Krol uit doel, Hans Engbersen die uithaalde maar wiens schot door Bert Wieringa uit het doel getrapt werd.*
Foto's: ROEL CUSTERS

Verkeerd

Die „wandeling" van Hanssen had een waarschuwing moeten zijn. In het bijzonder voor Nico. Een signaal om, niet te vaak te ver uit te lopen. Een teken van nervositeit, van onzekerheid? Feit was dat Hanssen andermaal ver van zijn doellijn was afgedwaald toen er zich vlak voor zijn ogen warrige scrimmages afspeelden. Routinier Wim Swart die opeens de bal voor zijn voeten vond, buitte de (verkeerde) positie van Hanssen koel uit. Hij lanceerde een hoog boogballetje dat teruglopende Hanssen net niet meer weg kon ranselen. Sportclub Veendam was langszij gekomen.

Gevecht

Vanaf dat moment ontspon zich een fel gevecht om de hele in plaats van de halve „oogst". Met gevolg: spectaculaire momenten, verrassende spelbeelden, spanning alom. Kortom: kracht en vechtvoetbal van beide kanten. Geen vloeiend, mooi spel. Rommelig vaak. Maar wèl enerverend... Een losse greep uit die acties: Hans Engbersen kopte in handen van keeper Johan Krol; Tommy McNully kopte op de lat inplaats van.... het wéér verlaten doel; Jan Korte joeg een loeiend schot net naast, Hans Zuidersma zag zijn knaller op de vuisten van Krol uit elkaar spatten; Bert Wierenga trapte een bal van Engbersen van de doellijn af.

Lef

Jawel, Frans Körver had gelijk toen hij stelde: „Er is van beide kanten met lef gevoetbald". Resultaat: gedeelde winst. Niet gek van Fortuna Sittard op het eerste gezicht. Maar zij, die zèlf in Veendam waren zullen terecht zeggen: Fortuna Sittard had feitelijk moeten winnen. Omdat dat team nu eenmaal de betere kansen kreeg...

Jo Walravens kampioen

SCHAESBERG/WAUBACH – Jo Wa ravens tooide zich met de biljartti driebanden eerste klasse van het Di trict Zuid-Limburg KNBB. De ein stand van het in het Schaesberg Streeperkruis gehouden kampioe schap is:

J. Walravens (OHVZ)	10–0.5
H. Jacobs (Schaesb.)	9–0.6
H. Walravens (Waubach)	7–0.6
H. Pluijmaekers (OHVZt	6–0.5

In café Suylen in Waubach wer Smeets districtskampioen derde kla se 38/2.
De eindstand:

Smeets (Benelux)	10–9.9
Scheilen (NBC)	8–9.4
Heespelink (Volksh.)	8–8.9
Pelzer (NBC)	6–8.7

In Apeldoorn werd de Venrayna Volleberg nationaal kampioen lib klein extra klasse met 12 matchpunte en een algemeen moyenne van 34.5 Cor Heespelink uit Geleen werd twe de met 9 punten en een gemiddel van 31.94.

ABN-Satellitetoernooi Susteren

Gorter verrassend winnaar

Van onze tennismedewerker

SUSTEREN – Het vierde ABN-Satellitetoernooi, in de TSC-hal in Susteren, is een Nederlands succes geworden. Het bereiken van de finale door Theo Gorter en Rolf Thung maakte er voor de eerste keer dit circuit een volledig Nederlandse aangelegenheid van.

Aan het begin van dit circuit had het er niet naar uitgezien, dat juist deze twee Nederlanders zover zouden komen. Beiden hadden afgezien van de hun aangeboden wildcard, die hen direct in het hoofdtoernooi zou brengen. De plaatsing via de kwalificatie leverden twee extra circuitpunten op, die hen toen zeer goed van pas kwamen, voor de plaatsing voor de Masters van komende week in Veldhoven. Door zijn resultaat is Theo Gorter van een gedeelde zestiende plaats naar de vijfde plaats gestegen. Rolf Thung wist ook nog plaatsing te bewerkstelligen door van de vijfentwintigste naar de elfde plek op de ranglijst te stijgen.



● *Theo Gorter, winnaar van het toernooi in Susteren, tijdens het slaan van een volley, zijn sterkste wapen.*
Foto: PETER ROOZEN

Anticlimax

De finale is enigszins een anticlimax geworden. Rolf Thung, die zaterdagavond in de halve finale de sterker geachte Brit John Whiteford met 7–5 in de derde set had verslagen, leek in het begin er helemaal niet aan te pas te komen. Gorter, die heel wat minder had hoeven te presteren om de Amerikaan Craig Edwards met 6–4; 6–4 uit te schakelen, begon aanzienlijk fitter aan de finale. Een snelle break bracht hem met 3–0 voor. Een voorsprong die hij niet meer uit handen gaf. De beide spelers speelden de wedstrijd toen plichtmatig uit, waarbij de harde service en goede volley van Gorter de doorslag gaf (6–2; 7–5).

Door de resultaten van dit toernooi kan Wilborts nog maar door één speler ingehaald worden op de ranglijst voor de circuitzege. Alleen als de Amerikaan Paul Batten, de winnaar van Steenwijk, het eindtoernooi op zijn naam zou brengen en Wilborts in de eerste ronde uitgeschakeld wordt, dan moet de jeugdige Nederlander slechts genoegen nemen met een tweede plaats in de eindrangschikking.

In het herendubbel heeft de Nederlandse combinatie Rolf Thung/Theo Gorter niet het volle profijt kunnen halen uit de vroegtijdige uitschakeling van de Britten Bates en Booth, hun grootste concurrenten. Een ronde lager moesten zij van hun meerdere erkennen in het gelegenheidsduo Jörgen Windahl (Zw.)/Keith Gilbert (G.B.). In de late zaterdagavond verloren de Nederlanders met 1–6; 7–6; 6–1. De voorsprong op de ranglijst bedraagt nu slechts zes punten, zodat hier over de eindzege in het geheel nog geen beslissing is gevallen. De Zweeds/Engelse combinatie won ook in de finale van de ongeïnteresseerd spelende Mike Myberg/Dusan Kulhaj (6–2; 6–0).

● STOCKHOLM – Hana Mandlikova heeft op het Open Zweedse Kampioenschap 1980 op haar naam gebracht. De Tsjechische, die ook favoriete is vo de Nederlandse titelstrijd in Amst dam volgende week, won in de fin van de zeventienjarige Duits-Ame kaanse Bettina Bunge met 6–2; 6–2. het dubbelspel werd zij samen m Betty Stöve, die haar coach is, in finale geklopt door de Roemeens/Jo goslavische koppel Virginia Ruzi Mima Jausovec (6–2; 6–1).

● TOKIO – Jimmy Connors heeft h Internationale Toernooi van Tokio zijn naam geschreven. Na in de hal finale op het kantje van John Sadri g wonnen te hebben (6–4;6–7;7–6), ve sloeg hij in de finale Tom Gulliks de zwakste van de tweeling, met 6 6–2.

● KEULEN – De Amerikaan B Lutz heeft de „Keulenbeker" in wacht gesleept. In de finale versl hij zijn landgenoot Nick Saviano m 6–4; 6–0.

Max van Wersch wint marathon

AMSTERDAM – De volksmarath die gisteren in Amsterdam werd lopen, leverde een Limbur winnaar op. Max van Wersch van Brunssummerheide-trimclub ze vierde in 2.36,36. De tweede pla was eveneens weggelegd voor e Limburger: Karel Trags (Afcent St ders). Zijn tijd: 2.40,00. Aan de ma thon deden ongeveer duizend lop mee.